



**МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА**

Distr.
GENERAL

HRI/GEN/2/Rev.4
21 May 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОМПИЛЯЦИЯ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ В ОТНОШЕНИИ ФОРМЫ
И СОДЕРЖАНИЯ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ –
УЧАСТНИКАМИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Доклад Генерального секретаря

В своих резолюциях 52/118 и 53/138 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря свести в один том все руководящие принципы в отношении формы и содержания представляемых государствами-участниками докладов, которые были изданы Комитетом по правам человека, Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, Комитетом по правам ребенка и Комитетом против пыток. Настоящая компиляция подготовлена во исполнение этой просьбы и регулярно обновляется. В дополнение к руководящим принципам, изданным каждым из вышеупомянутых органов, в обновленной компиляции содержатся руководящие принципы в отношении докладов, представляемых Комитетом по трудящимся-мигрантам, и согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа.

СОДЕРЖАНИЕ

Глава	Стр.
I. СОГЛАСОВАННЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ СОГЛАСНО МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПОДГОТОВКИ ОБЩЕГО БАЗОВОГО ДОКУМЕНТА И ДОКУМЕНТОВ ПО КОНКРЕТНЫМ ДОГОВОРАМ	3
II. КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ	38
III. КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	66
IV. КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	74
V. КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН	86
VI. КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК	94
VII. КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА	110
VIII. ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА, КАСАЮЩИЙСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ	142
IX. ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА, КАСАЮЩИЙСЯ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ, ДЕТСКОЙ ПРОСТИТУЦИИ И ДЕТСКОЙ ПОРНОГРАФИИ	151
X. КОМИТЕТ ПО ТРУДЯЩИМСЯ-МИГРАНТАМ	178

Глава I

СОГЛАСОВАННЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ ОРГАНАМ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА*

Цель руководящих принципов

1. Настоящие руководящие принципы призваны служить ориентиром для государств-участников в области выполнения их обязательств по представлению докладов согласно:

- статье 40 Международного пакта о гражданских и политических правах, представление докладов Комитету по правам человека (КПЧ);
- статьям 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, представление докладов Комитету по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП);
- статье 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, представление докладов Комитету по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД);
- статье 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, представление докладов Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ);
- статье 19 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, представление докладов Комитету против пыток (КПП);
- статье 44 Конвенции о правах ребенка, представление докладов Комитету по правам ребенка (КПР);
- статье 73 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, представление докладов Комитету по трудящимся-мигрантам (КТМ).

* Содержатся в документе HRI/MC/2006/3, изданном 10 мая 2006 года.

Эти руководящие принципы не применяются к первоначальным докладам, подаваемым государствами согласно статье 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка об участии детей в вооруженных конфликтах и статье 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, однако при этом государства, возможно, пожелают рассмотреть информацию, содержащуюся в этих докладах, при подготовке своих докладов для договорных органов.

2. Государства-участники каждого из этих договоров по правам человека обязуются в соответствии с их положениями (воспроизводимыми в добавлении 1) представлять соответствующему договорному органу первоначальные и периодические доклады о мерах, включая законодательные, судебные, административные и иные меры, которые они приняли для обеспечения пользования правами, признаваемыми соответствующим договором.

3. Доклады, представляемые в соответствии с настоящими согласованными руководящими принципами, позволят каждому договорному органу и государству-участнику иметь полное представление об осуществлении соответствующих договоров, в частности в более широком контексте международных обязательств государства в области прав человека, а также обеспечат единую основу, в рамках которой каждый комитет сможет осуществлять свою деятельность в сотрудничестве с другими договорными органами.

4. Согласованные руководящие принципы направлены на укрепление способности государств выполнять свои договорные обязательства своевременно и эффективно, избегая ненужного дублирования информации. Они направлены также на повышение эффективности системы наблюдения за осуществлением договоров путем:

а) содействия избранию всеми комитетами последовательного подхода к рассмотрению представляемых им докладов;

б) содействия каждому комитету в рассмотрении положения в области прав человека в каждом государстве-участнике на равной основе; и

с) сокращения числа случаев, когда тому или иному комитету необходимо запрашивать дополнительную информацию до рассмотрения доклада;

5. В тех случаях, когда это считается целесообразным, и согласно положениям соответствующих договоров, каждый договорный орган может запрашивать

дополнительную информацию от государств-участников для целей выполнения своего мандата по рассмотрению осуществления договора.

6. Согласованные руководящие принципы включают три раздела. Положения разделов I и II применимы ко всем докладам, подготавливаемым для представления любому договорному органу, и содержат соответственно общие рекомендации относительно подхода к процессу подготовки докладов и рекомендации по форме докладов. В разделе III изложены рекомендации для государств-участников относительно содержания докладов, т.е. общего базового документа, который должен представляться всем договорным органам, а также относительно документа по конкретному договору, который должен представляться каждому договорному органу.

I. ПРОЦЕСС ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ

Цель представления докладов

7. Описанная в настоящих руководящих принципах система представления докладов преследует цель обеспечить четкую основу, с помощью которой государства смогут выполнять свои обязательства по представлению докладов по всем международным договорам в области прав человека, сторонами которых они являются, посредством скоординированного и упорядоченного процесса.

Приверженность целям договоров

8. Процесс представления докладов является важнейшим элементом неизменной приверженности государства целям уважения, защиты и осуществления прав, закрепленных в договорах, участником которых оно является. Эту приверженность следует рассматривать в более широком контексте приверженности всех государств поощрять и уважать права и свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека и международных договорах о правах человека, а также принимать меры на национальном и международном уровнях для обеспечения их всеобщего и действенного признания и соблюдения".

Обзор осуществления прав человека на национальном уровне

9. Государства-участники должны рассматривать процесс подготовки своих докладов для договорных органов не только как один из аспектов выполнения своих международных обязательств, но и как возможность оценки положения дел в области защиты прав человека на территории под их юрисдикцией для целей планирования и

осуществления политики. Таким образом, процесс подготовки докладов предоставляет каждому государству возможность:

- a) провести всеобъемлющий обзор принятых мер для приведения национального законодательства и политики в соответствие с положениями соответствующих международных договоров по правам человека, стороной которых оно является;
- b) контролировать прогресс, достигнутый в деле поощрения реализации прав, закрепленных в договорах, в контексте поощрения прав человека в целом;
- c) выявлять проблемы и недостатки, касающиеся своего подхода к осуществлению договоров;
- d) планировать и разрабатывать соответствующие стратегии для достижения указанных целей.

10. Процесс представления докладов призван поощрять и облегчать на национальном уровне контроль общественности за политикой правительства и конструктивные контакты с соответствующими субъектами гражданского общества в духе сотрудничества и взаимоуважения с целью содействия реализации всех прав, закрепленных в соответствующем договоре.

Основа для конструктивного диалога на международном уровне

11. Что касается международного уровня, то процесс представления докладов обеспечивает основу для конструктивного диалога между государствами и договорными органами. Представляя настоящие руководящие принципы, договорные органы хотели бы подчеркнуть свою роль в деле содействия эффективному осуществлению на национальном уровне международных договоров о правах человека.

Сбор данных и подготовка докладов

12. Все государства являются участниками по крайней мере одного из основных международных договоров по правам человека, за осуществлением которых наблюдают независимые договорные органы (см. пункт 1), а свыше 75% государств являются участниками четырех таких договоров и более. Поэтому все государства должны выполнять обязательства по представлению докладов, и в этой связи им следует воспользоваться преимуществами избрания скоординированного подхода к представлению своих докладов для каждого соответствующего договорного органа.

13. Государствам следует рассмотреть вопрос о создании надлежащих организационных структур для подготовки своих докладов. Такие организационные структуры, которые могут включать межминистерские комитеты по подготовке докладов и/или координационные центры по вопросам составления докладов при каждом соответствующем государственном учреждении, могли бы содействовать выполнению всех обязательств государства по представлению докладов согласно международным договорам по правам человека и в соответствующих случаях связанным с ними международным договорам (например, согласно конвенциям Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры) и могли бы обеспечить эффективные механизмы для координации последующих мер, принимаемых с учетом заключительных замечаний договорных органов. Такие структуры должны обеспечивать участие субнациональных уровней управления, если таковые имеются, и могли бы функционировать на постоянной основе.

14. Организационные структуры такого характера могли бы оказывать поддержку государствам в деле выполнения других обязательств по представлению докладов, например в деле осуществления последующих мероприятий по итогам международных конференций и встреч на высшем уровне, контроля за достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и т.д. Большая часть информации, собранной и проверенной для таких докладов, могла бы использоваться для подготовки докладов государств договорным органам.

15. Эти организационные структуры должны разработать эффективную систему для сбора (от соответствующих министерств и государственных статистических управлений) всех статистических и иных данных, касающихся соблюдения прав человека, на всеобъемлющей и постоянной основе. Государства могут воспользоваться соответствующей технической помощью со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин (ОУПЖ), а также других соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций.

Периодичность

16. Согласно положениям соответствующего договора каждое государство-участник обязуется представить первоначальный доклад о принятых или принимаемых мерах с целью осуществления положений этого договора в течение установленного периода после вступления договора в силу для представляющего доклад государства. Впоследствии государства-участники обязаны представлять на регулярной основе в соответствии с

положениями каждого договора дальнейшие доклады о прогрессе, достигнутом за отчетный период. Периодичность докладов зависит от конкретного договора.

17. Согласно пересмотренной системе представления докладов доклады будут состоять из двух частей: общего базового документа и документа по конкретному договору. С учетом разных требований в отношении периодичности, содержащихся в договорах, представление этих докладов по различным договорам не может осуществляться в одно и то же время. Однако государства могут координировать подготовку своих докладов в консультации с соответствующими договорными органами с целью представления своих докладов не только своевременно, но и по возможности с наименьшим отставанием между различными докладами. Это позволит государствам в полной мере воспользоваться преимуществами представления информации, необходимой для ряда договорных органов, в одном общем базовом документе.

18. Государствам следует сохранять актуальность их общих базовых документов. Государствам следует стараться обновлять общий базовый документ в тех случаях, когда они представляют документ по конкретному договору. Если представление обновленного варианта не считается необходимым, это должно быть указано в документе по конкретному договору.

II. ФОРМА ДОКЛАДОВ

19. Информация, которая, по мнению государства, позволит договорным органам составить представление о положении в стране, должна представляться в кратком и упорядоченном виде. Даже с учетом того, что некоторые государства имеют сложное конституционное устройство, которое необходимо отразить в их докладах, доклады не должны быть чрезмерно большими по объему. По возможности общие базовые документы не должны превышать 60-80 страниц, первоначальные доклады по конкретному договору - 60 страниц, а последующие периодические доклады - 40 страниц. Формат страниц должен соответствовать листам размера А4, а текст должен быть набран шрифтом № 12 типа Times New Roman с интервалом в 1,5. Доклады следует представлять в электронной форме (на дискете, CD-ROM или по электронной почте), а также необходимо прилагать их копии в распечатанном виде.

20. Государства могут пожелать отдельно представить копии основных законодательных, судебных, административных и других документов, упоминаемых в докладах, если они имеются на рабочем языке соответствующего комитета. Эти документы не будут предназначаться для общего распространения, однако будут предоставляться в распоряжение соответствующего комитета для ознакомления.

21. Все содержащиеся в докладах аббревиатуры должны быть развернуты, в особенности когда они касаются национальных учреждений, организаций, законов и т.д., которые могут быть не известны за пределами государства-участника.
22. Доклады должны представляться на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском или французском).
23. Текст докладов, представляемых Генеральному секретарю, должен быть понятным и точным. Для обеспечения эффективности работы доклады государств, в которых официальный язык является одним из официальных языков Организации Объединенных Наций, могут не редактироваться Секретариатом. Доклады государств, в которых официальный язык не является одним из официальных языков Организации Объединенных Наций, могут редактироваться Секретариатом. Полученные доклады, которые будут сочтены явно неполными или требующими значительного объема редактирования, могут быть возвращены государству-участнику для доработки, прежде чем они будут официально приняты Генеральным секретарем.

III. СОДЕРЖАНИЕ ДОКЛАДОВ

Общие положения

24. Общий базовый документ и документ по конкретному договору являются составной частью докладов каждого государства. Содержащаяся в докладах информация должна быть достаточной для того, чтобы каждый соответствующий договорный орган мог составить полное представление об осуществлении соответствующего договора данным государством.
25. В докладах должна содержаться подробная информация о существующей как де-юре, так и де-факто ситуации в отношении осуществления положений договоров, участниками которых являются государства. Доклады не должны ограничиваться перечнем или описанием правовых документов, принятых за последние годы в соответствующей стране; в них следует указывать, как эти правовые документы влияют на существующие экономические, политические, социальные и культурные реалии и на общее положение дел в стране.

26. Доклады должны содержать соответствующие статистические данные в разбивке по признаку пола, возраста¹ и группам населения, которые могут быть представлены вместе в таблицах, прилагаемых к докладу. Такая информация должна позволить проводить сопоставление по времени и сопровождаться указанием на источники данных.

Государства должны стараться анализировать эту информацию в той мере, в какой она касается осуществления договорных обязательств.

27. Общий базовый документ должен содержать информацию общего и фактологического характера, касающуюся осуществления договоров, участником которых является представляющее доклад государство и которая может относиться ко всем или нескольким договорным органам. Договорный орган может просить обновить информацию в общем базовом документе, если он сочтет, что содержащаяся в нем информация устарела. Обновленные документы могут представляться в виде добавления к существующему общему базовому документу или нового пересмотренного варианта в зависимости от объема внесенных изменений.

28. Государства, которые подготавливают общий базовый документ впервые и которые уже представляли свои доклады тому или иному договорному органу, возможно, пожелают включить в общий базовый документ информацию, которая уже содержалась в этих докладах, если она по-прежнему актуальна.

29. Документ по конкретному договору должен содержать информацию, касающуюся осуществления договора, за которым наблюдает соответствующий комитет, в частности информацию о недавних изменениях в праве и практике, затрагивающих осуществление прав по этому договору, а также - кроме первоначальных докладов по конкретным договорам - ответы на вопросы, затронутые комитетом в его заключительных замечаниях или в замечаниях общего порядка.

30. Каждый документ может представляться отдельно - просьба к государствам обратиться к пункту 17 - и процедура представления докладов состоит в следующем:

а) государство-участник представляет общий базовый документ Генеральному секретарю, который затем препровождается каждому договорному органу, осуществляющему наблюдение за соблюдением положений договоров, участником которых является данное государство;

¹ В том числе по детям (лица моложе 18 лет).

б) государство-участник представляет документы по конкретному договору Генеральному секретарю, которые затем препровождаются соответствующим договорным органам;

с) каждый договорный орган рассматривает доклад государства-участника по договору, за осуществлением которого ведется мониторинг, состоящий из общего базового документа и документа по конкретному договору, в соответствии со своими собственными процедурами.

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ ДОКЛАДОВ: ОБЩИЙ БАЗОВЫЙ ДОКУМЕНТ

31. Для удобства пользования общий базовый документ следует разбить на разделы, имеющие соответствующие заголовки в последовательности от 1 до 3 в соответствии с настоящими руководящими принципами. В общий базовый документ надлежит включать следующую информацию:

1. Общая информация о представляющем доклад государстве

32. В этот раздел следует включать общую фактическую и статистическую информацию, которая позволила бы соответствующим комитетам составить представление о политическом, правовом, социальном, экономическом и культурном контексте, в котором соответствующее государство обеспечивает соблюдение прав человека.

А. Демографические, экономические, социальные и культурные особенности государства

33. Государства могут представить справочную информацию о национальных особенностях страны. Государствам следует воздерживаться от представления подробных исторических экскурсов; достаточно представить краткий обзор основополагающих исторических фактов, когда это необходимо для того, чтобы облегчить понимание договорными органами условий, в которых происходит осуществление государством соответствующих договоров.

34. Государства должны представлять точную информацию об основных демографических и этнических особенностях страны и ее населения с учетом перечня показателей, содержащихся в разделе "Демографические показатели" в добавлении 3.

35. Государства должны представлять точную информацию об уровне жизни различных слоев населения с учетом перечня показателей, содержащихся в разделе "Социальные, экономические и культурные показатели" в добавлении 3.

В. Конституционная, политическая и правовая структура государства

36. Государствам следует представлять информацию о конституционной структуре и политической и правовой базе государства, включая данные о типе правления, избирательной системе и устройстве органов исполнительной, законодательной и судебной власти. Государства следует также побуждать представлять информацию о любых системах обычного или религиозного права, которые могут в них существовать.

37. Государствам надлежит представить информацию об основной системе, в рамках которой неправительственные организации признаются в качестве таковых, в том числе посредством регистрации там, где имеются законы и процедуры регистрации, предоставления некоммерческого статуса для целей налогообложения или использования других сопоставимых средств.

38. Государства должны представлять информацию о системе отправления правосудия. Им надлежит включать точную информацию о статистике преступности, включая, в частности, информацию о профилировании уголовных преступников и жертв правонарушений и о приговорах, вынесенных и вступивших в законную силу.

39. При представлении информации в соответствии с пунктами 36-38, надлежит учитывать перечень показателей, содержащихся в разделе "Показатели, касающиеся политической системы" и "Показатели, касающиеся преступности и отправления правосудия" в добавлении 3.

2. Общие рамки защиты и поощрения прав человека

С. Принятие международных норм в области прав человека

40. Государства должны представлять информацию о статусе всех основных международных договоров в области прав человека. Эта информация может быть изложена в форме диаграммы или таблицы. Она должна отражать следующие аспекты:

а) *Ратификация основных международных договоров в области прав человека.*

Информация о положении дел с ратификацией основных международных договоров в

области прав человека и факультативных протоколов, перечисленных в добавлении 2, раздел А, с указанием того, намерено ли государство присоединиться к тем документам, участником которых оно еще не является, и если да, то когда, а также с указанием документов, которые были им подписаны, но еще не ратифицированы.

- i) информация о принятии поправок к договору;
- ii) информация о принятии факультативных процедур;

b) *Оговорки и заявления.* Если государство сформулировало оговорки к тому или иному договору, участником которого оно является, то в общем базовом документе следует привести информацию о:

- i) характере и сфере применения таких оговорок;
- ii) причине, по которой такие оговорки были сочтены необходимыми и были сохранены;
- iii) конкретном воздействии каждой оговорки с точки зрения внутреннего права и политики;
- iv) с учетом рекомендаций Всемирной конференции по правам человека и других аналогичных конференций, на которых государствам было предложено повторно рассмотреть любые оговорки с целью их снятия², следует сообщить о любых планах в отношении ограничения действия оговорок и их последующего снятия в течение конкретного периода времени.

c) *Отступления от обязательств, их сокращение или ограничение.* В тех случаях, когда государства на основании закона сокращают или ограничивают сферу применения положений или отступают от положений того или иного договора, участниками которых они являются, то в общий базовый документ следует включить информацию с разъяснениями относительно сферы применения такого отступления, сокращения или ограничения, а также указать обстоятельства, оправдывающие такие решения, и сроки, предусмотренные для их отмены.

² см. A/CONF.157/23, часть II, пункты 5 и 46.

41. Государства, возможно, пожелают включить информацию, касающуюся принятия ими других международных норм в области прав человека, в частности в том случае, если эта информация имеет непосредственное отношение к осуществлению государством положений основных международных договоров о правах человека. Внимание государств обращается, в частности, на следующие соответствующие источники информации:

а) *Ратификация других договоров Организации Объединенных Наций о правах человека и связанных с ними договоров.* Государства могут сообщить, являются ли они участниками любых других договоров Организации Объединенных Наций о правах человека, которые перечислены в разделе В добавления 2.

б) *Ратификация других соответствующих международных договоров.* Государствам предлагается сообщить, являются ли они участниками международных договоров, касающихся защиты прав человека и гуманитарного права, которые перечислены в разделах С-F добавления 2.

с) *Ратификация региональных конвенций по правам человека.* Государства могут указать, являются ли они сторонами каких-либо региональных конвенций о правах человека.

D. Правовые рамки защиты прав человека на национальном уровне

42. Государствам следует указать конкретную нормативно-правовую базу защиты прав человека в стране. В частности, следует представить информацию по следующим вопросам:

а) Находятся ли под защитой конституции, билля о правах, основополагающего закона или другого национального законодательства какие-либо права, которые закреплены в различных договорах о правах человека, и если да, то какие именно и какие положения регламентируют случаи отступления от прав, сокращения или ограничения их объема и при каких обстоятельствах?

б) Инкорпорированы ли договоры по правам человека в национальную правовую систему?

с) Какие судебные, административные или иные компетентные органы власти обладают полномочиями решать вопросы в области прав человека и каков объем таких полномочий?

- d) Можно ли ссылаться на положения различных договоров о правах человека в судах, других судебных инстанциях и административных органах и были ли случаи таких ссылок или непосредственного применения этих положений указанными органами?
- e) Какими средствами правовой защиты может воспользоваться то или иное лицо, которое утверждает, что некоторые его права были нарушены, и какие механизмы возмещения ущерба, компенсации и восстановления прав существуют для потерпевших?
- f) Существуют ли какие-либо учреждения или национальные механизмы, наблюдающие за осуществлением прав человека, включая механизмы по улучшению положения женщин или решению конкретных проблем детей, престарелых, инвалидов, лиц из числа меньшинств и коренных народов, беженцев и внутренне перемещенных лиц, трудящихся-мигрантов, не имеющих соответствующего разрешения иностранцев, неграждан и других групп населения, каков мандат таких учреждений, какими людскими и финансовыми ресурсами они располагают и существуют ли стратегии и механизмы учета гендерной проблематики и коррективные меры?
- g) Признает ли государство юрисдикцию какого-либо регионального суда или другого механизма по правам человека и если да, то каковыми являлись характер любых последних или еще не завершенных дел и ход судопроизводства по этим делам?

Е. Рамки поощрения прав человека на национальном уровне

43. Государствам следует сообщить об усилиях, прилагаемых с целью поощрения соблюдения в них всех прав человека. Такое поощрение может включать мероприятия государственных должностных лиц, парламентов, местных ассамблей, национальных правозащитных учреждений и т.д. при активном участии соответствующих субъектов гражданского общества. Государства могут представить данные о мерах, принимаемых в таких областях, как распространение информации, образование и профессиональная подготовка, просвещение и выделение бюджетных ассигнований. При описании этих аспектов в общем базовом документе внимание следует уделять доступности пропагандистских материалов и договоров о правах человека, включая их наличие на всех соответствующих национальных и местных языках, на языках меньшинств и коренных народов. Государствам, в частности, следует представить информацию по следующим вопросам:

- a) *Национальные и региональные парламенты и ассамблеи.* Роль и деятельность национального парламента, а также субнациональных, региональных, провинциальных или муниципальных ассамблей или органов власти в деле поощрения и защиты прав

человека, включая те из них, которые содержатся в международных договорах о правах человека.

b) *Национальные учреждения, занимающиеся вопросами прав человека.* Любые учреждения, которые созданы для защиты и поощрения прав человека на национальном уровне, включая учреждения с конкретными обязанностями, касающимися гендерного равенства для всех, межрасовых отношений и прав детей, их конкретный мандат, состав, финансовые ресурсы и род деятельности, и считаются ли такие учреждения независимыми³;

c) *Распространение договоров о правах человека.* Информация об усилиях государства-участника по переводу, публикации и распространению внутри страны международных договоров о правах человека;

d) *Повышение информированности государственных должностных лиц и других специалистов по вопросам прав человека.* Любые меры, принятые для обеспечения надлежащего обучения и профессиональной подготовки в области прав человека лиц, осуществляющих правоприменительные функции, таких, как государственные должностные лица, полицейские, сотрудники иммиграционных служб, прокуроры, судьи, адвокаты, тюремный персонал, военнослужащие, пограничники, а также преподаватели, медицинские работники, работники здравоохранения и социальной сферы;

e) *Повышение информированности по вопросам прав человека с помощью учебных программ и финансируемой правительством информационно-просветительской деятельности.* Любые меры, принятые для содействия уважению прав человека с помощью образования и профессиональной подготовки, включая финансируемые правительством информационные кампании. Следует представить подробную информацию о масштабах изучения прав человека в рамках школьных программ (в государственных и частных, светских и религиозных учебных заведениях) на различных уровнях;

f) *Повышение информированности по вопросам прав человека через средства массовой информации.* Роль средств массовой информации, таких, как печать, радио, телевидение и Интернет в пропаганде и распространении информации о правах человека, включая международные договоры о правах человека.

³ См. "Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений" (Парижские принципы) E/1992/22 (A/RES/48/134).

g) *Роль гражданского общества, в том числе неправительственных организаций.* Степень участия гражданского общества, в частности неправительственных организаций, в деле поощрения и защиты прав человека в стране, а также меры, принятые правительством для содействия развитию гражданского общества с целью обеспечения поощрения и защиты прав человека.

h) *Бюджетные ассигнования и тенденции.* При наличии такой информации надлежит указать объем и тенденции бюджетных ассигнований в процентах от национального или региональных бюджетов и от валового внутреннего продукта (ВВП) в разбивке по полу и возрасту, выделяемых непосредственно на выполнение обязательств государства в области прав человека, а также результаты любых соответствующих оценок воздействия таких ассигнований на бюджет.

i) *Сотрудничество и помощь в целях развития.* Степень, в которой государство извлекает пользу из сотрудничества в целях развития или иной помощи, которые способствуют поощрению прав человека, включая бюджетные ассигнования. Информация о том, в каких масштабах государство сотрудничает с другими государствами в области развития или оказывает им помощь в целях развития, которая способствует поощрению прав человека в этих странах.

44. Представляющее доклад государство может указать любые факторы или трудности общего характера, которые затрагивают или затрудняют осуществление международных обязательств в области прав человека на национальном уровне.

Г. Процесс представления докладов на национальном уровне

45. Государства должны представить информацию о процессе подготовки обеих частей своих докладов (общего базового документа и документов по конкретным договорам), включая:

a) наличие национальной координационной структуры для целей представления докладов в соответствии с международными договорами;

b) участие министерств, ведомств и должностных лиц на центральном, региональном и местном уровнях и, в соответствующих случаях, на федеральном и областном уровнях;

с) направляются ли доклады до их представления органам по наблюдению за осуществлением договоров национальному законодательному органу и проводит ли он их рассмотрение;

d) характер участия не относящихся к правительству образований или соответствующих независимых органов на разных стадиях процесса подготовки докладов или принятия последующих мер, включая мониторинг, публичные дебаты по проектам докладов, перевод, распространение или публикацию, или другие мероприятия, разъясняющие доклад или заключительные замечания договорных органов. К числу таких участников могут относиться правозащитные учреждения (национальные и иные), неправительственные организации или другие соответствующие субъекты гражданского общества, в том числе те лица и группы, которых в большей степени касаются соответствующие положения договоров;

е) события, такие, как парламентские прения и правительственные конференции, рабочие совещания, семинары, радио- и телепередачи и публикации, разъясняющие содержание доклада, или любые другие аналогичные мероприятия, которые были проведены за отчетный период.

Последующие мероприятия в связи с заключительными замечаниями договорных органов по правам человека

46. Государствам следует представить в общем базовом документе общую информацию о мерах и процедурах, если таковые имеются, принятых или планируемых в целях обеспечения эффективного осуществления последующих мер и широкого распространения заключительных замечаний или рекомендаций, представленных любым договорным органом после рассмотрения докладов государства, включая информацию о любых парламентских слушаниях или материалах в средствах массовой информации.

G. Другая информация, связанная с правами человека

47. Государствам в соответствующих случаях предлагается учитывать следующие дополнительные источники информации для включения в свои общие базовые документы.

Последующие меры по итогам международных конференций

48. Государства могут представлять общую информацию о последующих мерах по декларациям, рекомендациям и обязательствам, принятым на всемирных конференциях, а

также о последующих обзорах в той мере, в какой они имеют отношение к положению в области прав человека в стране.

49. Когда такие конференции предусматривают процедуры представления докладов (например, Саммит тысячелетия), государства могут включать содержащуюся в этих докладах соответствующую информацию в общий базовый документ.

3. Информация о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты

Недискриминация и равенство

50. Государства должны представить в своем общем базовом документе общую информацию об осуществлении своих обязательств по обеспечению равенства перед законом и равной защиты закона для каждого человека в рамках своей юрисдикции на основе соответствующих международных договоров по правам человека, и в том числе информацию о правовых и институциональных структурах.

51. Общий базовый документ должен включать общую фактологическую информацию о мерах, принятых по ликвидации дискриминации во всех ее формах и по всем ее признакам, включая множественную дискриминацию, в плане пользования гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами, а также о мерах по поощрению равенства по форме и существу для каждого человека в пределах юрисдикции данного государства.

52. Общий базовый документ должен содержать общую информацию о том, включен ли принцип недискриминации в качестве общего обязательного принципа в базовое законодательство, конституцию, билль о правах или в любое иное национальное законодательство наряду с определением и правовыми основаниями для запрещения дискриминации (если это уже не сделано в соответствии с пунктом 42 а)). Надлежит также представлять информацию о том, допускает или санкционирует ли правовая система особые меры по обеспечению полного и равного пользования правами человека.

53. Следует представить информацию о мерах, принятых по обеспечению того, чтобы дискриминация во всех ее формах и по всем ее признакам предупреждалась и пресекалась на практике, включая информацию о том, каким образом и в какой мере положения действующего уголовного законодательства, применяемого судами, обеспечивают эффективное выполнение обязательств государств-участников согласно основным договорам о правах человека.

54. Государства должны представить общую информацию в отношении положения с правами человека лиц, принадлежащих к конкретным уязвимым группам населения.

55. Государства должны представить информацию о конкретных мерах, принятых для сокращения масштабов экономических, социальных и географических проявлений неравенства, в том числе между сельскими и городскими районами, в целях предупреждения дискриминации, а также числа случаев множественной дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к группам, находящимся в наименее благоприятном положении.

56. Государства должны представить общую информацию, включая образовательные и информационно-просветительские кампании среди населения, о мерах, принятых в целях предупреждения и ликвидации обусловленного предрассудками негативного отношения к отдельным лицам и группам, вследствие которого они не могут в полном объеме пользоваться своими правами человека.

57. Государства должны представить общую информацию об осуществлении своих международных обязательств по обеспечению равенства перед законом и равной защиты закона для каждого человека в пределах их юрисдикции в соответствии с международными договорами по правам человека.

58. Государствам следует представить общую информацию о временных особых мерах, принимаемых в конкретных обстоятельствах, с целью содействия ускорению прогресса на пути к равенству. В тех случаях, когда такие меры были приняты, государства должны указать ориентировочные сроки достижения цели равенства возможностей и равного обращения, а также сроки отмены таких мер.

Эффективные средства правовой защиты

59. Государствам следует включить в общий базовый документ общую информацию о характере и сфере применения средств правовой защиты, предусмотренных в их внутреннем праве в отношении нарушений прав человека, а также сообщать, имеют ли потерпевшие эффективный доступ к таким средствам правовой защиты (если это уже не сделано в соответствии пунктом 42 е)).

ВТОРАЯ ЧАСТЬ ДОКЛАДОВ: ДОКУМЕНТ ПО КОНКРЕТНОМУ ДОГОВОРУ

60. Документ по конкретному договору должен содержать всю информацию, касающуюся осуществления государствами каждого конкретного договора, относящегося главным образом к сфере компетенции комитета, которому поручено наблюдение за осуществлением такого договора. Эта часть доклада позволяет государствам сконцентрировать свое внимание на конкретных вопросах, касающихся осуществления соответствующего договора. Документ по конкретному договору должен включать информацию, запрашиваемую соответствующим комитетом в его последних руководящих принципах применительно к конкретному договору. Документ по конкретному договору должен включать, в соответствующих случаях, информацию о мерах, принятых для решения вопросов, затронутых комитетом в его заключительных замечаниях по предыдущему докладу государства-участника.

ДОБАВЛЕНИЕ 1

Мандат договорных органов запрашивать доклады от государств-участников

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

Статья 16

1. Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются представлять в соответствии с настоящей частью этого Пакта доклады о принимаемых ими мерах и о прогрессе на пути к достижению соблюдения прав, признаваемых в этом Пакте.
2. а) Все доклады представляются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет их экземпляры на рассмотрение в Экономический и Социальный Совет в соответствии с положениями настоящего Пакта; [...]

Статья 17

1. Участвующие в настоящем Пакте государства представляют свои доклады по этапам в соответствии с программой, которая должна быть установлена Экономическим и Социальным Советом в течение одного года после вступления в силу настоящего Пакта после консультации с государствами-участниками и заинтересованными специализированными учреждениями.
2. В докладах могут указываться факторы и затруднения, влияющие на степень исполнения обязанностей по настоящему Пакту.
3. Если соответствующие сведения были ранее сообщены Организации Объединенных Наций или какому-либо специализированному учреждению каким-либо участвующим в настоящем Пакте государством, то нет необходимости воспроизводить эти сведения, и будет достаточной точная ссылка на сведения, сообщенные таким образом.

Международный пакт о гражданских и политических правах

Статья 40

1. Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются представлять доклады о принятых ими мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в настоящем Пакте, и о прогрессе, достигнутом в использовании этих прав:

а) в течение одного года после вступления в силу настоящего Пакта в отношении соответствующих государств-участников;

б) после этого во всех случаях, когда того потребует Комитет.

2. Все доклады представляются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет их в Комитет для рассмотрения. В докладах указываются факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на проведение в жизнь настоящего Пакта.

3. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций после консультации с Комитетом может направить заинтересованным специализированным учреждениям экземпляры тех частей докладов, которые могут относиться к сфере их компетенции.

4. Комитет изучает доклады, представляемые участвующими в настоящем Пакте государствами. Он препровождает государствам-участникам свои доклады и такие замечания общего порядка, которые он сочтет целесообразными. Комитет может также препроводить Экономическому и Социальному Совету эти замечания вместе с экземплярами докладов, полученных им от участвующих в настоящем Пакте государств.

5. Участвующие в настоящем Пакте государства могут представлять Комитету свои соображения по любым замечаниям, которые могут быть сделаны в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи.

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Статья 9

1. Государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклад о принятых

законодательных, судебных, административных или других мерах, с помощью которых проводятся в жизнь положения настоящей Конвенции:

- а) в течение года после вступления в силу настоящей Конвенции для данного государства;
- б) впоследствии каждые два года и всякий раз, когда этого требует Комитет. Комитет может запрашивать у государств - участников Конвенции дополнительную информацию. [...]

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Статья 18

1. Государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых ими для выполнения положений настоящей Конвенции, и о прогрессе, достигнутом в этой связи:

- а) в течение одного года со дня вступления настоящей Конвенции в силу для заинтересованного государства;
- б) после этого по крайней мере через каждые четыре года и далее тогда, когда об этом запросит Комитет.

2. В докладах могут указываться факторы и трудности, влияющие на степень выполнения обязательств по настоящей Конвенции.

Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Статья 19

1. Государства-участники представляют Комитету через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доклады о принятых ими мерах по осуществлению своих обязательств согласно настоящей Конвенции в течение одного года после вступления настоящей Конвенции в силу для соответствующего государства-участника. В дальнейшем государства-участники представляют раз в четыре года дополнительный

доклад о любых новых принятых мерах, а также другие доклады, которые может запросить Комитет.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направляет эти доклады всем государствам-участникам.

3. Каждый доклад рассматривается Комитетом, который может сделать такие замечания общего порядка по докладу, которые он сочтет целесообразными, и направляет их соответствующему государству-участнику. Данное государство-участник может в ответ представить Комитету любые замечания, которые оно считает уместными. [...]

Конвенция о правах ребенка

Статья 44

1. Государства-участники обязуются представлять Комитету через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доклады о принятых ими мерах по закреплению признанных в Конвенции прав и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих прав:

а) в течение двух лет после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника;

б) впоследствии через каждые пять лет.

2. В докладах, представляемых в соответствии с настоящей статьей, указываются факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на степень выполнения обязательств по настоящей Конвенции. Доклады также содержат достаточную информацию, с тем чтобы обеспечить Комитету полное понимание действия Конвенции в данной стране.

3. Государству-участнику, представившему Комитету всесторонний первоначальный доклад, нет необходимости повторять в последующих докладах, представляемых в соответствии с пунктом 1 b) настоящей статьи, ранее изложенную основную информацию.

4. Комитет может запрашивать у государств-участников дополнительную информацию, касающуюся осуществления настоящей Конвенции.

5. Доклады о деятельности Комитета один раз в два года представляются Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета.
6. Государства-участники обеспечивают широкую гласность своих докладов в своих собственных странах.

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Статья 73

1. Государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных и иных мерах, принятых ими для осуществления положений настоящей Конвенции:
 - a) в течение одного года со дня вступления настоящей Конвенции в силу для заинтересованного государства-участника;
 - b) далее через каждые пять лет и всякий раз, когда Комитет запрашивает об этом.
2. В докладах, представляемых в соответствии с настоящей статьей, указываются факторы и трудности, если таковые имеются, влияющие на осуществление настоящей Конвенции, и содержится информация о характеристиках миграционных потоков, затрагивающих заинтересованное государство-участника.
3. Комитет принимает и другие руководящие указания, применимые к содержанию докладов.
4. Государства-участники обеспечивают широкую гласность своих докладов в своих собственных странах.

Статья 74

1. Комитет рассматривает доклады, представляемые каждым государством-участником настоящей Конвенции, и препровождает заинтересованному государству-участнику такие замечания, какие он сочтет целесообразным. Это государство-участник может представить Комитету замечания по любым комментариям, сделанным Комитетом в соответствии с настоящей статьей. При рассмотрении этих докладов Комитет может запросить у государства-участника дополнительную информацию. [...]

ДОБАВЛЕНИЕ 2

Неполный перечень основных международных договоров, касающихся вопросов прав человека

А. Основные международные договоры о правах человека и протоколы к ним

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП),
1966 год

Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), 1966 год

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД),
1965 год

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ),
1979 год

Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство
видов обращения и наказания (КПП), 1984 год

Конвенция о правах ребенка (КПР), 1989 год

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
(МКТМ), 1990 год

Факультативный протокол к КПР, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах,
2000 год

Факультативный протокол к КПР, касающийся торговли детьми, детской проституции и
детской порнографии, 2000 год

Факультативный протокол к МПГПП, касающийся индивидуальных сообщений, 1966 год

Второй факультативный протокол к МПГПП, касающийся отмены смертной казни,
1989 год

Факультативный протокол к КЛДЖ, касающийся индивидуальных жалоб и процедур расследования, 1999 год

Факультативный протокол к КПП, касающийся регулярных посещений представителями национальных и международных учреждений мест содержания под стражей, 2002 год

В. Другие договоры Организации Объединенных Наций о правах человека и связанные с ними договоры

Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 1948 года

Конвенция о рабстве 1926 года, с поправками от 1955 года

Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года

Конвенция о статусе беженцев 1951 года, и протокол к ней 1967 года

Конвенция о статусе апатридов 1954 года

Конвенция о сокращении безгражданства 1961 года

Римский статут Международного уголовного суда 1998 года

Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2000 года и ее Протоколы против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху и о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее

С. Конвенции Международной организации труда

Конвенция 1921 года о еженедельном отдыхе в промышленности (№ 14)

Конвенция 1930 года о принудительном труде (№ 29)

Конвенция 1947 года об инспекции труда (№ 81)

Рекомендация 1949 года о трудящихся-мигрантах (№ 86)

Конвенция 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию (№ 87)

Конвенция 1949 года о трудящихся-мигрантах (№ 97)

Конвенция 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров (№ 98)

Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100)

Конвенция 1951 года о минимальных нормах социального обеспечения (№ 102)

Конвенция 1957 года об упразднении принудительного труда (№ 105)

Конвенция 1957 года о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях (№ 106)

Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)

Конвенция 1962 года о равноправии в области социального обеспечения (№ 118)

Конвенция 1964 года о политике в области занятости (№ 122)

Конвенция 1969 года об инспекции труда в сельском хозяйстве (№ 129)

Конвенция 1970 года об установлении минимальной заработной платы (№ 131)

Конвенция 1970 года (пересмотренная) об оплачиваемых отпусках (№ 132)

Конвенция 1973 года о минимальном возрасте (№ 138)

Конвенция 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143)

Рекомендация 1975 года о трудящихся-мигрантах (№ 151)

Конвенция 1978 года о трудовых отношениях на государственной службе (№ 151)

Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (№ 155)

Конвенция 1981 года о равном обращении и равных возможностях для работников мужчин и женщин: работники с семейными обязанностями (№ 156)

Конвенция 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (№ 169)

Конвенция 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182)

Конвенция 2000 года об охране материнства (№ 183)

D. Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования 1960 года

E. Конвенции Гаагской конференции по международному частному праву

Конвенция об урегулировании коллизий между правом гражданства и правом domicilio 1955 года

Конвенция о праве, применимом к алиментным обязательствам в отношении детей, 1956 года

Конвенция о признании и исполнении решений по делам об алиментных обязательствах в отношении детей 1958 года

Конвенция о компетенции властей и применимом праве в отношении защиты несовершеннолетних 1961 года

Конвенция о юрисдикции, применимом праве и признании актов, касающихся усыновления, 1965 года

Конвенция о праве, применимом к обязательствам по содержанию ребенка, 1973 года

Конвенция о признании развода и судебного разлучения супругов 1970 года

Конвенция о признании и исполнении решений, касающихся обязательств по содержанию ребенка, 1973 года

Конвенция о гражданских аспектах трансграничного похищения детей 1973 года

Конвенция о заключении брака и признании его действительным 1978 года

Конвенция о праве, применимом к имуществу супругов, 1978 года

Конвенция об обеспечении доступа к правосудию за границей 1980 года

Конвенция о праве, применимом к наследованию имущества умерших, 1989 года

Конвенция о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления (удочерения) 1993 года

Конвенция о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и мерах по защите детей 1996 года

Конвенция о международной защите совершеннолетних 2002 года

Г. Женевские конвенции и другие договоры по международному гуманитарному праву

Женевская конвенция (I) 1949 года об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях

Женевская конвенция (II) 1949 года об улучшении участи раненых, больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море

Женевская конвенция (III) 1949 года об обращении с военнопленными

Женевская конвенция (IV) 1949 года о защите гражданского населения во время войны

Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I) 1977 года

Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II) 1977 года

Оттавская конвенция 1987 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

ДОБАВЛЕНИЕ 3

Показатели для оценки осуществления прав человека

Демографические показатели

Представляющие доклады государства должны представить точную информацию, если таковая имеется, в отношении основных демографических характеристик и факторов, касающихся его населения, включая нижеследующие. Информация должна охватывать по крайней мере последние пять лет и быть представлена в разбивке по признакам пола, возраста и основным группам населения.

Численность населения

Показатель роста населения

Плотность населения

Население в разбивке по родному языку, религиозному и этническому признаку в сельских и городских районах

Возрастной состав

Доля иждивенцев (процентная доля населения в возрасте до 15 и старше 65 лет)

Статистика рождаемости и смертности

Ожидаемая продолжительность жизни

Коэффициент фертильности

Средние размеры домашних хозяйств

Доля домашних хозяйств с одним родителем и домашних хозяйств, возглавляемых женщинами

Доля населения, проживающего в сельских и городских районах

Социальные, экономические и культурные показатели

Представляющие доклад государства должны представить информацию по нижеследующим аспектам, отражающую уровень жизни, по крайней мере за последние пять лет в разбивке по признакам пола, возраста и основным группам населения.

Доля потребительских расходов (домашнего хозяйства) на продовольствие, жилье, охрану здоровья и образование

Доля населения, живущего ниже национальной черты бедности

Доля населения, калорийность рациона которого ниже минимально допустимого уровня

Коэффициент Джини (касающийся распределения доходов или потребительских расходов домашних хозяйств)

Показатель численности детей в возрасте до пяти лет с дефицитом массы тела

Коэффициент младенческой и материнской смертности

Доля женщин детородного возраста, использующих контрацептивы, или партнер которых использует противозачаточные средства

Прекращение беременности по медицинским показаниям в процентах к числу живорождений

Показатели инфицирования ВИЧ/СПИДом и основные инфекционные заболевания

Показатели распространения основных инфекционных и неинфекционных заболеваний

Десять основных причин смертности

Чистый коэффициент охвата начальным и средним образованием

Показатель посещаемости и отсева в начальных и средних учебных заведениях

Соотношение между числом преподавателей и числом учащихся в государственных учебных заведениях

Коэффициент грамотности

Уровень безработицы

Показатель занятости в разбивке по основным секторам экономической активности, в том числе в разбивке по формальному и неформальному секторам

Показатель экономической активности населения

Доля работников, зарегистрированных в профсоюзах

Доход на душу населения

Валовой внутренний продукт (ВВП)

Ежегодный показатель роста

Валовой национальный доход (ВНД)

Индекс потребительских цен (ИПЦ)

Социальные расходы (например, питание, жилье, охрана здоровья, образование, социальная защита и т.д.) в процентах от общего объема государственных расходов и ВВП

Внешняя и внутренняя государственная задолженность

Доля предоставленной международной помощи в государственном бюджете в разбивке по секторам и в ВНД

Показатели, касающиеся политической системы

Представляющие доклад государства должны привести информацию по нижеследующим аспектам по крайней мере за последние пять лет в разбивке по признакам пола, возраста и основным группам населения:

Число признанных политических партий на национальном уровне

Доля населения, имеющего право участвовать в голосовании

Доля взрослых неграждан, внесенных в списки избирателей

Число зарегистрированных жалоб в связи с проведением выборов по типам предполагаемых нарушений

Охват населения и данные в разбивке о владении основными средствами информации (электронные, печатные, аудио и другие)

Число признанных неправительственных организаций⁴

Распределение мест в парламенте в разбивке по партиям

Доля женщин в парламенте

Соотношение национальных и субнациональных выборов, проводимых в соответствии с установленным законом календарем

Средний показатель участия избирателей в национальных и субнациональных выборах по административным единицам (например, штаты или провинции, округа, муниципалитеты и деревни)

Показатели, касающиеся преступности и отправления правосудия

Представляющие доклады государства должны представить информацию по следующим аспектам по крайней мере за последние пять лет в разбивке по признакам пола, возраста и основным группам населения:

Число убийств и преступлений с угрозой жизни в расчете на 100 000 человек

Число и доля (в расчете на 100 000 человек) лиц, арестованных/переданных судебным органам/осужденных/приговоренных/лишенных свободы за

⁴ В соответствии с системой признания неправительственных организаций в представляющем доклад государстве, информация о которой запрашивается в пункте 37.

насильственные и другие серьезные преступления (такие, как убийство, грабеж, нападение и контрабанда)

Число зарегистрированных случаев сексуального насилия (таких, как изнасилование, калечение женских половых органов, преступления на почве оскорбленной чести и нападения с использованием кислоты)

Максимальные и средние сроки предварительного заключения

Данные о заключенных в разбивке по правонарушениям и срокам наказания по приговору

Число случаев смерти в период содержания под стражей

Число лиц, казненных по смертному приговору за год

Среднее число нерассмотренных дел в расчете на судью на различных уровнях судебной системы

Число сотрудников полиции/служб безопасности на 100 000 человек

Число прокуроров и судей на 100 000 человек

Доля государственных расходов на полицию/службы безопасности и судебные органы

Доля обвиняемых и содержащихся под стражей лиц, обратившихся за бесплатной правовой помощью и получивших такую помощь

Доля потерпевших, получивших компенсацию после вынесения судебного решения в разбивке по категориям преступлений

Глава II

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ*

Введение

1. В соответствии со статьей 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1988 (LX) от 11 мая 1976 года учредил программу, согласно которой государства - участники Пакта должны представлять поэтапно доклады, упомянутые в статье 16 Пакта, а затем по просьбе Совета Генеральный секретарь разработал соответствующий комплекс общих руководящих принципов.
2. Эти руководящие принципы направлены на упрощение процедуры подготовки докладов государствами-участниками. Следуя им максимально строго, должностные лица, составляющие доклады, сведут к минимуму риск того, что их доклады будут признаны неадекватными по форме и недостаточными по содержанию. Кроме того, руководящие принципы определяют единообразные рамки работы Комитета и позволяют ему проявлять последовательный подход в отношении всех докладов. Эти принципы направлены также на снижение объема дублируемой информации, запрашиваемой различными договорными органами.
3. Принимая руководящие принципы, Комитет подчеркнул важность обеспечения систематического и всестороннего рассмотрения вопросов, представляющих принципиальное значение, и решительно призвал все государства-участники следовать этим принципам в максимально возможной степени.

* Руководящие принципы содержатся в документе E/C.12/1991/1, озаглавленном *"Пересмотренные общие руководящие принципы в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками, в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах"*. Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его пятой сессии в 1990 году.

А. Часть доклада, касающаяся общих положений Пакта**

Статья 1 Пакта

4. Каким образом осуществляется право на самоопределение?

Статья 2 Пакта

5. В каком объеме и каким образом осуществление прав, признанных в Пакте, не гарантируется лицам, не являющимся гражданами страны? Чем объясняется любое различие?

6. Какие права конкретно подпадают под положения о недопущении дискриминации в национальном законодательстве? Просьба приложить тексты таких положений.

7. Если Ваше государство участвует в сотрудничестве в целях развития, то принимались ли какие-либо усилия с целью обеспечить его использование, прежде всего для содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав?

В. Часть доклада, касающаяся конкретных прав

Статья 6 Пакта

8. Если ваше государство является участником любой из следующих конвенций:

Конвенции Международной организации труда (МОТ) о политике в области занятости 1964 года (а 122)

Конвенции МОТ о дискриминации (в области труда и занятий) 1958 года (а 111)

Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

** Сводные руководящие принципы, касающиеся *вступительной части* докладов государств-участников, представляемых в соответствии с различными международными договорам по правам человека, включая Пакт, содержатся в документе HRI/CORE/1 (см. главу I настоящего документа), который был направлен государствам-участникам вербальной нотой G/SO 221 (1) от 26 апреля 1991 года.

и уже представляло доклады соответствующему(им) контролирующему(им) комитету(ам), касающиеся положений статьи 6, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять информацию в данном докладе. Тем не менее вопросы, возникающие в связи с настоящим Пактом и не охваченные в полной мере этими докладами, должны быть освещены в настоящем докладе.

9. а) Просьба представить информацию о положении, уровне и тенденциях в таких областях, как занятость, безработица и неполная занятость в вашей стране как в целом, так и по отдельным категориям трудящихся, таким, как женщины, молодежь, трудящиеся пожилого возраста и трудящиеся-инвалиды. Просьба сравнить ситуацию в этих областях с положением 10 и 5 лет тому назад. Какие категории лиц, группы, регионы или районы вы считаете особо уязвимыми или находящимися в неблагоприятном положении с точки зрения занятости?

б) Просьба описать основные направления политики и принятые меры в целях обеспечения работой всех, кто может и хочет работать.

с) Просьба указать, какие меры были приняты для обеспечения того, чтобы труд был как можно более продуктивным.

д) Просьба указать, какие положения служат гарантией того, что имеется свобода выбора работы и что условия занятости не препятствуют осуществлению основных политических и экономических свобод человека.

е) Просьба описать программы профессионально-технической подготовки, существующие в вашей стране, их эффективное действие и практическую доступность.

ф) Просьба сообщить, возникали ли какие-либо особые трудности при достижении целей полной производительной занятости и свободного выбора работы, и указать, в какой степени эти трудности были преодолены.

10. а) Просьба указать, существуют ли в вашей стране какие-либо различия, исключения, ограничения или привилегии, будь то в законодательстве, административной практике или повседневной жизни, в отношении каких-либо лиц или групп лиц по признаку расы, цвета кожи, пола, вероисповедания, политических убеждений, гражданства или социального происхождения, которые сводят на нет или нарушают признание, использование или осуществление равенства возможностей или статуса в области труда или занятости. Какие шаги предприняты для ликвидации такой дискриминации?

b) Просьба представить информацию о фактическом положении в вашей стране в области профессиональной ориентации и подготовки, труда и занятости лиц с учетом их расы, цвета кожи, пола, вероисповедания или национального происхождения.

c) Просьба указать основные случаи, когда наличие различий, исключений или привилегий на основе любого из вышеупомянутых признаков не считается в вашей стране дискриминацией, учитывая специфические условия данной конкретной работы. Просьба сообщить о любых трудностях в применении, конфликтах или противоречиях, возникающих в связи с существованием таких признаков.

11. Просьба указать, какая часть трудящихся вашей страны имеет более чем одну работу с целью обеспечить соответствующий уровень жизни для себя и своих семей. Опишите эволюцию этого явления во времени.

12. В случае представления последующих докладов просьба кратко описать изменения, если таковые имели место за отчетный период, в национальном законодательстве, судебных решениях, а также административных нормах, процедурах и практике, касающихся права на труд.

13. Просьба указать, какую роль играет международная помощь для полного осуществления права, закрепленного в статье 6.

Статья 7 Пакта

14. Если ваше государство является участником любой из следующих конвенций МОТ:

Конвенции 1970 года об установлении минимальной заработной платы (№ 131)

Конвенции 1951 года о равном вознаграждении (№ 100)

Конвенции 1921 года о еженедельном отдыхе (в промышленности) (№ 14)

Конвенции 1957 года о еженедельном отдыхе (в торговле и учреждениях)
(№ 106)

Конвенции 1970 года (пересмотренная) об оплачиваемых отпусках (№ 132)

Конвенции 1947 года об инспекции труда (№ 81)

Конвенции 1969 года об инспекции труда (в сельском хозяйстве) (№ 129)

Конвенции 1981 года о безопасности и гигиене труда (№ 155)

и уже представляло доклады Комитету экспертов МОТ по осуществлению конвенций и рекомендаций, касающиеся положений статьи 7, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять эту информацию в данном докладе. Однако все вопросы, возникающие в связи с настоящим Пактом и не охваченные в полной мере этими докладами, должны быть освещены в настоящем докладе.

15. а) Просьба представить информацию об основных методах, применяемых при определении размера заработной платы.

б) Просьба сообщить, введена ли система минимальной заработной платы, и указать, к каким группам трудящихся она применяется, численность каждой группы, а также компетентный орган по определению этих групп. Имеются ли трудящиеся, на которых эта система минимальной заработной платы не распространяется официально или фактически?

- i) Закреплена ли эта минимальная заработная плата законом и как гарантируется ее устойчивый уровень?
- ii) В какой мере и каким образом учитываются при определении размера минимальной заработной платы потребности трудящихся и их семей, а также экономические факторы, и как они приводятся в соответствие между собой? Какие стандарты, цели и ориентиры существуют в этой связи?
- iii) Просьба кратко описать механизм определения, контроля и корректировки размера минимальной заработной платы.
- iv) Просьба представить информацию об изменениях размера средней и минимальной заработной платы за последние 10, 5 лет и в настоящее время по сравнению с соответствующими изменениями стоимости жизни.
- v) Просьба указать, осуществляется ли на практике эффективный контроль за системой минимальной заработной платы.

с) Просьба указать, существуют ли в вашей стране какое-либо неравенство в области вознаграждения за труд равной ценности и нарушения принципа равной платы за равный труд и являются ли условия труда женщин хуже, чем условия, которыми пользуются мужчины.

- i) Какие меры приняты в целях ликвидации такой дискриминации?
Просьба сообщить о случаях успешного и неудачного применения таких мер в отношении различных групп трудящихся, подвергшихся дискриминации.
- ii) Просьба указать, какие методы, если таковые имеются, применяются в целях содействия объективной оценке труда на основе выполняемой работы.

d) Просьба представить данные о распределении доходов служащих в государственном и в частном секторе с учетом как денежной оплаты, так и неденежных доходов. Приведите данные по оплате за сопоставимый труд в государственном и в частном секторе, если таковые имеются.

16. Какие существуют правовые, административные или другие положения, определяющие минимальные условия в области гигиены и безопасности труда. Каким образом эти положения осуществляются на практике и в каких областях они не применяются?

a) Просьба указать, какие категории трудящихся, если таковые имеются, не подпадают под действие существующих систем по закону и какие категории пользуются этими системами в недостаточной степени или не пользуются ими вообще.

b) Просьба представить статистическую и прочую информацию об изменениях числа, характера и частоты несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний на протяжении определенного периода (10 лет тому назад, 5 лет тому назад в сравнении с настоящим временем).

17. Просьба представить информацию о фактическом осуществлении в вашей стране принципа равных возможностей продвижения по работе.

a) Какие группы трудящихся в настоящее время лишены равных возможностей в этой области? В частности, каково положение женщин в этом отношении?

b) Какие меры приняты в целях ликвидации такого неравенства? Просьба сообщить о случаях успешного и неудачного применения таких мер в отношении различных групп трудящихся, находящихся в неблагоприятном положении.

18. Просьба привести информацию о законах и практике в вашей стране в отношении отдыха, досуга, разумного ограничения рабочего времени, оплачиваемых периодических отпусков и вознаграждения за праздничные дни.

а) Укажите факторы и трудности, влияющие на степень осуществления этих прав.

б) Укажите, какие категории трудящихся не пользуются по закону и/или на практике какими-либо из этих прав. Какие меры предусматриваются или принимаются в настоящее время в целях исправления этого положения?

19. В случае представления последующих докладов просьба кратко описать изменения, если таковые имели место, за отчетный период в национальном законодательстве, судебных решениях или административных нормах, процедурах и практике, касающихся права на справедливые и благоприятные условия работы.

20. Просьба указать, какую роль играет международная помощь для полного осуществления права, закрепленного в статье 7.

Статья 8 Пакта

21. является ли ваше государство участником какого-либо из следующих документов:

Международного пакта о гражданских и политических правах

Конвенции МОТ о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87)

Конвенции МОТ о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров 1949 года (№ 98)

Конвенции МОТ о трудовых отношениях (государственная служба) 1978 года (№ 151),

и уже представляло доклады соответствующему(им) контролирующему(им) комитету(ам), касающиеся положений статьи 8, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять информацию в данном докладе. Однако все вопросы, возникающие в связи с настоящим Пактом и не охваченные в полной мере этими докладами, должны быть освещены в настоящем докладе.

22. Просьба указать, какие условия по существу или по форме, если таковые имеются, должны быть выполнены для вступления в профессиональный союз по своему выбору или для его создания.

a) Просьба сообщить, существуют ли какие-либо особые правовые положения в отношении создания профессиональных союзов определенными категориями трудящихся и, по возможности, указать, каковы эти особые положения, как они применяются на практике, а также число лиц, на которых они распространяются.

b) Какие ограничения налагаются на осуществление права трудящихся вступать в профессиональные союзы и создавать их? Просьба представить подробную информацию о правовых положениях, предусматривающих такие ограничения, и их применении на практике на протяжении определенного периода.

c) Просьба представить информацию о том, как ваше правительство обеспечивает право профессиональных союзов образовывать федерации и присоединяться к международным профессиональным организациям. Какие юридические и практические ограничения налагаются на осуществление этого права?

d) Просьба подробно указать, какие условия или ограничения предусматриваются в отношении права профессиональных союзов функционировать беспрепятственно. На какие профессиональные союзы эти условия или ограничения отрицательно повлияли на практике? Какие меры принимаются с целью содействия свободному обсуждению условий коллективного договора?

e) Просьба представить данные по числу и структуре профессиональных союзов, учрежденных в вашей стране, и по количеству их членов.

23. Просьба сообщить, предоставлена ли трудящимся вашей страны возможность бастовать в качестве осуществления конституционного или юридического права. Если не предоставлена, то какой правовой или практический подход применяется с целью гарантировать осуществление этого права?

a) Какие ограничения налагаются на осуществление права на забастовки? Просьба представить подробную информацию о правовых положениях, регулирующих такие ограничения, и об их применении на практике на протяжении определенного периода.

b) Просьба сообщить, существуют ли какие-либо особые правовые положения в отношении осуществления права на забастовки определенными категориями трудящихся, каковы эти особые положения, как они применяются на практике, а также число трудящихся, на которых они распространяются.

24. Просьба указать, предусмотрены ли какие-нибудь ограничения прав, упомянутых выше в пунктах 2 и 3, для лиц, входящих в состав вооруженных сил или полиции, или служащих государственного аппарата управления. Как эти ограничения применяются на практике?

25. В случае представления последующих докладов просьба кратко описать изменения, если таковые имели место, за отчетный период в национальном законодательстве, судебных решениях, а также административных нормах, процедурах и практике, касающихся прав, закрепленных в статье 8.

Статья 9 Пакта

26. Если ваше государство является участником Конвенции МОТ о минимальных нормах социального обеспечения 1952 года (№ 102) или других соответствующих конвенций МОТ (№ 121, 128, 130, 168) и уже представляло доклады соответствующему(им) контролирующему(им) комитету(ам), касающиеся положений статьи 9, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять эту информацию в данном докладе. Однако все вопросы, возникающие в связи с настоящим Пактом и не охваченные в полной мере этими докладами, должны быть освещены в настоящем докладе.

27. Просьба указать, какие из следующих категорий социального обеспечения существуют в вашей стране:

- медицинское обслуживание;
- пособия по болезни;
- пособия по беременности и родам;
- пособия по старости;
- пособия по инвалидности;
- пособия в связи с потерей кормильца;
- пособия в связи с производственной травмой;
- пособия по безработице;
- семейные пособия.

28. Просьба привести основные характеристики действующих планов по каждой категории социального обеспечения в вашей стране, указав масштабы их охвата как в

целом, так и в отношении различных групп населения, характер и размер пособий, а также способ финансирования планов обеспечения.

29. Просьба указать, какая доля ВВП, а также национального и/или регионального(ых) бюджета(ов) расходуется на социальное обеспечение. Какова эта доля в сравнении с периодом десятилетней давности? Каковы причины каких-либо изменений?

30. Просьба указать, дополняются ли указанные официальные (государственные) планы социального обеспечения в вашей стране какими-либо неофициальными (частными) мерами. Если дополняются, то просьба описать эти меры и взаимосвязь между ними и официальными (государственными) планами.

31. Просьба указать, имеются ли в вашей стране какие-либо группы, которые не пользуются правом на социальное обеспечение вообще или пользуются им в значительно меньшей степени, чем большинство населения. В частности, каково положение женщин в этом отношении? Просьба привести конкретные данные о случаях, когда право на социальное обеспечение не осуществляется.

а) Просьба указать, какие меры ваше правительство считает необходимым принять в целях осуществления права на социальное обеспечение для вышеупомянутых групп.

б) Просьба пояснить, какие основные меры ваше правительство приняло с использованием максимума имеющихся у него ресурсов в целях осуществления права на социальное обеспечение этих групп. Приведите перечень мер и сроки их принятия для определения достижений вашей страны в этой области.

с) Просьба описать влияние этих мер на положение уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения и сообщить об успехах, проблемах и недостатках, сопутствовавших принятию таких мер.

32. В случае представления последующих докладов просьба кратко описать изменения, если таковые имели место, за отчетный период в национальном законодательстве, судебных решениях, административных нормах, процедурах и практике, связанных с правом на социальное обеспечение.

33. Просьба указать, какую роль играет международная помощь для полного осуществления права, закрепленного в статье 9.

Статья 10 Пакта

34. Если ваше государство является участником следующих документов:

Международного пакта о гражданских и политических правах

Конвенции о правах ребенка

Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Конвенции МОТ (пересмотренной) об охране материнства 1952 года (№ 103)

Конвенции МОТ о минимальном возрасте 1973 года (№ 138),

или какой-либо другой Конвенции МОТ о защите детей и подростков в вопросах занятости и труда, и, если ваше правительство уже представляло доклады соответствующему(им) контролирующему(им) комитету(ам), касающиеся положений статьи 10, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять информацию в данном докладе. Однако все вопросы, возникающие в связи с настоящим Пактом и не охваченные в полной мере этими докладами, должны быть освещены в настоящем докладе.

35. Просьба указать, какой смысл придается в вашей стране термину "семья".

36. Просьба указать, в каком возрасте дети в вашей стране считаются совершеннолетними для различных целей.

37. Просьба представить информацию о путях и средствах, как официальных, так и неофициальных, предоставления в вашей стране помощи и охраны семье. В частности:

а) как ваша страна гарантирует право мужчин и в особенности женщин вступать в брак при полном и свободном согласии и создавать семью? Просьба сообщить и, по возможности, привести конкретную информацию о случаях, когда принятые меры не приводили к прекращению практики, препятствовавшей осуществлению этого права;

б) с помощью каких мер ваша страна способствует созданию семьи, а также обеспечивает ее сохранение, укрепление и защиту, в особенности когда на ее ответственности лежит забота о воспитании и образовании несамостоятельных детей? Несмотря на эти меры, имеются ли семьи, которые не пользуются такой охраной и помощью вообще или пользуются ими в значительно меньшей степени, чем большинство населения. Просьба привести конкретные данные об этих случаях; Признаются ли при определении права на эти меры и на их применение семьи в расширительном толковании

или другие формы семейной организации, особенно в том, что касается государственных пособий?

с) Какие меры предполагается принять в целях исправления положения в том, что касается недостатков, упомянутых в подпунктах а) и b)?

38. Просьба представить информацию о существующей в вашей стране системе охраны материнства.

а) В частности:

- i) опишите масштабы охвата этой системы охраны;
- ii) укажите общую продолжительность отпуска по беременности и родам и продолжительность обязательного отпуска после родов;
- iii) опишите денежные, медицинские и прочие пособия социального обеспечения, предоставляемые в течение этих отпусков;
- iv) укажите, как изменялись размеры этих пособий на протяжении определенного периода.

b) Просьба указать, имеются ли в вашей стране группы женщин, которые не пользуются охраной материнства вообще или пользуются ею в значительно меньшей степени, чем большинство. Просьба привести конкретные данные по таким случаям. Какие меры принимаются или предусматриваются в целях исправления этого положения? Просьба описать влияние этих мер на уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы и сообщить об успехах, проблемах и недостатках, сопутствовавших принятию таких мер.

39. Просьба описать особые меры по охране и помощи в отношении детей и подростков, особенно меры по защите их от экономической и социальной эксплуатации и по недопущению применения их труда в области, вредной для их нравственности и здоровья или опасной для жизни или могущей повредить их нормальному развитию.

а) Каков возрастной предел в вашей стране, ниже которого запрещается использование платного детского труда на различных видах работ?

- b) Просьба указать, сколько детей, какие возрастные группы и в какой мере вовлекаются в работу по найму.
- c) Просьба указать, в каких масштабах дети участвуют в работе семьи в рамках домашнего хозяйства, на фермах или в предпринимательской деятельности.
- d) Просьба указать, имеются ли в вашей стране какие-либо группы детей и подростков, которые не пользуются мерами охраны и помощи вообще или пользуются ими в значительно меньшей степени, чем большинство. В частности, каково, соответственно, положение сирот и детей, не имеющих живых биологических родителей, девочек и детей, брошенных или оставшихся без семьи, а также детей с физическими или умственными недостатками?
- e) Как указанные в предыдущем пункте лица информируются о своих правах?
- f) Просьба сообщить о всех трудностях и недостатках. Как изменялись подобные неблагоприятные явления в этой области на протяжении определенного периода? Какие меры принимаются по исправлению этого положения? Просьба описать влияние этих мер на протяжении определенного периода и сообщить об успехах, проблемах и недостатках.
40. В случае представления последующих докладов просьба кратко описать изменения, если таковые имели место за отчетный период, в национальном законодательстве, судебных решениях, а также административных нормах, процедурах и практике, касающихся прав, закрепленных в статье 10.
41. Просьба указать, какую роль играет международная помощь для полного осуществления права, закрепленного в статье 10.

Статья 11 Пакта

42. а) Просьба представить информацию о нынешнем уровне жизни населения вашей страны как в целом, так и по отдельным социально-экономическим, культурным и другим группам населения. Как изменялся уровень жизни этих различных групп на протяжении определенного периода (например, по сравнению с тем, что было 10 и 5 лет назад)? Имело ли место непрерывное улучшение условий жизни всего населения или каких-либо его групп?
- b) Если правительство вашей страны представляло недавно доклады о положении в отношении всех или каких-либо прав, закрепленных в статье 11, Организации

Объединенных Наций или какому-нибудь специализированному учреждению, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять информацию в данном докладе.

с) Просьба привести данные о доле валового национального продукта на душу населения для наиболее бедных 40% населения вашей страны. Существует ли в вашей стране "уровень бедности", и если существует, каковы критерии определения этого уровня?

d) Просьба указать индекс физического качества жизни в вашей стране.

43. Право на достаточное питание

а) Просьба привести общий обзор масштабов обеспечения права на достаточное питание в вашей стране. Опишите существующие в этой области источники информации, включая обзоры в области питания и другие мероприятия по контролю.

б) Просьба представить подробную информацию (включая статистические данные с разбивкой по различным географическим регионам) о масштабах голода и/или недоедания, существующих в вашей стране. Эта информация должна в особенности касаться следующих вопросов:

i) положение особо уязвимых или находящихся в неблагоприятном положении групп, включая:

безземельных крестьян

крестьян-бедняков

сельскохозяйственных рабочих

безработных сельскохозяйственных рабочих

городских безработных

городскую бедноту

рабочих-мигрантов

коренные народы

детей

лиц пожилого возраста

другие, особо уязвимые группы;

- ii) различия в положении мужчин и женщин в рамках каждой указанной выше группы;
- iii) изменения, имевшие место в течение последних пяти лет в положении каждой из указанных групп.

c) Произошли ли за отчетный период какие-либо изменения в национальной политике, законах и практике, неблагоприятно отразившиеся на доступе к достаточному питанию для этих групп населения или секторов или в наименее благоприятных географических районах? Если произошли, то просьба описать эти изменения и оценить их влияние.

d) Просьба указать, какие меры правительство вашей страны считает необходимыми принять для того, чтобы гарантировать доступ к достаточному питанию каждой из указанных выше уязвимых или находящихся в неблагоприятном положении групп населения или в таких неблагополучных районах, и для полного осуществления права на питание как для мужчин, так и для женщин. Просьба указать принятые меры и уточнить сроки достижения поставленных целей, а также показатели в области питания для определения достигнутых результатов.

e) Просьба указать, каким образом меры, принятые с целью совершенствования методов производства, хранения и распределения пищевых продуктов при полном использовании научно-технических знаний содействовали или препятствовали осуществлению права на достаточное питание. Просьба описать влияние этих мер с точки зрения экологической устойчивости и защиты и сохранения продовольственных ресурсов.

f) Просьба указать, какие меры принимаются с целью распространения знаний о принципах питания, и уточнить, существуют ли значительные группы или сектора в обществе, которые не обладают такими знаниями.

g) Перечислите меры в рамках аграрной реформы, принятые правительством вашей страны, с тем чтобы ее аграрная система эффективно использовалась в целях обеспечения продовольственной безопасности семьи без ущерба человеческому достоинству как в сельских, так и в городских районах, с учетом статей 6-8 Пакта. Опишите меры, принятые с целью:

- i) разработки законодательства по этому вопросу;

- ii) обеспечения соблюдения законов, существующих в этой области;
- iii) содействия контролю с помощью правительственных и неправительственных организаций.

h) Просьба описать и оценить меры, принятые правительством вашей страны с целью обеспечить справедливое распределение, с точки зрения производства и торговли, мировых запасов продовольствия в соответствии с потребностями и с учетом проблем стран, как импортирующих, так и экспортирующих пищевые продукты.

44. *Право на удовлетворительное жилище*

a) Просьба представить подробную статистическую информацию о положении с жильем в вашей стране.

b) Просьба представить подробную информацию о группах населения вашей страны, которые являются уязвимыми и находящимися в неблагоприятном положении с точки зрения обеспеченности жильем. Сообщите, в частности:

- i) число лиц и семей, не имеющих жилища;
- ii) число лиц и семей, не имеющих в настоящее время соответствующего жилья и основных удобств, таких, как водопровод, отопление (если оно необходимо), места для удаления отходов, канализация, электричество, почтовые услуги и т.д. (в той мере, в которой вы считаете эти удобства необходимыми в вашей стране). Укажите число людей, живущих в перенаселенных, сырых, технически ненадежных жилищах или в других условиях, вредно влияющих на здоровье;
- iii) число лиц, проживающих в настоящее время в "незаконных" поселениях или домах;
- iv) число лиц, выселенных из жилищ за последние пять лет, и число лиц, которым в настоящее время не оказывается правовая защита в случае произвольного или какого-либо иного выселения;
- v) число лиц, жилищные расходы которых превышают все установленные правительством доступные пределы, основанные на их

платежеспособности или выраженные в виде определенной доли их доходов;

- vi) число лиц в списках на получение жилья, среднюю продолжительность времени ожидания жилья и меры, принятые в целях сокращения таких списков и оказания помощи лицам, внесенным в эти списки, в поисках временного жилья;
- vii) число лиц с разбивкой по различным формам владения жильем: общественное или государственное жилье; аренда жилья в частном секторе; владельцы собственного жилья; "подпольный" сектор; и прочие.

с) Просьба представить информацию о любых существующих законах, касающихся осуществления права на жилище, включая:

- i) законодательство, закрепляющее право на жилище с точки зрения определения содержания такого права;
- ii) такое законодательство, как законы о жилье, законы о бездомных, законы о муниципальном жилье и т.д.;
- iii) законодательство, связанное с землепользованием, распределением земли, предоставлением земли, районированием земли, землеустройством, экспроприацией, включая положения о компенсации, планирование землепользования, включая процедуры участия общественности;
- iv) законодательство, касающееся прав жильцов на гарантированное владение жилищем, на защиту от выселения, на финансирование жилищного строительства и контроль за арендой жилья (или субсидирование аренды), доступность жилья и т.д.;
- v) законодательство, касающееся строительных кодексов, правил и норм строительства и обеспечения инфраструктурой;
- vi) законодательство, запрещающее любые формы дискриминации в области жилья, включая дискриминацию групп населения, которым не обеспечивается традиционная защита;

- vii) законодательство, запрещающее любые формы выселения;
 - viii) информацию о любых отменах или реформах существующих законов, которые противоречат осуществлению права на жилище;
 - ix) законодательство, ограничивающее спекуляцию жильем или собственностью, особенно в тех случаях, когда такая спекуляция оказывает негативное влияние на осуществление прав на жилище для всех секторов общества;
 - x) законодательные меры, предоставляющие законное право живущим в "незаконном" секторе;
 - xi) законодательство в области планирования охраны окружающей среды и здравоохранения в жилищном строительстве и населенных пунктах.
- d) Просьба представить информацию о всех других мерах, принятых в целях осуществления права на жилище, включая:
- i) меры, принятые с целью поощрения "стратегий предоставления возможностей", благодаря которым организации местных общин и "неформальный сектор" могут заниматься жилищным строительством и создавать связанные с ним службы. Могут ли такие организации действовать свободно? Финансирует ли их правительство?
 - ii) меры, принятые государством в целях строительства жилых комплексов и расширения других форм строительства доступного и сдаваемого в аренду жилья;
 - iii) меры, принятые с целью высвобождения неиспользуемой, недостаточно используемой или неправильно используемой земли;
 - iv) финансовые меры, принятые государством, включая подробные данные о бюджете министерства жилищного строительства или аналогичного министерства как части национального бюджета;
 - v) меры, принятые с целью гарантировать, что международная помощь в области жилищного строительства и населенных пунктов будет использоваться для удовлетворения нужд групп населения, находящихся в наиболее неблагоприятном положении;

- vi) меры, принятые в целях поощрения строительства малых и средних городов, особенно в сельских районах;
- vii) меры, принятые в рамках, в частности, программ модернизации городов; проектов реконструкции, повышения качества жилья, подготовки к международным мероприятиям (Олимпийским играм, выставкам, конференциям и т.д.), "кампаний по благоустройству городов" и т.д., которые гарантируют защиту от выселения или переселение по взаимному согласию всех, кто проживает в соответствующих районах или возле них.

е) Произошли ли за отчетный период какие-либо изменения в национальной политике, законах и практике, неблагоприятно отразившиеся на праве на удовлетворительное жилище? Если произошли, то просьба описать эти изменения и оценить их влияние.

45. Просьба представить подробную информацию о каких-либо трудностях или препятствиях на пути осуществления прав, закрепленных в статье 11, и о мерах, принятых для исправления такого положения (если они уже не были описаны в настоящем докладе).

46. Просьба указать, какую роль играет международная помощь для полного осуществления прав, закрепленных в статье 11.

Статья 12 Пакта

47. Просьба представить информацию о состоянии физического и психического здоровья населения страны как в целом, так и по отдельным группам общества. Как на протяжении определенного периода изменялось положение со здоровьем этих групп? Если правительство вашей страны недавно представляло Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) доклады о состоянии здоровья населения в вашей стране, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять эту информацию в данном докладе.

48. Просьба указать существует ли в вашей стране национальная политика в области здравоохранения. Просьба указать, принято ли обязательство в отношении концепции первичной медико-санитарной помощи, разработанной ВОЗ, в качестве составной части политики в области здравоохранения в вашей стране. Если да, то какие меры были приняты для осуществления первичной медико-санитарной помощи?

49. Просьба указать, какая доля ВВП, а также национального и/или регионального бюджета вашей страны расходуется на здравоохранение. Какая доля этих ресурсов выделяется на первичную медико-санитарную помощь? Как обстоит дело по сравнению с периодом 5-летней и 10-летней давности?

50. Просьба представить, в случае наличия, данные по следующим категориям, определенным Всемирной организацией здравоохранения:

a) процент детской смертности (помимо общей информации по стране, просьба представить данные с разбивкой по полам, группам городского и сельского населения, а также, по возможности, по социально-экономическим или этническим группам и географическим районам. Просьба включить национальные определения городских/сельских и прочих подразделений);

b) доступ населения к чистой воде (с разбивкой на городское и сельское население);

c) доступ населения к соответствующим санитарно-техническим средствам (с разбивкой на городское и сельское население);

d) число детей, получивших прививки от дифтерии, коклюша, столбняка, кори, полиомиелита и туберкулеза (с разбивкой на городское и сельское население и по полам);

e) средняя продолжительность жизни (с разбивкой на городское и сельское население, по социально-экономическим группам и по полам);

f) доля населения, имеющего возможность пользоваться услугами квалифицированного персонала для лечения широко распространенных заболеваний и травм, регулярно пользующегося 20 основными медикаментами и находящегося в пределах часа ходьбы или езды от медицинского учреждения;

g) доля беременных женщин, имеющих возможность пользоваться услугами квалифицированного персонала во время беременности и доля беременных женщин, пользующихся услугами квалифицированного персонала во время родов. Просьба представить данные о смертности при родах как до рождения ребенка, так и после;

h) доля детей, имеющих возможность пользоваться услугами квалифицированного персонала при лечении.

(С разбивкой показателей f)-h) на городское и сельское население и по социально-экономическим группам.)

51. Можно ли определить по разбивке показателей в пункте 50 или другими способами наличие в вашей стране каких-либо групп населения, положение со здоровьем которых значительно хуже, чем положение большинства населения? Просьба указать эти группы как можно точнее и привести подробности. В каких районах вашей страны, если таковые имеются, положение со здоровьем населения хуже?

a) Происходили ли за отчетный период какие-либо изменения в национальной политике, законодательстве и практике, отрицательно повлиявшие на положение со здоровьем этих групп или в этих районах? Если происходили, то просьба описать эти изменения и их влияние.

b) Просьба указать, какие меры ваше правительство считает необходимым принять для улучшения положения с физическим и психическим здоровьем таких уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп или в таких неблагополучных районах.

c) Просьба разъяснить основные меры, которые правительство вашей страны приняло при максимальном использовании имеющихся ресурсов для улучшения положения в этой области. Укажите цели и установленные для них сроки для определения ваших достижений в этом отношении.

d) Просьба описать влияние этих мер на положение со здоровьем уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп или в рассматриваемых неблагополучных районах, и сообщить об успехах, проблемах и недостатках, сопутствовавших принятию этих мер.

e) Просьба описать меры, принятые правительством вашей страны в целях сокращения мертворождаемости и детской смертности и обеспечения здорового развития ребенка.

f) Просьба перечислить меры, принятые правительством вашей страны в целях улучшения всех аспектов гигиены внешней среды и гигиены труда в промышленности.

g) Просьба описать меры, принятые правительством вашей страны в целях предупреждения и лечения эпидемических, эндемических, профессиональных и иных болезней и борьбы с ними.

h) Просьба описать меры, принятые правительством вашей страны в целях обеспечения для всех медицинской помощи и медицинского ухода в случае болезни.

i) Просьба описать влияние мер, перечисленных в подпунктах е)-h), на уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы населения вашей страны и на ситуацию во всех неблагополучных районах. Сообщите о трудностях и неудачах, а также о положительных результатах.

52. Просьба указать меры, принятые правительством вашей страны, для обеспечения того, чтобы возрастающие расходы на здравоохранение для лиц пожилого возраста не привели к нарушению права этих лиц на здравоохранение.

53. Просьба указать, какие меры были приняты в вашей стране для обеспечения максимального участия общественности в планировании, организации, осуществлении первичной медико-санитарной помощи и контроля за ней.

54. Просьба указать, какие меры были приняты в вашей стране с целью обеспечения образования в области существующих проблем здравоохранения, предотвращения возникновения этих проблем и их решения.

55. Просьба указать, какую роль играет международная помощь для полного осуществления права, закрепленного в статье 12.

Статья 13 Пакта

56. В целях полного осуществления в вашей стране права каждого человека на образование:

a) Как выполняет правительство вашей страны свое обязательство обеспечить обязательное и бесплатное начальное образование для всех? [Если начальное образование не является обязательным и/или бесплатным, см. статью 14].

b) является ли среднее образование, включая профессионально-техническое среднее образование, открытым и доступным для всех? В какой мере такое среднее образование является бесплатным?

c) В какой мере обеспечен в вашей стране доступ для всех к высшему образованию? Какова плата за такое высшее образование? Существует ли или вводится постепенно бесплатное образование?

d) Какие усилия предприняты вами в целях создания системы элементарного образования для тех, кто не проходил или не закончил полного курса своего начального образования?

В том случае если правительство вашей страны недавно представляло Организации Объединенных Наций или какому-либо специализированному учреждению доклады, касающиеся положения в области прав, содержащихся в статье 13, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять эту информацию в данном докладе.

57. С какими трудностями вы столкнулись при осуществлении права на образование, описанного в пункте 1? Какие цели и сроки правительство вашей страны установило в этой области?

58. Просьба представить статистические данные о грамотности, охвате элементарным образованием с приведением информации о сельских районах, образовании взрослого населения и непрерывном образовании, масштабах отсева учащихся на всех уровнях образования, а также процентной доле оканчивающих учебные заведения на всех уровнях (с разбивкой, по возможности по признаку пола, вероисповедания и т.д.). Представьте также информацию о принятых мерах по повышению уровня грамотности с приведением данных о масштабах охвата программ, группах населения, на которые они рассчитаны, финансировании образования и масштабах охвата учащихся, а также статистические данные об оканчивающих учебные заведения с разбивкой по возрастам, полу и т.д. Просьба сообщить о положительных результатах этих мер, а также о трудностях и неудачах.

59. Просьба представить информацию о доле бюджета вашей страны (или, при необходимости, региональных бюджетов), расходуемой на образование. Опишите вашу школьную систему, вашу деятельность по строительству новых школ, плотность школьной сети, особенно в сельских районах, а также школьные программы.

60. В какой мере осуществляется на практике равный доступ на различные уровни образования и к различным мероприятиям по повышению уровня грамотности?

Например:

a) Какова доля мужчин и женщин, обучающихся на различных уровнях системы образования и участвующих в этих мероприятиях?

b) Что касается практического осуществления права доступа на эти уровни образования и к мероприятиям по повышению уровня грамотности, то существуют ли какие-либо конкретные уязвимые или находящиеся в неблагоприятном положении группы населения? Укажите, например, в какой мере пользуются правом на повышение уровня грамотности и образование, о котором говорится в статье 12, девочки, дети из семей, принадлежащих к группам населения с низким доходом, дети в сельских районах, физически или умственно неполноценные дети, дети иммигрантов и трудящихся-мигрантов, дети, принадлежащие к языковым, расовым, религиозным или другим меньшинствам, и дети представителей коренных народов.

c) Какие действия предпринимает или собирается предпринять правительство вашей страны с целью предусмотреть или гарантировать равный доступ на все уровни образования в вашей стране, например путем принятия антидискриминационных мер, применения финансовых стимулов, выплаты стипендий, принятия каких-либо конструктивных мер? Просьба описать влияние таких мер.

d) Просьба описать возможности, предоставляемые в этой связи в языковом отношении, например обучение студентов на родном языке.

61. Просьба описать материальные условия преподавательского состава на всех уровнях образования в вашей стране с учетом Рекомендации о статусе преподавателей, принятой 5 октября 1966 года на Специальной межправительственной конференции о статусе преподавателей, созванной ЮНЕСКО. Насколько заработная плата преподавателей сопоставима с заработной платой (других) гражданских служащих? Как это соотношение изменялось на протяжении определенного периода? Какие меры ваша страна принимает или собирается принять в целях улучшения условий жизни преподавателей?

62. Какая доля учебных заведений на всех уровнях образования в вашей стране не создана и не управляется государством? Сталкивались ли с какими-либо трудностями те, кто хочет создать такие учебные заведения или получить в них доступ?

63. Происходили ли за отчетный период какие-либо изменения в национальной политике, законодательстве и практике, отрицательно повлиявшие на осуществление права, закрепленного в статье 13? Если происходили, то просьба описать эти изменения и оценить их влияние.

64. Просьба указать, какую роль играет международная помощь в полном осуществлении права, закрепленного в статье 13.

Статья 14 Пакта

65. Если в настоящее время в вашей стране нет обязательного бесплатного начального образования, то просьба привести подробности в отношении необходимого плана мероприятий по постепенному проведению этого принципа в жизнь в течение разумного числа лет, указанного в плане. С какими конкретными трудностями вы столкнулись при осуществлении этого плана мероприятий? Просьба указать, какую роль в этом отношении играет международная помощь.

Статья 15 Пакта

66. Просьба описать законодательные и прочие меры, принятые вашим государством или в вашем государстве, в целях осуществления права каждого человека на участие в культурной жизни, которую он считает подходящей, и на проявление своей собственной культуры. В частности, просьба представить информацию о следующих аспектах:

a) наличии средств для содействия культурному развитию и участию населения в культурной жизни, включая поддержку со стороны государства, оказываемую частным инициативам;

b) организационной инфраструктуре, созданной в целях проведения политики содействия участию населения в культурной жизни, например о культурных центрах, музеях, библиотеках, театрах, кинотеатрах и традиционных видах искусств и ремесел;

c) содействии проявлению культурной самобытности как фактора взаимного признания значимости отдельных лиц, групп населения, наций и регионов;

d) содействии ознакомлению с культурным наследием национальных этнических групп, меньшинств и коренных народов и его использованию;

e) роли средств массовой информации и коммуникации в содействии участию в культурной жизни;

f) сохранении культурного наследия человечества и ознакомлении с ним;

g) законодательстве о защите свободы творческой деятельности, включая свободу пропаганды результатов такой деятельности, а также о свидетельствах каких-либо ограничений или границ этой свободы;

- h) профессиональном образовании в сфере культуры и искусства;
- i) любых других мерах, принятых в целях сохранения, развития и пропаганды культуры.

Просьба сообщить о положительных результатах, в также о трудностях и неудачах, в частности в том, что касается коренных народов и других находящихся в неблагоприятном положении и особенно уязвимых групп населения.

67. Просьба описать законодательные и прочие меры, принятые в целях осуществления права каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения, включая меры, направленные на охрану, развитие и пропаганду науки. В частности, представьте информацию о следующих аспектах:

- a) принятых мерах по обеспечению применения научного прогресса в интересах каждого человека, включая меры, направленные на сохранение природного достояния человечества и содействие созданию здоровой и чистой окружающей среды, а также информацию об организационной инфраструктуре, созданной для этой цели;
- b) мерах, принятых в целях содействия распространению информации о научном прогрессе;
- c) мерах, принятых для недопущения использования научно-технического прогресса в целях, несовместимых с принципом осуществления всех прав человека, включая права на жизнь, здоровье, личную свободу, личную жизнь и т.п.;
- d) любых ограничениях, налагаемых на осуществление этого права, с подробным изложением юридических положений, предусматривающих такие ограничения.

68. Просьба описать законодательные и прочие меры, принятые в целях осуществления права каждого человека пользоваться защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является. В частности, представьте информацию о практических мерах, направленных на всестороннее осуществление этого права, включая обеспечение необходимых условий для научной, литературной или художественной деятельности, и на защиту прав на интеллектуальную собственность, возникающих в результате такой деятельности. Какие трудности повлияли на осуществление этого права и в какой степени?

69. Какие шаги правительство вашей страны предприняло для охраны, развития и распространения достижений науки и культуры? Просьба описать, в частности:

- a) меры, принятые на конституционном уровне, в рамках национальной системы образования и с помощью средств массовой информации;
- b) все другие практические шаги, предпринятые в целях содействия такой охране, развитию и распространению достижений в этих областях.

70. Просьба описать правовую, административную и судебную системы вашей страны, направленные на уважение и защиту свободы, безусловно необходимой для научных исследований и творческой деятельности, в частности:

- a) меры, направленные на содействие пользованию этой свободой, включая обеспечение всех необходимых условий и возможностей для научных исследований и творческой деятельности;
- b) меры, принятые с целью гарантировать свободу обмена научной, технической и культурной информацией, мнениями и опытом между учеными, писателями, творческими работниками, артистами и другими людьми творческого труда и их соответствующими учреждениями;
- c) меры, принятые в целях поддержки научных обществ, академий наук, профессиональных ассоциаций, союзов работников и других организаций и учреждений, занимающихся научными исследованиями и творческой деятельностью.

Какие трудности повлияли на осуществление этой свободы и в какой степени?

71. Просьба описать законодательные и прочие меры, с помощью которых правительство вашей страны поощряет и развивает международные контакты и сотрудничество в научной и культурной областях, включая меры, принятые в целях:

- a) максимально полного использования всеми заинтересованными государствами возможностей, предоставленных им в результате их присоединения к региональным и международным конвенциям, соглашениям и другим документам в научной и культурной областях;

b) участия ученых, писателей, деятелей искусств и других лиц, занимающихся научными исследованиями или творческой деятельностью, в международных научных и культурных конференциях, семинарах, симпозиумах и т.д.

Какие факторы и трудности повлияли на развитие международного сотрудничества в этих областях?

72. Происходили ли за отчетный период какие-либо изменения в национальной политике, законодательстве и практике, отрицательно повлиявшие на осуществление прав, закрепленных в статье 15? Если происходили, то просьба описать эти изменения и оценить их влияние.

73. В том случае, если правительство вашей страны недавно представляло доклады Организации Объединенных Наций или какому-либо специализированному учреждению, касающиеся положения в области прав, содержащихся в статье 15, вы можете сослаться на соответствующие части этих докладов, а не повторять эту информацию в данном докладе.

74. Просьба указать, какую роль играет международная помощь в полном осуществлении права, закрепленного в статье 15.

Глава III

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА^{*}

А. Введение

А.1 Настоящие руководящие принципы заменяют собой все изданные ранее Комитетом по правам человека варианты, которые теперь можно не принимать во внимание (CCPR/C/19/Rev.1 от 26 августа 1982 года, CCPR/C/5/Rev.2 от 28 апреля 1995 года и приложение VIII к докладу Комитета Генеральной Ассамблее за 1998 год (A/53/40)); кроме того, отменяется общее замечание 2 (13) Комитета от 1981 года. Настоящие руководящие принципы не затрагивают процедуру Комитета в отношении любых специальных докладов, которые он может запрашивать.

А.2 Настоящие руководящие принципы будут иметь силу для всех докладов, подлежащих представлению после 31 декабря 1999 года.

А.3 Государства-участники должны следовать руководящим принципам при подготовке первоначальных и всех последующих периодических докладов.

А.4 Соблюдение настоящих руководящих принципов позволит снизить потребность Комитета в дополнительной информации, которую он может запрашивать в процессе рассмотрения того или иного доклада; кроме того, это поможет Комитету рассматривать положения в области прав человека в каждом государстве-участнике на равной основе.

В. Предусмотренные Пактом рамки представления докладов

В.1 В соответствии со статьей 40 по ратификации Пакта каждое государство-участник обязуется представить в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении соответствующего государства первоначальный доклад о принятых им мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в Пакте ("закрепленных в Пакте прав"), и о

^{*} Руководящие принципы содержатся в документе CCPR/C/66/GUI/Rev.2, озаглавленном "*Сводные руководящие принципы в отношении докладов государств в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах*". Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом по правам человека на его шестьдесят шестой сессии (июль 1999 года) и изменены на его семидесятой сессии (октябрь 2000 года).

прогрессе, достигнутом в использовании этих прав; и представлять после этого периодические доклады во всех случаях, когда того потребует Комитет.

В.2 Что касается последующих периодических докладов, то в соответствии со сложившейся практикой Комитет указывает в конце своих заключительных замечаний дату, к которой должен быть представлен следующий периодический доклад.

С. Общее руководство в отношении содержания всех докладов

С.1 *Статьи и формулируемые Комитетом замечания общего порядка.* При подготовке доклада следует учитывать положения статей, содержащихся в частях I, II и III Пакта, наряду с замечаниями общего порядка, сформулированными Комитетом по любой такой статье.

С.2 *Оговорки и заявления.* В отношении любых оговорок или заявлений государства-участника в связи с любой статьей Пакта следует приводить разъяснения и доводы, оправдывающие их сохранение.

С.3 *Отступления.* По каждой статье Пакта, затрагиваемой отступлением, следует в полном объеме разъяснять сроки, масштабы, последствия и процедуры введения и отмены любых отступлений на основании статьи 4.

С.4 *Факторы и трудности.* Статья 40 Пакта требует, чтобы в докладах указывались факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на проведение в жизнь Пакта. В докладе следует разъяснять характер, масштабы и причины любых таких факторов и трудностей, если таковые имеются, и приводить подробную информацию о принимаемых мерах по их устранению.

С.5 *Ограничения или изъятия.* Некоторые статьи Пакта допускают существование ряда определенных ограничений или изъятий в отношении прав. Если такие ограничения или изъятия существуют, следует пояснять их характер и сферу применения.

С.6 *Сведения и статистические данные.* Доклад должен содержать достаточные сведения и статистические данные, позволяющие Комитету оценить прогресс в области осуществления закрепленных в Пакте прав по любой соответствующей статье.

С.7 *Статья 3.* В докладе должна содержаться конкретная информация о положении в области равного пользования мужчинами и женщинами закрепленными в Пакте правами.

С.8 Базовый документ. Если государство-участник уже подготовило базовый документ, то он будет иметься в распоряжении Комитета: в случае необходимости в докладе должна содержаться обновленная информация, в частности по разделам "Общая правовая основа" и "Информация и пропаганда" (HRI/CORE/1, см. главу I настоящего документа).

D. Первоначальный доклад

D.1 Общие сведения

Представляя такой доклад, государство-участник впервые получает возможность довести до сведения Комитета информацию о том, в какой мере его законодательство и практика соответствуют положениям ратифицированного им Пакта. В докладе следует:

- определить конституционные и правовые рамки осуществления закрепленных в Пакте прав;
- привести информацию о мерах правового и практического характера, принятых для целей осуществления закрепленных в Пакте прав;
- рассказать о прогрессе в деле осуществления закрепленных в Пакте прав населением, проживающим в пределах его территории и находящимся под его юрисдикцией.

D.2 Содержание доклада

D.2.1 Государству-участнику следует представить конкретную информацию по каждой статье в частях I, II и III Пакта; в этой связи следует не только охарактеризовать соответствующие юридические нормы, но и представить подробные сведения и привести конкретные примеры, позволяющие судить о реальной ситуации и доступности, действенности и осуществлении на практике средств правовой защиты в случае нарушения закрепленных в Пакте прав.

D.2.2 В докладе следует разъяснить следующие вопросы:

каким образом применяется статья 2 Пакта, при этом следует привести информацию об основных правовых мерах, которые принимаются государством-участником для целей осуществления закрепленных в Пакте прав, и какие средства правовой защиты доступны лицам, чьи права могут быть нарушены;

обеспечивает ли режим инкорпорации Пакта в национальное законодательство возможность его прямого применения;

если нет, то можно ли ссылаться на его положения в судах, трибуналах и административных органах и обеспечивается ли судами, трибуналами или административными органами применение его положений на практике;

гарантируются ли закрепленные в Пакте права в конституции или в других законах и в какой мере; и

требуется ли для целей осуществления закрепленных в Пакте прав устанавливать их в законодательном порядке или отражать их во внутригосударственном праве путем принятия соответствующего законодательства.

D.2.3 В доклад следует включать информацию о судебных, административных и других компетентных органах, в юрисдикцию которых входит обеспечение закрепленных в Пакте прав.

D.2.4 Доклад должен включать информацию о любых национальных или официальных учреждениях или механизмах, которые несут ответственность за осуществление закрепленных в Пакте прав или отвечают за рассмотрение жалоб о нарушении таких прав, с приведением примеров их деятельности в этой области.

D.3 Приложения к докладу

D.3.1 К докладу следует приложить экземпляры соответствующих основных конституционных, законодательных и других текстов, гарантирующих и предусматривающих предоставление средств правовой защиты в связи с закрепленными в Пакте правами. Такие тексты не будут копироваться или переводиться, однако будут доступны членам Комитета; в этой связи представляется важным, чтобы в самом докладе приводились достаточно обширные выдержки из этих текстов или их резюме для обеспечения того, чтобы доклад был ясным и понятным без обращения к приложениям.

Е. Последующие периодические доклады

E.1 При подготовке таких докладов двумя отправными точками являются:

заключительные замечания (в особенности "вопросы, вызывающие обеспокоенность" и "рекомендации") по предыдущему докладу и краткие отчеты о рассмотрении доклада Комитетом (если такие отчеты имеются);

анализ государством-участником достигнутого прогресса и существующего положения в области осуществления закрепленных в Пакте прав лицами, находящимися в пределах его территории или под его юрисдикцией.

Е.2 Структура периодических докладов должна следовать статьям Пакта. Если какая-либо новая информация в связи с той или иной статьей отсутствует, то об этом должно быть прямо сказано¹.

Е.3 Государству-участнику следует вновь учитывать руководящие принципы, касающиеся первоначальных докладов и приложений в той мере, в которой эти принципы могут применяться и к периодическому докладу.

Е.4 В некоторых случаях может возникнуть необходимость рассмотрения в периодическом докладе следующих вопросов:

в случае кардинального изменения политического и правового подхода государства-участника к закрепленным в Пакте правам может потребоваться представление полного постатейного доклада;

в случае принятия новых законодательных или административных мер может потребоваться представление приложений, содержащих соответствующие тексты и судебные или иные решения.

Г. Факультативные протоколы

Г.1 Если государство-участник ратифицировало Факультативный протокол, а Комитет сформулировал соображения, в которых предусматривается предоставление того или иного средства правовой защиты или высказывается какая-либо иная озабоченность в контексте сообщения, полученного в соответствии с Протоколом, то в доклад (если соответствующий вопрос не рассматривался в предыдущем докладе) следует включить информацию о принятых мерах с целью предоставления соответствующего средства правовой защиты или снятия соответствующей озабоченности и недопущения повторения любых обстоятельств, ставших предметом такой критики.

Г.2 Если государство-участник отменило смертную казнь, то в докладе следует привести информацию, поясняющую ситуацию в отношении Второго факультативного протокола.

G. Рассмотрение докладов Комитетом

G.1 Общие сведения

Комитет исходит из того, что рассмотрение им соответствующего доклада будет протекать в форме проведения с делегацией конструктивного обсуждения, цель которого заключается в улучшении в соответствующем государстве положения в области соблюдения закрепленных в Пакте прав.

G.2 Перечень вопросов

На основе всей находящейся в его распоряжении информации Комитет заблаговременно составляет перечень вопросов, который будет служить основой для обсуждения доклада. Прибывшей делегации следует быть готовой к обсуждению перечня вопросов и к ответам на дополнительные вопросы членов Комитета, располагая такой обновленной информацией, которая может потребоваться в этой связи; при этом делегации следует уложиться в сроки, отведенные для рассмотрения доклада.

G.3 Делегация государства-участника

Комитет стремится обеспечить эффективное выполнение своих функций в соответствии со статьей 40 и получение представляющим доклад государством-участником максимальной пользы в ходе выполнения требований по предоставлению докладов. В этой связи в состав делегации государства-участника должны входить лица, которые благодаря своим знаниям и компетенции, позволяющим им разъяснить положение в области прав человека в соответствующем государстве, могли бы дать ответы на письменные и устные вопросы и замечания Комитета по всему кругу закрепленных в Пакте прав.

G.4 Заключительные замечания

Вскоре после завершения рассмотрения доклада Комитет публикует свои заключительные замечания в отношении доклада и последующей дискуссии с делегацией. Эти заключительные замечания включаются в годовой доклад Комитета Генеральной Ассамблее; Комитет ожидает от государства-участника распространения этих выводов на всех соответствующих языках с целью информирования общественности и обсуждения в обществе.

G.5 Дополнительная информация

G.5.1 После представления любого доклада последующие исправления или обновленные сведения могут представляться лишь при соблюдении следующих требований:

- а) не позднее чем за 10 недель до назначенной даты рассмотрения доклада Комитетом (минимальный срок, необходимый переводческим службам Организации Объединенных Наций); или
- б) по истечении этой даты при том условии, что текст был переведен государством-участником на рабочие языки Комитета (на данный момент – английский, испанский и французский языки).

В случае несоблюдения какого-либо из этих требований Комитет не будет принимать к рассмотрению представленные добавления. Однако данное правило не применяется к обновленным приложениям или статистическим данным.

G.5.2 В ходе рассмотрения доклада Комитет может запросить, а делегация может предложить представить дополнительную информацию; в этой связи секретариат будет отслеживать такие вопросы, которые должны быть рассмотрены в рамках следующего доклада.

G.6.1 В случае если государство-участник, несмотря на напоминания, в течение длительного времени не представляет первоначального или периодического доклада, Комитет может объявить о своем намерении рассмотреть вопрос о том, насколько соблюдаются в этом государстве-участнике предусмотренные Пактом права, на определенной будущей сессии. До проведения такой сессии он должен препроводить государству-участнику соответствующие материалы, имеющиеся в его распоряжении. Государство-участник может направить делегацию на такую сессию, которая может участвовать в обсуждениях в Комитете, но в любом случае Комитет может издать предварительные заключительные замечания и установить срок для представления государством-участником доклада, характер которого должен быть уточнен.

G.6.2 В случае если государство-участник, представившее доклад, намеченный к рассмотрению на какой-либо сессии, извещает Комитет о том, что его делегация не примет участия в этой сессии в тот момент, когда уже поздно планировать рассмотрение доклада другого государства-участника, Комитет может рассмотреть этот доклад на основе перечня вопросов либо на этой сессии, либо на другой сессии, которая должна быть оговорена заранее. В отсутствие делегации он может решить либо выработать

предварительные заключительные замечания, либо рассмотреть доклад и другие материалы и пойти по пути, предусмотренному в пункте G.4 выше².

Н. Формат доклада

Распространение доклада и, соответственно, его рассмотрение Комитетом будут во многом облегчены в том случае, если:

- a) в докладе будет иметься сквозная нумерация пунктов;
- b) он будет напечатан на бумаге формата А4;
- c) через один интервал;
- d) доклад будет удобен для тиражирования фотоофсетным способом (т.е. текст будет напечатан только на одной стороне листа).

Примечания

¹ Е.2: это предложение принято на семидесятой сессии.

² G.6.1 и 2 приняты на семидесятой сессии.

Глава IV

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

1. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации каждое государство-участник обязалось представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом по ликвидации расовой дискриминации доклад о принятых законодательных, судебных, административных или других мерах, претворяющих в жизнь положения настоящей Конвенции: а) в течение одного года с момента вступления в силу настоящей Конвенции для данного государства и б) впоследствии каждые два года и всякий раз, когда этого требует Комитет. Пункт 1 статьи 9 также предусматривает, что Комитет может запрашивать у государств - участников Конвенции дополнительную информацию.
2. Для того чтобы оказывать Комитету содействие в выполнении задач, возложенных на него в соответствии со статьей 9 Конвенции, а также облегчить задачу государств-участников, связанную с подготовкой докладов, Комитет постановил, что было бы полезным информировать государства-участники о его пожеланиях в отношении формы и содержания их докладов. Выполнение этих руководящих принципов поможет обеспечить представление докладов в единообразной форме и позволит Комитету и

* Руководящие принципы содержатся в документе CERD/C/70/Rev.5, озаглавленном *"Общие руководящие принципы в отношении формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции"*. Настоящие руководящие принципы, утвержденные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его 475-м заседании (двадцать первая сессия) 9 апреля 1980 года, включают дополнительные руководящие принципы, утвержденные на 571-м заседании (двадцать пятая сессия) 17 марта 1982 года, и изменения, утвержденные на 984-м заседании (сорок вторая сессия) 13 марта 1993 года. В результате осуществленного Комитетом пересмотра текста в 1993 году в Часть II был включен новый пункт относительно информации об особенностях этнического состава населения страны. Следует отметить, что на своем 913-м заседании (тридцать девятая сессия) Комитет утвердил ряд поправок к общим руководящим принципам для составления докладов, в том числе включил пункт а) прежней Части I в Часть II и снял пункт с) прежней Части I. В результате осуществленного Комитетом пересмотра текста на 1354-м заседании (пятьдесят пятая сессия) 16 августа 1999 года в Часть II был включен новый пункт относительно информации о положении женщин. Кроме того, Комитет внес изменения в пункт 10 прежней Части II относительно представления информации по статье 5 Конвенции. Пересмотр на 1429-м заседании (пятьдесят седьмая сессия) 21 августа 2000 года заключался в добавлении ссылок на Общие рекомендации, принятые Комитетом, и в исключении просьбы о представлении информации о характере отношений с расистскими режимами южной части Африки. Эти изменения нашли свое отражение в настоящем документе.

государствам-участникам получить полное представление о том, как в каждом государстве выполняются положения Конвенции. Это также позволит Комитету снизить объем дополнительной информации, запрашиваемой в соответствии со статьей 9 и его правилами процедуры.

3. В связи с этим следует также отметить, что Комитет в своей Общей рекомендации II от 24 февраля 1972 года отметил, что поскольку все виды информации, запрашиваемой у государств-участников, относятся к обязательствам, которые государства-участники взяли на себя в соответствии с Конвенцией, то необходимая информация в соответствии с этими руководящими принципами должна представляться всеми государствами-участниками, независимо от того, существует или нет расовая дискриминация на их территориях.

4. При подборе информации для включения в свои доклады государствам-участникам следует учитывать определение термина "расовая дискриминация", данное в пункте 1 статьи 1 Конвенции, а также в положениях пунктов 2, 3 и 4 статьи 1, которые касаются случаев, не относящихся к категории расовой дискриминации¹.

5. Во всех разделах доклада должно быть также отражено фактическое положение в отношении практического осуществления положений Конвенции и достигнутый в этой области прогресс.

ЧАСТЬ I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

6. Общая информация о стране и людях, общей политической основе, общеправовой основе, обеспечивающей защиту прав человека, а также информация и реклама должны готовиться в соответствии с содержащимися в документе HRI/CORE/1 сводными руководящими принципами, касающимися первой части докладов государств-участников, подлежащих представлению в соответствии с различными международными договорами о правах человека (см. главу I настоящего документа).

ЧАСТЬ II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

7. Следует дать краткое описание политики в области ликвидации всех форм расовой дискриминации и общеправовых основ, в рамках которых расовая дискриминация, как она определяется в пункте 1 статьи 1 Конвенции, запрещается и ликвидируется в государстве, представляющем доклад, а признание, использование или осуществление на основе равноправия прав человека и основных свобод в политической, экономической,

социальной, культурной или любых других областях общественной жизни поощряются и защищаются.

8. Особенности этнического состава населения страны имеют особое значение в связи с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации². Многие государства считают, что при проведении переписи населения они не должны привлекать внимание к таким факторам, как раса, с тем чтобы это не способствовало углублению раскола, который они стремятся преодолеть. Для осуществления контроля за прогрессом в деле ликвидации дискриминации на основе расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения необходимо иметь определенное представление о численности лиц, которые могут подвергаться менее благоприятному обращению на основе этих особенностей. Поэтому государствам, которые не собирают информацию об этих особенностях во время переписи населения, предлагается представлять информацию о родных языках (в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 1 документа HRI/CORE/1), являющуюся показателем этнических различий, вместе с любой информацией о расе, цвете кожи, родовом, национальном и этническом происхождении, полученной в результате социальных обзоров. В случае отсутствия количественной информации следует представлять качественное описание этнических особенностей населения. В этой же части необходимо представлять конкретную информацию по статьям 2-7, в порядке следования этих статей и их соответствующих положений.

9. В соответствии с Общей рекомендацией XXV, касающейся связанных с гендерной проблематикой аспектов расовой дискриминации (2000 года), включение информации о положении женщин имеет важное значение для рассмотрения Комитетом вопроса о том, оказывает ли расовая дискриминация на женщин иное воздействие, чем на мужчин. Должностным лицам, участвующим в подготовке доклада, предлагается, по возможности, количественное и качественное описание факторов и трудностей, связанных с предоставлением женщинам возможностей равного и свободного от расовой дискриминации осуществления прав, закрепленных в Конвенции. Не меньшую трудность представляет собой и защита от расовой дискриминации прав мужчин и женщин, принадлежащих к тем или иным уязвимым группам, таким, как коренные народы, мигранты и наименее обеспеченные социально-экономические слои населения. Члены таких групп зачастую испытывают на себе целый комплекс неблагоприятных факторов, которые сохраняются на протяжении поколений и в рамках которых расовая дискриминация сочетается с другими причинами социального неравенства. Должностным лицам, участвующим в подготовке докладов, предлагается учитывать условия жизни таких лиц и приводить все имеющиеся показатели, характеризующие те формы социального неблагополучия, которые могут быть связаны с расовой дискриминацией.

10. Комитет предлагает к государствам-участникам включать в эту часть под соответствующими заголовками тексты упомянутых в ней соответствующих законов, судебных решений и постановлений, а также все другие элементы, которые они считают важными при рассмотрении Комитетом их докладов.

11. Информация должна излагаться следующим образом:

Статья 2

А. Информация о законодательных, судебных, административных или иных мерах, служащих для претворения в жизнь положений пункта 1 статьи 2 Конвенции, включая:

1. Меры, принятые в целях претворения в жизнь обязательства не совершать в отношении лиц, групп лиц или учреждений каких-либо актов или действий, связанных с расовой дискриминацией, и обеспечивать, чтобы все государственные органы и государственные учреждения, как национальные, так и местные, действовали в соответствии с этим обязательством;
2. Меры, принятые в целях выполнения обязательства не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию, осуществляемую какими бы то ни было лицами или организациями;
3. Меры, принятые в целях пересмотра политики правительства, национальных и местных органов, а также для изменения, отмены или аннулирования любых законов и постановлений, ведущих к возникновению или увековечению расовой дискриминации, где бы она ни существовала;
4. Меры, принятые в целях выполнения обязательства запретить и прекратить расовую дискриминацию, проводимую любыми лицами, группами или организациями, используя для этого все имеющиеся средства, включая, при необходимости, и меры законодательного характера;
5. Меры, принятые в целях выполнения обязательства надлежащим образом поощрять деятельность организаций и движений, способствующих межрасовой интеграции, и использовать иные средства, направленные на уничтожение межрасовых барьеров, а также искоренять любые тенденции, углубляющие расовое разделение.

В. Информация об особых и конкретных мерах, принятых в социальной, экономической, культурной и других областях с целью обеспечения надлежащего развития и защиты некоторых расовых групп или принадлежащих к ним лиц, с тем чтобы гарантировать им полное и равное осуществление прав человека и основных свобод в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Конвенции.

Статья 3

Информация о законодательных, судебных, административных или других мерах, претворяющих в жизнь положения статьи 3 Конвенции, и, в частности, мерах, способствующих осуждению расовой сегрегации и апартеида и выполнению обязательства предупреждать, запрещать и искоренять любую практику такого характера на территориях, находящихся под юрисдикцией представляющего доклад государства³.

Статья 4

А. Информация о законодательных, судебных, административных или других мерах, претворяющих в жизнь положения статьи 4 Конвенции, и, в частности, о мерах, принятых в целях выполнения обязательства по принятию немедленных и позитивных мер, направленных на искоренение любого подстрекательства к расовой дискриминации или актов расовой дискриминации⁴, в частности:

1. Объявлять караемым по закону преступлением любое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, любое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, а также предоставление любой помощи для осуществления расистской деятельности, включая ее финансирование;
2. Объявлять противозаконными и запрещать организации, а также организованную и любую другую пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней, и признавать участие в таких организациях или в такой деятельности преступлением, караемым по закону;
3. Не допускать поощрения или подстрекательства к расовой дискриминации национальными или местными органами государственной власти или государственными учреждениями.

В. Информация о соответствующих мерах, принятых в целях проведения в жизнь Общих рекомендаций I 1972 года, VII 1985 года и XV 1993 года о статье 4 Конвенции, в которых Комитет рекомендовал, чтобы те государства-участники, в законодательстве которых имеются пробелы, связанные с выполнением статьи 4, рассмотрели в рамках своих национальных законодательных процедур вопрос о включении в свое законодательство положений, отвечающих требованиям пунктов а) и б) статьи 4 Конвенции.

С. Информация, представляемая во исполнение решения 3 (VII), принятого Комитетом 4 мая 1973 года, в котором Комитет обратился к государствам-участникам с просьбой:

1. Указать, какие конкретные положения внутреннего уголовного законодательства, связанные с выполнением положений статьи 4 а) и б), были приняты в соответствующих странах, и препроводить Генеральному секретарю соответствующие тексты на одном из официальных языков, равно как и положения общего уголовного права, которыми необходимо руководствоваться при применении таких конкретных законодательных положений;
2. В случае отсутствия такого конкретного законодательства информировать Комитет о том, в какой форме и насколько эффективно положения действующего законодательства стран, применяемые судами, способствуют осуществлению их обязательств в соответствии с положениями статьи 4 а) и б), и препроводить Генеральному секретарю тексты этих положений на одном из официальных языков.

Статья 5

Информация о законодательных, судебных, административных или иных мерах, претворяющих в жизнь положения статьи 5 Конвенции, с учетом Общих рекомендаций XX по статье 5 Конвенции (1996 года) и XXII о беженцах и других перемещенных лицах, в частности, о мерах, принятых в целях запрещения всех форм расовой дискриминации и обеспечения равенства каждого человека перед законом без какого бы то ни было различия по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения, в частности в отношении осуществления перечисленных прав. Комитету хотелось бы удостовериться, в какой мере все лица, находящиеся под юрисдикцией государства, и особенно представители уязвимых групп пользуются этими правами на практике, не подвергаясь расовой дискриминации. Во многих государствах

отсутствуют количественные данные, характеризующие использование этих прав; в таких случаях уместно изложить мнения представителей групп, находящихся в неблагоприятном положении.

А. Право на равное обращение в судах и всех других органах, отправляющих правосудие:

В этом разделе доклада следует представить любую информацию о профессиональной подготовке и надзоре за деятельностью сотрудников правоохранительных и судебных органов в целях предотвращения расовой дискриминации, включая сведения о мерах по расследованию жалоб.

В. Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений, наносимых как государственными должностными лицами, так и любыми лицами, группами или учреждениями:

В этом разделе следует изложить информацию о совершенных по расовым мотивам уголовных преступлениях, их расследовании и наказании виновных.

С. Политические права:

Следует изложить информацию о мерах по обеспечению этих прав и об их практическом осуществлении. Например, пользуются ли такими правами представители коренных народов и лица иного этнического или национального происхождения в той же мере, как и остальное население? Пропорционально ли они представлены в законодательных органах?

Д. Другие гражданские права:

Иногда необходимо установить равновесие между некоторыми из этих прав (например, свободой выражения мнений и свободой собраний) и правом на защиту от расовой дискриминации. Следует представить информацию о любых проблемах, возникающих в этой связи.

Е. Экономические, социальные и культурные права, включая:

1. Право на труд и
2. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них.

Условия осуществления этих прав в разных регионах мира существенно различаются между собой. Комитет был бы признателен, если бы в этой связи в докладе: а) содержалась краткая информация об уровне занятости в государстве, на государственных и частных предприятиях, а также о том, имеют ли лица различного этнического или национального происхождения какие-либо особые формы занятости или являются безработными; б) были изложены меры правительства по предотвращению расовой дискриминации в области осуществления права на труд; с) указывалось, в какой мере эти права осуществляются на практике.

3. Право на жилище.

Комитет был бы признателен, если бы в докладе: а) содержалась информация о рынке государственного и частного, занимаемого владельцами или арендованного жилья, а также о том, сосредоточены ли этнические группы в отдельных секторах или же они проживают в отдельных населенных пунктах; б) были изложены меры правительства по предотвращению дискриминации со стороны тех, кто сдает в аренду или продает дома либо квартиры; с) было указано, в какой мере право на жилище осуществляется на практике без какой бы то ни было дискриминации.

4. Право на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание.

Разные этнические группы в составе населения могут иметь различные потребности в медицинском и социальном обслуживании. Комитет хотел бы, чтобы в докладе: а) содержалась информация о любых таких различиях; б) были изложены меры правительства по предоставлению этих услуг на равной основе.

5. Право на образование и профессиональную подготовку.

Комитет был бы признателен, если бы в докладе а) были указаны любые различия в уровнях образования и профессиональной подготовки представителей разных этнических групп; б) были изложены меры правительства по предотвращению расовой дискриминации в области осуществления этих прав с учетом принятой Комитетом Общей рекомендации XIX.

6. Право на равное участие в культурной жизни.

Некоторым странам следует, возможно, представить информацию о доступе к спортивным сооружениям и о предотвращении этнической вражды в спортивных соревнованиях. После принятия Конвенции в 1965 году во многих странах существенно расширились возможности средств массовой информации (печати, радио и телевидения) с точки зрения формирования общественного восприятия других этнических групп и изложения информации о происходящих событиях таким образом, чтобы либо поощрять мирные взаимоотношения, либо разжигать расовую ненависть. Создание негативных образов может препятствовать равноправному участию во всех сферах общественной жизни. В этот раздел доклада государства-участника можно включить информацию о том, каким образом правительство контролирует подобные тенденции.

7. Право на доступ к местам общественного пользования.

Во многих странах высказываются жалобы на проявления расовой дискриминации, которые нарушают право на доступ к местам или видам общественного обслуживания, таким, как, например, транспорт, гостиницы, рестораны, кафе, театры и парки. В этом разделе следует изложить меры правительства по предотвращению такой дискриминации и сведения об их эффективности.

Статья 6

А. Информация о законодательных, судебных, административных или других мерах, претворяющих в жизнь положения статьи 6 Конвенции, и в частности о мерах, принятых в целях предоставления каждому человеку, находящемуся под юрисдикцией соответствующего государства, эффективной защиты и средств правовой защиты через компетентные национальные суды и другие государственные институты в случае любых актов расовой дискриминации, нарушающих его права человека и основные свободы.

В. Меры, принятые в целях предоставления каждому человеку права получать через такие суды справедливое и адекватное возмещение или удовлетворение за любой ущерб, понесенный в результате такой дискриминации.

С. Информация о практике и решениях судов и других судебных и административных органов по делам о расовой дискриминации, определение которой дано в статье 1 Конвенции.

Д. Информация в связи с Общей рекомендацией XXVI в отношении статьи 6 Конвенции (2000 года).

Статья 7

Информация о законодательных, судебных, административных или других мерах, претворяющих в жизнь положения статьи 7 Конвенции, Общей рекомендации V, принятой Комитетом 13 апреля 1977 года и решения 2 (XXV) от 17 марта 1982 года, в котором Комитет утвердил дополнительные руководящие принципы осуществления статьи 7.

В частности, в докладе должно содержаться как можно больше информации по каждому из основных вопросов, упомянутых в статье 7, под следующими отдельными заголовками:

- А. Образование и обучение
- В. Культура
- С. Информация

В рамках этих общих направлений представляемая информация должна отражать меры, принятые государствами-участниками, в целях:

1. борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации;
2. поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми и этническими группами.

А. Образование и обучение

В этой части доклада следует изложить законодательные и административные меры, включая некоторую общую информацию о системе образования, в области образования и обучения в целях борьбы с расовыми предрассудками, ведущими к расовой дискриминации. Следует указывать, принимаются ли какие-либо меры по включению в школьные программы и в программы подготовки преподавателей и других специалистов программ и предметов в целях изучения прав человека для улучшения взаимопонимания,

терпимости и укрепления дружбы между нациями и расовыми или этническими группами. Следует также представлять информацию о том, включаются ли в программы образования и обучения цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

В. Культура

В этой части доклада следует представлять информацию о роли учреждений или ассоциаций, занимающихся развитием национальной культуры и традиций, борьбой с расовыми предрассудками и поощрением внутринационального и внутрикультурного взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми или этническими группами. Следует также включать информацию о работе комитетов солидарности или ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и о праздновании государствами-участниками дней прав человека или проведении кампаний против расизма и апартеида.

С. Информация

В этой части доклада следует представлять информацию:

а) о роли государственных средств массовой информации в распространении данных о борьбе с расовыми предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, и о содействии лучшему пониманию целей и принципов вышеупомянутых документов;

б) о роли средств массовой информации - печати, радио и телевидения - в деле ознакомления общественности с правами человека и распространения информации о целях и принципах вышеупомянутых документов в области прав человека.

12. При необходимости к докладам должно быть приложено достаточное количество экземпляров на одном из рабочих языков (английском, испанском, русском или французском) всей другой дополнительной документации, которую государства, представляющие доклады, могут пожелать распространить среди всех членов Комитета в связи со своими докладами.

13. Комитет выражает уверенность в том, что на основе уже представленных, а также подготовленных и представленных в соответствии с вышеуказанными руководящими принципами докладов он сможет провести или продолжить конструктивный и

плодотворный диалог с каждым государством-участником в целях претворения в жизнь положений Конвенции и таким образом способствовать укреплению взаимопонимания, а также мирных и дружественных отношений между нациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ См. следующие Общие рекомендации Комитета: VIII о толковании и применении пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции (1990 года); XI о негражданах (1993 года); XIV о пункте 1 статьи 1 Конвенции (1993 года) и XXIV о статье 1 Конвенции. Подборка Общих рекомендаций содержится в документе CERD/C/365/Rev.1.

² См. Общие рекомендации: IV о статье 9 Конвенции (1993 года), VIII о толковании и применении пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции (1990 года) и XXIV о статье 1 Конвенции (1999 года).

³ См. Общие рекомендации: III (1972 года) (устарела) и XIX о статье 3 Конвенции (1995 года).

⁴ С должным учетом принципов, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, и прав, ясно изложенных в статье 5 Конвенции.

Глава V

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

A. Введение

A.1 Настоящие руководящие принципы заменяют все предыдущие руководящие принципы подготовки докладов, изданные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/7/Rev.3), которые теперь являются недействительными. Настоящие принципы не затрагивают принятый в Комитете порядок обращения с запросами о представлении специальных докладов, который регламентируется правилом 48.5 Правил процедуры Комитета и его решением 21/I о специальных докладах.

A.2 Настоящие принципы вступают в силу в отношении всех докладов, которые будут представлены после 31 декабря 2002 года.

A.3 Настоящие принципы призваны служить руководством для государств-участников при подготовке первоначального и всех последующих периодических докладов.

A.4 Соблюдение настоящих принципов позволит Комитету реже запрашивать дополнительную информацию в процессе рассмотрения докладов, а также поможет Комитету одинаково подходить к оценке положения в области прав человека во всех государствах-участниках.

B. Положения Конвенции, касающиеся порядка представления докладов

B.1 Каждое государство при ратификации Конвенции или присоединении к ней в соответствии со статьей 18 обязуется представить в течение одного года со дня вступления Конвенции в силу первоначальный доклад о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых им для выполнения положений Конвенции, и о прогрессе, достигнутом в этой связи; и после этого представлять периодические доклады по крайней мере через каждые четыре года и далее тогда, когда об этом запросит Комитет.

**С. Общие руководящие принципы в отношении содержания
всех докладов**

С.1 Статьи и общие рекомендации Комитета. При подготовке докладов необходимо учитывать положения статей частей I, II, III и IV Конвенции и общие рекомендации, принятые Комитетом по любой из этих статей или теме, охваченной в Конвенции.

С.2 Оговорки и заявления. Любые оговорки или заявления в отношении любой статьи Конвенции со стороны государства-участника должны сопровождаться объяснением их причин, а их действительность постоянно подтверждаться. В соответствии с заявлением в отношении оговорок, принятым Комитетом на его девятнадцатой сессии (см. A/53/38/Rev.1, часть два, глава I, раздел А), должно разъясняться, какую цель преследует каждая оговорка или заявление с точки зрения национального законодательства и политики. Государства-участники, высказывавшие оговорки общего характера, которые не касаются конкретных статей или затрагивают только статьи 2 и/или 3, должны указывать цель таких оговорок и давать им толкование. Государства-участники должны сообщать о любых оговорках или заявлениях, которые они могут сделать в отношении аналогичных обязательств по другим договорам в области прав человека.

С.3 Факторы и трудности. Статья 18.2 Конвенции предусматривает, что в докладах могут указываться факторы и трудности, влияющие на степень выполнения обязательств по Конвенции. В докладах должны разъясняться характер и масштабы, а также причины всех факторов и трудностей, если таковые имеются, и содержаться подробные сведения о мерах, принимаемых в целях их устранения.

С.4 Данные и статистическая информация. В докладах должны содержаться достаточные данные и статистическая информация с разбивкой по признаку пола по каждой статье и общим рекомендациям Комитета, что облегчило бы оценку хода выполнения Конвенции.

С.5 Базовый документ. Если государством-участником уже подготовлен базовый документ, этот документ должен быть представлен в распоряжение Комитета: при необходимости обновленные данные будут включаться в доклад, особенно в том, что касается разделов "Общая правовая основа" и "Информация и пропаганда" (HRI/CORE/1, приложение).

D. Первоначальный доклад

D.1 Общие сведения

D.1.1 Для государства-участника первоначальный доклад - это первая возможность представить Комитету информацию о том, насколько его законодательство и практика соответствуют положениям ратифицированной им Конвенции. В этом докладе должны:

- a) определяться конституционные, законодательные и административные рамки деятельности по осуществлению Конвенции;
- b) содержаться пояснения относительно законодательных и практических мер, которые принимаются в целях осуществления положений Конвенции;
- c) прослеживаться ход осуществления положений Конвенции в интересах населения государства-участника в соответствии с законодательством этого государства.

D.2 Содержание доклада

D.2.1 Государство-участник должно конкретно информировать о выполнении всех статей частей I, II, III и IV Конвенции и дать описание соответствующих правовых норм; помимо этого оно должно разъяснить и пояснить на конкретных примерах реальное положение дел и практическую доступность средств правовой защиты лиц, пострадавших в результате нарушения положений Конвенции, эффективность этих средств и масштабы их применения.

D.2.2 В докладе должны содержаться пояснения относительно следующего:

- 1) применяются ли непосредственно нормы Конвенции во внутреннем праве по ратификации или она инкорпорирована в национальное законодательство или внутреннее право для обеспечения их непосредственного применения;
- 2) обеспечиваются ли конституцией или другими нормативными актами гарантии соблюдения положений Конвенции и в какой мере; или в отсутствие их законодательного закрепления возможен ли учет и применение положений Конвенции в работе судов, трибуналов и административных органов;

- 3) как применяется статья 2 Конвенции, с освещением основных мер правового характера, которые государство-участник принимает в целях обеспечения предусмотренных в Конвенции прав, и относительно арсенала средств правовой защиты, которыми могут воспользоваться лица в случае нарушения их прав.

D.2.3 В докладе должна содержаться информация о судебных, административных и других компетентных органах, на которые возложено осуществление положений Конвенции.

D.2.4 В докладе должна содержаться информация обо всех национальных или официальных органах или механизмах, отвечающих за осуществление положений Конвенции или разрешение жалоб на нарушение ее положений, и должны приводиться примеры деятельности таких органов и механизмов в этой связи.

D.2.5 В докладе должна содержаться информация о всех трудностях или ограничениях в отношении осуществления любого из положений Конвенции, обусловленных законодательством, практикой или традициями, даже если они имеют временный характер.

D.2.6 В докладе должна содержаться информация о положении неправительственных и женских организаций и об их участии в осуществлении Конвенции и подготовке доклада.

D.3 Приложения к докладу

D.3.1 В докладе должно содержаться достаточно выдержек из соответствующих основных конституционных, законодательных и других документов, гарантирующих закрепленные в Конвенции права и предусматривающих соответствующие меры правовой защиты.

D.3.2 Доклады должны сопровождаться текстами, которые не переводятся на другие языки и не размножаются, но которыми Комитет может воспользоваться.

Е. Последующие периодические доклады

E.1 Последующие периодические доклады государств-участников должны, как правило, охватывать период с момента рассмотрения предыдущих докладов этих государств до представления текущих докладов. Двумя отправными точками при подготовке таких докладов являются:

а) заключительные замечания (особенно разделы "Проблематика области" и "Рекомендации") по предыдущему докладу;

б) результаты рассмотрения государством-участником прогресса в осуществлении Конвенции и информация о ходе ее осуществления на нынешней стадии на его территории или в рамках его юрисдикции и о том, как широко пользуются ее положениями лица, находящиеся на его территории или под его юрисдикцией.

Е.2 В структурном отношении периодические доклады должны следовать статьям Конвенции. Если по какой-либо статье нет новых сведений, заслуживающих включения в доклад, это необходимо указать. В периодических докладах также следует обращать особое внимание на любые сохраняющиеся препятствия на пути участия женщин на равных правах с мужчинами в политической, социальной, экономической и культурной жизни государства-участника.

Е.3 Государство-участник должно также руководствоваться принципами подготовки первоначальных докладов и приложений к ним в той мере, в какой они могут распространяться и на составление периодических докладов.

Е.4 В определенных обстоятельствах, возможно, потребуются осветить следующие моменты:

а) радикальные изменения в политической и правовой сферах государства-участника, влияющие на ход осуществления Конвенции: в этом случае может потребоваться представление полного постатейного доклада;

б) принятие новых законодательных или административных мер, что обуславливает необходимость составления новых приложений, и судебных или иных решений.

Г. Факультативный протокол

Г.1 Если государство-участник ратифицировало Факультативный протокол или присоединилось к нему и Комитет в ответ на сообщение, полученное в соответствии с этим Протоколом, в своих "мнениях" вскрыл какое-либо нарушение или поднял какой-либо другой проблемный вопрос, в докладе должна содержаться информация о мерах, принятых для устранения нарушения или разрешения проблемного вопроса и предотвращения повторного возникновения обстоятельств, обусловивших направление соответствующего сообщения.

F.2 Если государство-участник ратифицировало Факультативный протокол или присоединилось к нему и Комитет провел расследование в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, в докладе должна содержаться подробная информация о всех мерах, принятых по итогам расследования, и мерах по предотвращению повторения нарушений, вызвавших необходимость проведения расследования.

G. Меры по осуществлению решений конференций, встреч на высшем уровне и обзорных мероприятий Организации Объединенных Наций

G.1 В соответствии с пунктом 323 Пекинской платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в сентябре 1995 года, в первоначальных и последующих докладах государств-участников должна содержаться информация об осуществлении мер в 12 важнейших проблемных областях, перечисленных в Платформе действий. В докладах должна также содержаться информация о реализации положений документа о дальнейших мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, принятого на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке" в июне 2000 года.

G.2 С учетом гендерных аспектов деклараций, платформ и программ действий, принятых соответствующими конференциями Организации Объединенных Наций, встречами на высшем уровне и специальными сессиями Генеральной Ассамблеи (такими, как Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения), в доклады следует включать информацию о конкретных аспектах этих документов, касающихся конкретных статей Конвенции в свете вопросов, которые в них рассматриваются (например, женщины-мигранты или пожилые женщины).

H. Рассмотрение докладов в Комитете

H.1 Общие сведения

H.1.1 Комитет считает, что рассмотрение доклада должно проходить в форме его конструктивного обсуждения с участием делегации государства-участника и преследовать цель улучшения положения с соблюдением в этом государстве прав, предусмотренных в Конвенции.

Н.2 Перечень тем и вопросов для освещения в периодических докладах

Н.2.1 Используя всю имеющуюся в его распоряжении информацию, Комитет будет заблаговременно составлять перечень тем и вопросов, на основе которых будет проходить рассмотрение периодических докладов. За несколько месяцев до начала сессии, на которой будет рассматриваться доклад соответствующего государства-участника, это государство должно представить письменные ответы на вопросы, фигурирующие в перечне. Делегация государства-участника должна быть готова к обсуждению перечня тем и вопросов и к тому, чтобы дать ответы на дополнительные вопросы членов Комитета и представить необходимую обновленную информацию, не выходя за рамки регламента, отведенного на рассмотрение доклада.

Н.3 Делегация государства-участника

Н.3.1 Комитет стремится максимально эффективно выполнять свои функции согласно статье 18 и обеспечить, чтобы государства-участники, представляющие доклады, извлекали из работы по подготовке докладов максимальную пользу. В этой связи в состав делегации государства-участника должны входить лица, которые благодаря своим знаниям и умению разъяснить ситуацию в области прав человека в данном государстве могут дать ответ на письменные и устные вопросы и замечания членов Комитета по любому из положений Конвенции.

Н.4 Заключительные замечания

Н.4.1 После рассмотрения доклада Комитет незамедлительно публикует свои заключительные замечания по докладу и итогам конструктивного диалога с делегацией. Эти заключительные замечания включаются в годовой доклад Комитета Генеральной Ассамблее; Комитет исходит из того, что государство-участник распространит эти выводы на всех соответствующих языках в целях их широкого обсуждения общественностью.

Н.5 Дополнительная информация

Н.5.1 В ходе рассмотрения доклада Комитет может запросить у делегации дополнительную информацию, а делегация - представить такую информацию; секретариат будет вести учет вопросов, которые потребуются рассмотреть в последующем докладе.

I. Формат доклада

- I.1 Доклады представляются на одном из шести официальных языков Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском или французском). Доклады представляются в печатном виде и электронной форме.
- I.2 Доклады должны быть максимально краткими. Объем первоначальных докладов не должен превышать 100 страниц; объем периодических докладов - 70 страниц.
- I.3 В докладах должна быть сквозная нумерация пунктов.
- I.4 Документ должен быть напечатан на бумаге формата А4 через один интервал.
- I.5 Текст должен быть напечатан только на одной стороне листа, чтобы его было удобно тиражировать фотоофсетным способом.

Глава VI

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

А. Первоначальные доклады*

1. В соответствии со статьей 19 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания каждое государство-участник обязуется представлять доклады о принятых им мерах по осуществлению своих обязательств согласно Конвенции. Первоначальный доклад представляется в течение одного года после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника, а затем – раз в четыре года, если Комитет не запросит другие доклады.
2. В целях оказания государствам-участникам помощи в выполнении обязательств, возложенных на них в соответствии со статьей 19, Комитет принял следующие общие руководящие принципы в отношении формы и содержания первоначальных докладов. Настоящие руководящие принципы заменяют собой предыдущую версию руководящих принципов, принятую Комитетом на его 82-м заседании (на шестой сессии) в апреле 1991 года.

ЧАСТЬ I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

А. Вступление

3. Во вступительной части доклада должны содержаться перекрестные ссылки на расширенный базовый документ, касающиеся информации общего характера, например, об общей политической структуре и общей правовой базе, в рамках которых обеспечивается защита прав человека, и т.д. Повторять эту информацию в первоначальном докладе не требуется.

* Руководящие принципы содержатся в документе CAT/C/4/Rev.3, озаглавленном *"Руководящие принципы в отношении формы и содержания первоначальных докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 19"*. Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом на его тридцать четвертой сессии 2-21 мая 2005 года.

4. В этот раздел должна быть включена информация о ходе подготовки доклада. Комитет считает полезным для подготовки доклада проведение широких консультаций. Поэтому Комитет будет приветствовать информацию о любых таких консультациях, которые могли быть проведены в государственных органах, с национальными институтами по поощрению и защите прав человека, неправительственными и другими организациями.

В. Общеправовые рамки запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

5. Комитет рассчитывает, что в этом разделе он получит конкретную информацию, касающуюся осуществления положений Конвенции, которая отсутствует в базовом документе, в частности следующую информацию:

- краткую ссылку на конституционные, уголовные и административные положения, касающиеся запрещения применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- международные договоры, касающиеся запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, участником которых является государство, представляющее доклад;
- статус Конвенции во внутригосударственном правовом порядке, т.е. применительно к Конституции и обычному законодательству;
- каким образом внутреннее законодательство обеспечивает невозможность отступления от запрещения любых видов жестоких "бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания";
- можно ли ссылаться на положения Конвенции в судах, могут ли суды и административные органы обеспечивать их непосредственное соблюдение или их нужно преобразовывать во внутренние законы или административные положения, с тем чтобы соответствующие органы власти могли обеспечивать их соблюдение. Если преобразование является обязательным требованием, то в докладе должна содержаться информация о законодательном акте, включающем инкорпорировать положения Конвенции во внутригосударственный правовой порядок;

- судебные, административные или иные компетентные органы, имеющие юрисдикцию/мандат в отношении вопросов, касающихся Конвенции, включая, в частности, Конституционный суд, Верховный суд, обычные и военные суды, органы прокуратуры, дисциплинарные органы, административные органы власти, в подчинении которых находится администрация полиции и тюремных заведений и национальные институты защиты и поощрения прав человека и т.д.
- обзор практического осуществления положений Конвенции на федеральном центральном, региональном и местном уровнях государства-участника с указанием любых факторов и трудностей, которые могут влиять на соблюдение представляющим доклад государством его обязательств по Конвенции. В докладе должна содержаться конкретная информация об осуществлении положений Конвенции в таких обстоятельствах. В этой связи будет приветствоваться соответствующая информация, собранная властями или другими частными или общественными институтами.

II. ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ КАЖДОЙ ОСНОВНОЙ СТАТЬИ КОНВЕНЦИИ

6. В качестве общего правила применительно к положениям каждой статьи в докладе должна быть приведена следующая информация:

- законодательные, судебные, административные или иные меры, которые обеспечивают осуществление этих положений;
- конкретные случаи и ситуации, когда применялись меры, обеспечивающие осуществление данных положений, включая любые соответствующие статистические данные;
- случаи и ситуации, касающиеся нарушения положений Конвенции, причины таких нарушений и меры, принятые для исправления ситуации. Комитету важно иметь четкое представление не только о ситуации с точки зрения права, но и о ситуации де-факто.

Статья 1

7. Эта статья содержит определение пытки для целей Конвенции. В соответствии с этим положением в докладе должна быть представлена:

- информация об определении пытки во внутреннем законодательстве, включая указание на то, полностью ли такое определение соответствует определению, которое содержится в Конвенции;
- в случае отсутствия определения пытки в соответствии с Конвенцией во внутреннем законодательстве - информация об уголовно-правовых или законодательных положениях, которые охватывают все случаи пыток;
- информация о любых международных документах или национальных законодательных актах, в которых содержатся или могут содержаться положения, предусматривающие более широкое применение.

Пункт 1 статьи 2

8. Это положение вводит обязательство государств-участников принимать эффективные меры для предотвращения актов пыток. В докладе должна содержаться:

- соответствующая информация о принятых эффективных мерах по предупреждению всех актов пыток, в частности, относительно: продолжительности содержания под стражей, содержания под стражей в режиме строгой изоляции; правил, касающихся прав арестованного лица на обращение к адвокату, на медицинское освидетельствование, на контакты с членами своей семьи и т.д.; о законодательстве о чрезвычайном положении или борьбе с терроризмом, которое могло бы ограничить гарантии задержанных лиц.

9. Комитет будет приветствовать включение в доклад представляющим его государством оценки эффективности мер, принятых в целях предотвращения применения пыток, включая меры, обеспечивающие привлечение виновных к ответственности.

Пункт 2 статьи 2

10. В докладе должна содержаться информация об эффективных мерах в целях недопущения никаких ссылок на исключительные обстоятельства, в частности, информация о том:

- имеются ли какие-либо юридические и административные меры, гарантирующие недопущение каких-либо отступлений от права не подвергаться пыткам в периоды состояния войны, угрозы войны, внутренней

политической нестабильности или любого другого чрезвычайного положения в государстве.

Пункт 3 статьи 2

11. В докладе должно быть указано:

- существуют ли какие-либо законы и юриспруденция в отношении запрета ссылаться на приказы вышестоящих начальников, включая приказы военных властей, для оправдания пыток; в случае наличия таковых должна быть представлена информация об их практическом выполнении;
- имеются ли какие-либо обстоятельства, при которых подчиненному разрешено на законных основаниях не подчиниться приказу, предписывающему совершение актов пыток, существующие средства правовой защиты, которыми он/она может воспользоваться, и информация о любых таких случаях, которые, возможно, имели место;
- влияет ли каким-либо образом отношение государственных органов власти к концепции "должного повиновения" как к средству защиты при уголовном преследовании на эффективное соблюдение этого запрета.

Статья 3

12. Эта статья запрещает высылать, возвращать или выдавать какое-либо лицо другому государству, в котором оно может быть подвергнуто пыткам. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- какое внутреннее законодательство обеспечивает соблюдение такого запрета;
- имели ли какое-либо влияние на эффективность осуществления этого запрета законодательство и практические меры, касающиеся терроризма, чрезвычайного положения, национальной безопасности или других оснований, которые могли быть приняты этим государством;
- какие органы власти принимают решение о выдаче, высылке, выдворении или принудительном возвращении лица и на основе каких критериев;

- может ли решение по данному вопросу быть пересмотрено, и если да, то каким органом, какие процедуры при этом применяются и могут ли такие процедуры иметь приостанавливающее действие;
- какие решения принимались при рассмотрении случаев, относящихся к статье 3, и какие критерии использовались при принятии этих решений, информация, на основе которой принимались эти решения, и источник этой информации;
- какую подготовку получили сотрудники, занимающиеся вопросами высылки, возвращения или выдачи иностранцев.

Статья 4

13. Из предусмотренных этой статьей обязательств по представлению докладов вытекает, что каждое государство должно принять законодательство, предусматривающее криминализацию пыток в соответствии с определением, содержащимся в статье 1. Комитет неоднократно высказывал мнение о том, что преступление, заключающееся в применении пыток, по своим качественным характеристикам отличается от различных видов убийства и посягательства на физическую неприкосновенность и поэтому должно быть определено как особое преступление. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- гражданские и военные уголовно-правовые положения, касающиеся таких преступлений, и предусмотренные за них наказания;
- применяются ли к таким преступлениям сроки давности;
- число и характер дел, при рассмотрении которых применялись эти правовые положения, и результаты их разбирательства, в частности, какие меры наказания были применены в случае вынесения обвинительных приговоров и на каких основаниях принимались решения об оправдании;
- примеры судебных решений, касающихся осуществления статьи 4;
- нормы действующего законодательства, предусматривающие принятие в ходе расследования обвинений в применении пыток дисциплинарных мер к сотрудникам правоохранительных органов, виновных в применении пыток (например, временное отстранение);
- каким образом при определении мер наказания учитывается серьезность пыток.

Статья 5

14. Статья 5 касается правового обязательства государств-участников устанавливать юрисдикцию в отношении преступлений, указанных в статье 4. В доклад следует включить информацию о:

- принятых мерах по установлению юрисдикции в отношении случаев, охватываемых подпунктами а), б) и с) пункта 1. Кроме того, следует включить примеры применения положений, предусмотренных подпунктами б) и с);
- принятых мерах по установлению юрисдикции в отношении случаев, когда предполагаемый преступник находится на территории государства, которое представляет доклад и которое не высылает его в страну, обладающую юрисдикцией в отношении соответствующего преступления. В этой связи следует привести примеры случаев, когда: а) просьба о высылке была удовлетворена и б) просьба о высылке удовлетворена не была.

Статья 6

15. Статья 6 предусматривает осуществление юрисдикции государством-участником, в частности в отношении вопросов, касающихся расследования действий лица, находящегося на его территории и подозреваемого в совершении любого из преступлений, указанных в статье 4. В докладе должна содержаться информация относительно:

- внутригосударственных правовых положений, касающихся, в частности, содержания под стражей такого лица или других мер, обеспечивающих его присутствие; его права на получение консульской помощи; обязательства государства-участника, представляющего доклад, уведомлять другие государства, которые также могут обладать соответствующей юрисдикцией, о том, что такое лицо содержится под стражей; об обстоятельствах задержания и о том, намеревается ли государство-участник осуществить юрисдикцию;
- органов власти, отвечающих за применение различных аспектов статьи 6;
- любых случаев применения вышеуказанных внутригосударственных положений.

Статья 7

16. В этой статье предусматривается обязательство государства возбуждать судебное преследование за совершение актов пытки при наличии соответствующей юрисдикции, если только государство не выдает предполагаемого преступника. В этой связи в докладе должна быть приведена следующая информация:

- меры, обеспечивающие справедливое обращение с предполагаемым преступником на всех стадиях разбирательства, включая право на помощь адвоката, право считаться невиновным, пока не будет доказана виновность, право на равное обращение в судах и т.д.;
- меры, обеспечивающие, чтобы требования, предъявляемые к доказательствам, необходимым для судебного преследования и осуждения, в равной мере применялись во всех случаях, когда предполагаемым преступником является иностранец, совершивший акты пыток за границей;
- примеры практического осуществления вышеуказанных мер.

Статья 8

17. В соответствии со статьей 8 Пакта государства-участники обязуются признавать пытку преступлением, влекущим выдачу, для целей содействия выдаче лиц, подозреваемых в совершении актов пыток и/или сопутствующих преступлений в форме попытки подвергнуть пытке, соучастия или участия в пытке. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- считает ли представляющее доклад государство пытки и сопутствующие преступления преступлениями, влекущими выдачу;
- обуславливает ли представляющее доклад государство выдачу наличием соответствующего договора;
- рассматривает ли представляющее доклад государство Конвенцию в качестве правового основания для выдачи в отношении вышеуказанных преступлений;
- договоры о выдаче, заключенные между представляющим доклад государством и другими государствами - участниками Конвенции, включающие положение о пытке в качестве преступления, влекущего выдачу;

- случаи, когда представляющее доклад государство удовлетворило просьбу о выдаче лица, подозревавшегося в совершении любых из вышеуказанных преступлений.

Статья 9

18. В соответствии с этой статьей государства-участники обязуются оказывать друг другу взаимную правовую помощь во всех вопросах уголовно-процессуальных действий по уголовному преступлению, заключающемуся в применении пытки, и по сопутствующим преступлениям в форме попыток подвергнуть пытке, соучастия или участия в пытке. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- правовые положения, в том числе любые договоры, касающиеся взаимной судебной помощи, применимые к разбирательству вышеупомянутых преступлений;
- случаи, касающиеся рассмотрения преступлений в форме применения пытки, когда взаимная помощь запрашивалась представляющим доклад государством или у этого государства, включая результаты соответствующего запроса.

Статья 10

19. В соответствии со этой статьей и имеющей к ней отношение статьей 16 государства обязаны обеспечивать подготовку, в частности, медицинского персонала и сотрудников правоохранительных органов, сотрудников судебных органов и других лиц, причастных к содержанию под стражей, допросам или обращению с лицами, находящимися под контролем государства или официальных органов, по вопросам, касающимся запрета на применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В докладе должна содержаться информация о:

- программах обучения по вышеупомянутым вопросам для лиц, выполняющих различные функции, перечисленные в статье 10 Конвенции;
- подготовке медицинского персонала, который занимается обследованием задержанных лиц и лиц, ищущих убежища, в целях выявления физических и психических признаков пыток, и о подготовке работников судебных и других органов;
- характере и частоте проведения обучения и подготовки;

- любой подготовке, которая позволяет обеспечить должное и уважительное обращение с женщинами, несовершеннолетними, а также с этническими, религиозными или другими различными группами, особенно в том, что касается форм пыток, которые оказывают чрезмерное воздействие на эти группы;
- эффективности этих различных программ.

Статья 11

20. В соответствии с этой статьей и связанной с ней статьей 16 государства обязаны систематически рассматривать правила, инструкции, методы и практику, касающиеся допроса, а также условия содержания под стражей и обращения с лицами, подвергнутыми любой форме ареста, задержания или тюремного заключения, с тем чтобы не допускать случаев пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. В этой связи в докладе должна содержаться информация о:

- законах, правилах и инструкциях, касающихся обращения с лицами, лишенными свободы;
- мерах, требующих незамедлительного уведомления адвокатов, врачей, членов семьи и, в случае иностранных граждан, уведомления консульств, а также обеспечения доступа к ним;
- информации о том, в какой мере следующие правила и принципы отражены во внутреннем праве и практике государства: Минимальные стандартные правила обращения с заключенными; Основные принципы обращения с заключенными; Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме; Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; и Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка;
- любых независимых органах и механизмах, созданных для инспектирования тюрем и других мест содержания под стражей, а также для мониторинга насилия во всех его формах в отношении мужчин и женщин, включая все формы сексуального насилия как в отношении мужчин, так и в отношении женщин, и все формы насилия между заключенными, включая выдачу

разрешений на проведение международного мониторинга или инспекций силами НПО;

- мерах по обеспечению официального признания всех таких мест и недопущению содержания в режиме строгой изоляции;
- механизмах наблюдения за поведением сотрудников правоохранительных органов, отвечающих за проведение допросов и содержание под стражей лиц, которые были задержаны или находятся в тюремном заключении, и результаты такого наблюдения с указанием процедур получения квалификации или переквалификации;
- любых гарантиях защиты лиц, находящихся в особой опасности.

Статья 12

21. На основании этой статьи и имеющей к ней отношение статьи 16 государство должно обеспечивать, чтобы его компетентные органы проводили быстрое и беспристрастное расследование, когда имеются основания полагать, что в пределах его юрисдикции был совершен акт пытки, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. В докладе должны быть указаны:

- органы власти, уполномоченные возбуждать и проводить расследования на уголовном и дисциплинарном уровнях;
- применимые процедуры, включая информацию о наличии возможности незамедлительного медицинского осмотра и судебной экспертизы;
- информация о том, отстраняется ли обвиняемый от исполнения своих служебных обязанностей на период проведения расследования и/или запрещается ли ему поддерживать дальнейшие контакты с предполагаемой жертвой;
- информация о результатах судебного преследования и наказания.

Статья 13

22. В соответствии с этой статьей и имеющей к ней отношение статьей 16 государства-участники должны обеспечивать любому лицу, которое утверждает, что оно было подвергнуто пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство

обращению и наказанию, право на предъявление жалобы и на быстрое и беспристрастное рассмотрение такой жалобы, а также защиту истца и свидетелей от любых форм плохого обращения или запугивания. В этой связи в докладе должна содержаться информация о:

- средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении лиц, которые утверждают, что стали жертвами актов пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- средствах правовой защиты, имеющихся у истца, в том случае, если компетентные органы власти отказываются расследовать его дело;
- механизмах защиты истца и свидетелей от любых форм запугивания или плохого обращения;
- статистические данные, дезаггрегированные, в частности, по признакам пола, возраста, вида преступления и географического места, о количестве жалоб на пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание, поданных местным органам власти, и о результатах расследований. Должно быть также указано, к каким службам относятся лица, обвиняемые в применении пыток и/или других форм плохого обращения;
- доступе любого истца к независимым и беспристрастным судам для защиты, включая информацию о любых дискриминационных барьерах, препятствующих равенству всех лиц перед законом, и о любых правилах или практических мерах, препятствующих преследованию жертв или нанесению им нового ущерба;
- любых подразделениях в службах полиции и в подразделениях в органах прокуратуры и других соответствующих подразделениях, сотрудники которых прошли специальную подготовку для ведения дел по обвинению в пытках или в жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении или насилии в отношении женщин, а также этнических, религиозных или других меньшинств;
- эффективности любых таких мер.

Статья 14

23. В этой статье предусматривается право жертв пыток на возмещение ущерба, справедливую и адекватную компенсацию и реабилитацию. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- какие имеются процедуры получения компенсации жертвами пыток и членами их семей и кодифицированы ли эти процедуры и формализованы ли они каким-либо образом;
- несет ли государство правовую ответственность за действия преступника и, следовательно, обязано ли оно предоставить компенсацию жертве;
- статистические данные или, по крайней мере, примеры принятых компетентными органами решений о предоставлении компенсации с указанием того, были ли выполнены такие решения, включая любую информацию о характере пыток, о статусе и личности жертвы, а также о сумме компенсации или другого предоставленного возмещения;
- имеющиеся в стране программы реабилитации для жертв пыток;
- о любых мерах, кроме компенсации, направленных на восстановление уважения достоинства жертвы, ее права на безопасность и защиту здоровья, предотвращение повторных случаев и оказание жертвам помощи для их реабилитации и реинтеграции в обществе.

Статья 15

24. Согласно этому положению государство должно обеспечить, чтобы любое заявление, которое было сделано под пыткой, не использовалось в качестве доказательства в ходе любого судебного разбирательства, за исключением случаев, когда оно используется против лица, обвиняемого в совершении пыток, как доказательство того, что это заявление было сделано. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- правовые положения, касающиеся запрета на использование заявления, полученного под пыткой, в качестве доказательства;
- примеры случаев применения соответствующих положений.

- информация о допустимости производных доказательств, если таковые могут использоваться в правовой системе государства-участника.

Статья 16

25. Эта статья налагает на государства обязательство предотвращать акты жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращение и наказания. В этой связи в докладе должна содержаться следующая информация:

- в какой мере акты жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания квалифицируются государством-участником как незаконные; информация о том, определены ли или каким-либо иным образом учтены во внутреннем законодательстве эти акты;
- меры, которые могли быть приняты государством-участником для предотвращения таких актов;
- условия содержания под стражей в полицейских центрах и тюрьмах, включая условия содержания женщин и несовершеннолетних, с указанием, содержатся ли они отдельно от других заключенных - мужчин/взрослых. В этой связи следует, среди прочего, затронуть вопросы, касающиеся переполненности, внутритюремного насилия, дисциплинарных мер, применяемых к заключенным, медицинских и санитарных условий, наиболее распространенных заболеваний в тюрьмах и их лечения, доступа к пище и условий содержания под стражей несовершеннолетних.

В. Периодические доклады*

Периодические доклады государств-участников должны представляться в трех частях, как это указано ниже:

* Руководящие принципы содержатся в документе CAT/C/14/Rev.1, озаглавленном "Общие руководящие принципы в отношении формы и содержания периодических докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 19 Конвенции". Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом против пыток на его 85-м заседании (шестая сессия) 30 апреля 1991 года и пересмотрены на его 318-м заседании (двадцатая сессия) 18 мая 1998 года.

**ЧАСТЬ II. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И НОВЫХ ФАКТАХ,
КАСАЮЩИХСЯ ПРИМЕНЕНИЯ КОНВЕНЦИИ, В ПОРЯДКЕ
СЛЕДОВАНИЯ СТАТЕЙ 1-16, ПО МЕРЕ НЕОБХОДИМОСТИ**

a) В этой части должны быть подробно изложены:

- i) любые новые меры, принятые государством-участником в целях применения Конвенции в течение периода начиная с даты представления своего предыдущего доклада до даты представления периодического доклада, который должен быть рассмотрен Комитетом;
- ii) любые новые факты, имевшие место в течение того же периода и касающиеся применения Конвенции.

b) Государство-участник должно представлять, в частности, сведения, касающиеся:

- i) любого изменения в законодательстве и институтах, которое затрагивает применение Конвенции на любой территории, находящейся под его юрисдикцией, в частности в отношении мест заключения, а также в отношении подготовки персонала правоохранительных органов и медицинского персонала;
- ii) любых новых случаев прецедентного права, имеющих отношение к применению Конвенции;
- iii) жалоб, расследований, обвинений, разбирательств, приговоров, случаев возмещения ущерба и компенсации, связанных с актами пыток и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения или наказания;
- iv) любой трудности, препятствующей государству-участнику выполнять в полном объеме свои обязательства, взятые в соответствии с Конвенцией.

**ЧАСТЬ III. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРАШИВАЕМАЯ
КОМИТЕТОМ**

Эта часть должна содержать любую информацию, запрошенную Комитетом и не представленную государством-участником в ходе рассмотрения Комитетом предыдущего

доклада государства-участника. Если эта информация была изложена государством-участником либо в последующем сообщении, либо в дополнительном докладе, представленном в соответствии с пунктом 2 правила 67 правил процедуры Комитета, то государству-участнику нет необходимости повторно представлять эту информацию.

ЧАСТЬ IV. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА

Эта часть должна содержать информацию о мерах, принятых государством-участником для выполнения выводов и рекомендаций, принятых Комитетом в его отношении после рассмотрения первоначального и периодических докладов государства-участника.

Глава VII

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

А. Первоначальные доклады*

Введение

1. В пункте 1 статьи 44 Конвенции о правах ребенка предусматривается, что "государства-участники обязуются представлять Комитету через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доклады о принятых ими мерах по закреплению признанных в Конвенции прав и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих прав:

a) в течение двух лет после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника;

b) впоследствии через каждые пять лет".

2. В пункте 2 статьи 44 Конвенции также предусматривается, что в докладах, представляемых Комитету по правам ребенка, должны указываться факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на степень выполнения обязательств по Конвенции, а также содержаться достаточная информация, с тем чтобы обеспечить Комитету полное понимание действия Конвенции в данной стране.

3. Комитет считает, что процесс подготовки доклада для представления Комитету предоставляет благоприятную возможность для проведения всеобъемлющего обзора различных мер, принятых с целью приведения национального законодательства и политики в соответствие с положениями Конвенции, и оценки результатов, достигнутых в осуществлении прав, закрепленных в Конвенции. Кроме того, в ходе данного процесса следует способствовать и содействовать массовому участию и контролю за государственной политикой со стороны общественности.

* Руководящие принципы содержатся в документе CRC/C/5, озаглавленном "Общие руководящие принципы в отношении формы и содержания первоначальных докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 а) статьи 44 Конвенции". Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом по правам ребенка на его 22-м заседании (первая сессия) 15 октября 1991 года.

4. Комитет считает, что процесс представления докладов связан с постоянным подтверждением государствами-участниками своей приверженности уважению и обеспечению соблюдения прав, закрепленных в Конвенции, и является важным средством для установления конструктивного диалога между государствами-участниками и Комитетом.

5. Общую часть докладов государств-участников, касающуюся вопросов, которые представляют интерес для органов по наблюдению за осуществлением различных международных документов по правам человека, следует подготавливать на основе "Объединенных руководящих принципов, касающихся первой части докладов государств-участников". Подготовку первоначальных докладов государств-участников, касающихся осуществления Конвенции о правах ребенка, следует осуществлять в соответствии с настоящими руководящими принципами.

6. Комитет намеревается разработать руководящие принципы для подготовки периодических докладов, которые будут в надлежащем порядке представляться в соответствии с пунктом 1 b) статьи 44 Конвенции.

7. К докладам должны прилагаться тексты упомянутых в них основных законов и других положений, а также подробная статистическая информация и показатели, с которыми смогут ознакомиться члены Комитета. Однако следует отметить, что в целях экономии средств они не будут подлежать переводу или общему распространению. Поэтому, если какие-либо положения конкретно не цитируются в самом докладе или не содержатся в приложении к нему, желательно, чтобы такой доклад содержал достаточно информации для того, чтобы она была понятной без ссылки на такие тексты.

8. Положения Конвенции были сгруппированы под различными разделами, при этом равное значение придается всем правам человека, признанным в Конвенции.

Общие меры по осуществлению

9. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию согласно статье 4 Конвенции, включая информацию о:

а) мерах, принимаемых с целью приведения национальных законодательств и политики в соответствие с положениями Конвенции; и

b) существующих или планируемых на национальном или местном уровне механизмах для координации политики в отношении детей и для наблюдения за осуществлением положений Конвенции.

10. Кроме того, государствам-участникам предлагается сообщать о мерах, которые были приняты и которые предполагается принять в соответствии со статьей 42 Конвенции с целью обеспечить посредством соответствующих активных средств подробное информирование как взрослых, так и детей о принципах и положениях Конвенции.

11. Государствам-участникам также предлагается сообщать о мерах, которые были приняты или которые предполагается принять в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции с целью обеспечить широкий доступ к их докладам для широкой общественности в их странах.

Определение ребенка

12. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять согласно статье 1 Конвенции соответствующую информацию, касающуюся определения ребенка в их законах и правилах. В частности, государствам-участникам предлагается сообщать информацию о возрасте достижения совершеннолетия и о предусмотренном законом минимальном возрасте для различных целей, в том числе, в частности для оказания юридических или медицинских консультативных услуг без согласия родителей, прекращения обязательного образования, занятости в течение неполного рабочего дня, занятости в течение полного рабочего дня, занятости на опасной работе, согласия на вступление в половые отношения, брака, добровольного поступления на военную службу, призыва на военную службу, добровольной дачи свидетельских показаний в суде, уголовной ответственности, лишения свободы, тюремного заключения и употребления алкоголя или других веществ, подлежащих контролю.

Общие принципы

13. Следует представлять соответствующую информацию, в том числе об основных действующих или предусмотренных законодательных, судебных, административных или других мерах, о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления, в том что касается:

a) недискриминации (статья 2);

- b) наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3);
- c) права на жизнь, выживание и развитие (статья 6);
- d) уважения взглядов ребенка (статья 12).

14. Кроме того, государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию о применении этих принципов при осуществлении статей, перечисленных в других разделах настоящих руководящих принципов.

Гражданские права и свободы

15. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления, в том что касается:

- a) имени и гражданства (статья 7);
- b) сохранения индивидуальности (статья 8);
- c) свободы выражения своего мнения (статья 13);
- d) доступа к соответствующей информации (статья 17);
- e) свободы мысли, совести и религии (статья 14);
- f) свободы ассоциации и мирных собраний (статья 15);
- g) защиты личной жизни (статья 16);
- h) права не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (статья 37 а)).

Семейное окружение и альтернативный уход

16. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, особенно о том, каким образом соблюдаются принципы "наилучшего обеспечения интересов ребенка" и "уважения взглядов ребенка", о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления, в том что касается:

- a) права родителей руководить ребенком (статья 5);
- b) ответственности родителей (пункты 1-2 статьи 18);
- c) разлучения с родителями (статья 9);
- d) воссоединения семьи (статья 10);
- e) восстановления содержания ребенка (пункт 4 статьи 27);
- f) детей, лишенных семейного окружения (статья 20);
- g) усыновления (статья 21);
- h) незаконного перемещения и невозвращения детей из-за границы (статья 11);
- i) злоупотреблений и отсутствия заботы (статья 19), включая физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию (статья 39);
- j) периодической оценки условий, связанных с попечением о ребенке (статья 25).

17. Кроме того, государствам-участникам предлагается представлять информацию с разбивкой по возрасту, полу, этническому или национальному происхождению и проживанию в сельской местности или в городах, о числе детей за один год в рамках отчетного периода в каждой из следующих групп: бездомные дети; дети, страдающие от злоупотреблений или отсутствия заботы, которые для обеспечения защиты помещаются под опеку; дети, передаваемые на воспитание; дети, помещаемые в соответствующие учреждения по уходу за детьми; дети, усыновленные семьями; дети, въезжающие в

страну в соответствии с процедурами усыновления в другой стране; и дети, покидающие страну в соответствии с процедурами усыновления в другой стране.

18. Государствам-участникам предлагается представлять дополнительную статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых в настоящем разделе.

Первичное медицинское обслуживание и благосостояние

19. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, об институциональной инфраструктуре для осуществления политики в этой области, особенно о стратегиях и механизмах области контроля, а также о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, в том что касается:

- a) выживания и развития (пункт 2 статьи 6);
- b) неполноценных детей (статья 23);
- c) здоровья и медицинского обслуживания (статья 24);
- d) социального обеспечения и служб и учреждений по уходу за детьми (статья 26 и пункт 3 статьи 18);
- e) уровня жизни (пункты 1-3 статьи 27).

20. Помимо информации, представляемой в соответствии с пунктом 9 b) настоящих руководящих принципов, государствам-участникам предлагается представлять конкретную информацию о характере и степени сотрудничества с местными и национальными правительственными или неправительственными организациями, такими, как организации работников социальной сферы, касающуюся осуществления Конвенции в данной области. Государствам-участникам предлагается представлять дополнительную соответствующую статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых в настоящем разделе.

Образование, досуг и культурная деятельность

21. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, об институциональной инфраструктуре для осуществления политики в этой области, особенно о стратегиях и механизмах в области контроля, а также о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, в том что касается:

- a) образования, включая профессиональную подготовку и оказание консультативных услуг (статья 28);
- b) целей образования (статья 29);
- c) досуга, развлекательных и культурных мероприятий (статья 31).

22. Помимо информации, представляемой в соответствии с пунктом 9 b) настоящих руководящих принципов, государствам-участникам предлагается представлять конкретную информацию о характере и степени сотрудничества с местными и национальными правительственными или неправительственными организациями, такими, как организации работников социальной сферы, касающуюся осуществления Конвенции в данной области. Государствам-участникам предлагается представлять дополнительную соответствующую статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых в настоящем разделе.

Специальные меры защиты

23. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления, в том что касается:

- a) детей, находящихся в чрезвычайных ситуациях
 - i) детей-беженцев (статья 22);

- ii) детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами (статья 38), включая меры по физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции (статья 39);
- b) детей, нарушивших закон
 - i) отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (статья 40);
 - ii) детей, лишенных свободы, включая любую форму задержания, тюремного заключения или помещения под стражу (статья 37 b), c) и d));
 - iii) осуждения несовершеннолетних, в частности запрещения смертной казни и пожизненного заключения (статья 37 a));
 - iv) физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39);
- c) эксплуатируемых детей, включая физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию (статья 39)
 - i) экономическую эксплуатацию, включая детский труд (статья 32);
 - ii) злоупотребления наркотиками (статья 33);
 - iii) сексуальной эксплуатации и сексуального совращения (статья 34);
 - iv) других форм эксплуатации (статья 36);
 - v) торговли детьми, их контрабанды и похищения (статья 35);
- d) детей, принадлежащих к меньшинству или группе коренного населения (статья 30).

24. Кроме того, государствам-участникам предлагается представлять конкретную статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых пунктом 23.

В. Периодические доклады*

Введение и цель представления докладов

1. Настоящие руководящие принципы в отношении подготовки периодических докладов заменяют собой руководящие положения, принятые Комитетом на своей тринадцатой сессии 11 октября 1996 года (CRC/C/58). Настоящие руководящие принципы не влияют на любую просьбу о предоставлении дополнительной информации, касающейся осуществления Конвенции, которую Комитет может направить государствам-участникам в соответствии с пунктом 4 статьи 44 Конвенции о правах ребенка.
2. Настоящие руководящие принципы будут касаться всех периодических докладов, представляемых после 31 декабря 2005 года. В них определяются цели и структура доклада, а также характер основной информации, которая должна представляться в соответствии с Конвенцией. И наконец, в приложении содержится более подробная характеристика тех статистических данных, которые необходимы Комитету в соответствии с материально-правовыми нормами Конвенции.
3. В настоящих руководящих принципах статьи Конвенции сгруппированы по разделам с целью оказания государствам-участникам содействия в подготовке их докладов. Такой подход отражает характерное для Конвенции целостное восприятие прав детей в том смысле, что эти права являются неделимыми и взаимосвязанными, причем каждому из признанных в ней прав должно придаваться одинаковое значение.
4. Периодический доклад должен служить для Комитета основой, позволяющей ему вести конструктивный диалог с государством-участником о выполнении положений Конвенции и осуществлении прав человека детей в государстве-участнике. Поэтому в докладах должно обеспечиваться равновесие между изложением официально принятых правовых норм и действительным положением дел. Исходя из этого Комитет предлагает, чтобы по каждому разделу государства-участники представляли информацию, касающуюся: последующих мер мониторинга, выделения ресурсов, статистических данных и проблем осуществления, как это указывается в пункте 5 ниже.

* Руководящие принципы содержатся в документе CRC/C/58/Rev.1, озаглавленном "*Общие руководящие принципы в отношении формы и содержания периодических докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 b) статьи 44 Конвенции*". Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом на его тридцать девятой сессии 3 июня 2005 года.

Раздел I: Структура доклада

5. В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 3 СТАТЬИ 44 КОНВЕНЦИИ ГОСУДАРСТВУ-УЧАСТНИКУ, ПРЕДСТАВИВШЕМУ КОМИТЕТУ ВСЕСТОРОННИЙ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ИЛИ РАНЕЕ НАПРАВЛЕННОМУ ЕМУ ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ ПОВТОРЯТЬ В СВОИХ ПОСЛЕДУЮЩИХ ДОКЛАДАХ ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ. ВМЕСТЕ С ТЕМ ЕМУ НАДЛЕЖИТ ПРИВОДИТЬ ТОЧНЫЕ ССЫЛКИ НА ПРЕДСТАВЛЕННУЮ РАНЕЕ ИНФОРМАЦИЮ И СООБЩАТЬ О ЛЮБЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ, ПРОИСШЕДШИХ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД.

6. Содержание информации, включаемой в доклады государств-участников по каждому разделу, определенному Комитетом, должно соответствовать настоящим руководящим принципам, в частности приводимым в приложении положениям в отношении формы и содержания. В этой связи государствам-участникам следует представлять следующую информацию по каждому разделу или, при необходимости, по отдельным статьям:

а) *последующие меры*: в первый пункт каждого раздела следует систематически включать информацию о конкретных мерах, принятых в связи с заключительными замечаниями Комитета в отношении предыдущего доклада;

б) *всеобъемлющие национальные программы - мониторинг*: последующие пункты должны содержать достаточную информацию, с тем чтобы Комитет мог получить всестороннее представление о реализации Конвенции в соответствующей стране, а также о механизмах, созданных правительством в целях контроля за ходом осуществления. Государства-участники представляют соответствующую информацию, в том числе об основных действующих или предусматриваемых мерах законодательного, судебного, административного или другого характера. Данный раздел не должен ограничиваться простым перечислением мер, принятых в стране за последние годы, а включать точную информацию о целях и сроках реализации этих мер, а также об их влиянии на фактическое экономическое, политическое и социальное положение и общую обстановку в стране;

с) *выделение бюджетных и других ресурсов*: государства-участники представляют информацию об объеме и процентной доле средств национального бюджета (на центральном и местном уровнях), ежегодно выделяемых в интересах детей, включая, в случае необходимости, процент внешнего финансирования (через доноров, международные финансовые учреждения и частные банки) национального бюджета по линии соответствующих программ, принимаемых по каждому разделу. В этой связи государствам-участникам, при необходимости, следует представлять информацию о

стратегиях и программах по сокращению масштабов нищеты и других факторах, которые влияют или могут влиять на осуществление Конвенции;

d) *статистические данные*: государствам-участникам следует, при необходимости, представлять ежегодные статистические данные, дезагрегированные по возрасту/возрастным группам, полу, городским/сельским районам, принадлежности к группам меньшинств и/или коренных народов, этнической принадлежности, инвалидности, религии или, при необходимости, другим категориям.

e) *факторы и трудности*: в последнем пункте следует сообщать о любых факторах и трудностях, в случае их наличия, влияющих на выполнение обязательств государств-участников, обязательств по рассматриваемому разделу, а также приводить информацию о целевых показателях, определенных на будущее.

7. К докладам следует прилагать копии упомянутых в них текстов основных законов и судебных решений, подробные дезагрегированные данные, статистическую информацию и показатели, а также итоги соответствующих исследований. Данные следует приводить в разбивке, как об этом указывалось выше, и указывать изменения, произошедшие со времени представления предыдущего доклада. Все эти материалы будут представляться членам Комитета. Однако следует отметить, что по причинам экономии эти документы не будут переводиться или воспроизводиться для широкого распространения. Поэтому желательно, чтобы в том случае, когда какой-либо документ непосредственно не цитируется или не прилагается к самому докладу, доклад содержал достаточную информацию, которая была бы понятной без ссылок на эти документы.

8. Комитет просит, чтобы доклад имел содержание и последовательную нумерацию всех пунктов текста и чтобы он печатался на бумаге формата А4 в целях упрощения распространения доклада и, соответственно, облегчения его рассмотрения Комитетом.

Раздел II: Основная информация, которая должна содержаться в докладе

I. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

9. В данном разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям, приводимым выше в пунктах 5 и 6, Замечанию общего характера № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка и Замечанию общего характера № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка.

10. Государствам-участникам, высказавшим оговорки в отношении Конвенции, следует указывать, считают ли они необходимым сохранение этих оговорок. Им также следует указывать, планируют ли они ограничить действие оговорок и в конечном итоге снять их и, по возможности, указать сроки принятия этих мер.

11. Государствам-участникам предлагается представлять надлежащую информацию в соответствии со статьей 4 Конвенции, включая информацию о мерах, принятых с целью приведения внутреннего законодательства и практики в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции.

12. а) Государствам-участникам, оказывающим международную помощь или помощь в целях развития, следует представлять информацию о людских и финансовых ресурсах, выделяемых по линии программ в интересах детей, в частности, в рамках двусторонних программ помощи;

б) государствам-участникам, получающим международную помощь или помощь в целях развития, следует представлять информацию об общих объемах полученных средств и процентной доле ресурсов, выделенных по линии программ в интересах детей.

13. С учетом того, что Конвенция устанавливает минимальные стандартные нормы в отношении прав детей, и в свете статьи 41 государствам-участникам следует сообщать о любых положениях внутреннего законодательства, которые в большей степени способствуют осуществлению прав ребенка по сравнению с положениями, закрепленными в Конвенции.

14. Государствам-участникам следует представлять информацию о средствах правовой защиты и их доступности для детей в случаях нарушения их прав, признанных Конвенцией, а также информацию о механизмах на национальном или местном уровне для координации политики, касающейся детей, и контролю за осуществлением Конвенции.

15. Государствам-участникам следует сообщать о существовании независимого национального правозащитного учреждения и давать описание процесса назначения его членов, пояснять его мандат и роль в деле поощрения и защиты прав детей в соответствии, как об этом указывается в Замечании общего порядка № 2 (2002) Комитета, а также информировать о порядке финансирования этого национального правозащитного учреждения.

16. Государствам-участникам следует сообщать о мерах, принятых или намечаемых в соответствии со статьей 42 Конвенции, с тем чтобы обеспечить информирование о принципах и положениях Конвенции как взрослых, так и детей.

17. Государствам-участникам следует также сообщать о мерах, принятых или намечаемых в соответствии с пунктом 6 статьи 44, в целях широкого распространения своих докладов среди широкой общественности в своих странах. Эти меры должны включать, при необходимости, перевод заключительных замечаний Комитета, принятых по итогам рассмотрения предыдущего доклада, на официальный язык и языки меньшинств и их широкое распространение, в том числе через печатные и электронные средства массовой информации.

18. Государствам-участникам следует представлять информацию о сотрудничестве с организациями гражданского общества, включая неправительственные организации и детские и молодежные группы, в отношении осуществления всех аспектов Конвенции. Кроме того, предлагается описывать порядок подготовки представляемого доклада и то, в какой мере при этом были задействованы неправительственные организации (НПО), молодежные и другие группы.

II. Определение понятия "ребенок" **(статья 1)**

19. Государствам-участникам также предлагается представлять обновленную информацию в отношении статьи 1 Конвенции, касающуюся определения понятия "ребенок", в соответствии с законами и нормативными актами с указанием любых различий, проводимых между девочками и мальчиками.

III. Общие принципы **(статьи 2, 3, 6 и 12)**

20. В данном разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям приводимых пунктов 5 и 6 выше.

21. Государствам-участникам следует представлять соответствующую информацию в отношении:

- a) недискриминации (статья 2);
- b) наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3);

- c) права на жизнь, выживание и развитие (статья 6);
- d) уважения взглядов ребенка (статья 12).

22. Следует также включать информацию об осуществлении этих прав в отношении детей, принадлежащих к группам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении.

23. В отношении статьи 2 следует также представлять информацию о мерах, принятых в целях защиты детей от ксенофобии и других связанных с ней форм нетерпимости. В отношении статьи 6 следует представлять информацию о принятых мерах по недопущению применения смертной казни к лицам, не достигшим 18-ти лет; по обеспечению регистрации случаев смерти детей и, в соответствующих случаях, проведению расследований и представлению отчетности; а также о мерах, принятых по недопущению самоубийств среди детей и контролю за распространением этого явления; и обеспечению выживания детей всех возрастов, включая подростков, и принятию всех возможных усилий по минимизации рисков, которым такая группа может подвергаться в первую очередь (например, заболеваний, передаваемых половым путем, или насилия на улице).

IV. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37 а))

24. В этом разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям пунктов 5 и 6 выше.

25. Государствам-участникам следует представлять соответствующую информацию в отношении:

- a) имени и гражданства (статья 7);
- b) сохранения индивидуальности (статья 8);
- c) свободы выражения своего мнения (статья 13);
- d) свободы мысли, совести и религии (статья 14);
- e) свободы ассоциации и мирных собраний (статья 15);
- f) невмешательства в личную жизнь (статья 16);

g) доступа к соответствующей информации (статья 17);

h) права не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (статья 37 а)).

26. Государствам-участникам следует приводить информацию, в частности, в отношении детей-инвалидов, детей, живущих в условиях нищеты, детей, рожденных вне брака, детей, ищущих убежище, и детей-беженцев, а также детей, принадлежащих к коренным народам и /или группам меньшинств.

**V. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 9-11, пункты 1 и 2 статьи 18, статьи 19-21, 25,
пункт 4 статьи 27 и статья 39)**

27. В этом разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям пунктов 5 и 6 выше.

28. Государствам-участникам следует представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принятых законодательных, судебных, административных и других мерах, касающихся, в частности, того, каким образом принципы "наилучшего обеспечения интересов ребенка" (статья 3) и "уважения взглядов ребенка" (статья 12) находят отражение при рассмотрении следующих вопросов:

a) право родителей руководить ребенком (статья 5);

b) ответственность родителей (статья 18, пункты 1 и 2);

c) разлучение с родителями (статья 9);

d) воссоединение семьи (статья 10);

e) восстановление содержания ребенка (пункт 4 статьи 27);

f) дети, лишенные своего семейного окружения (статья 20);

g) усыновление/удочерение (статья 21);

h) незаконное перемещение и невозвращение из-за границы (статья 11);

- i) злоупотребление и отсутствие заботы (статья 19), включая вопросы физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39);
- j) периодическая оценка условий, связанных с попечением (статья 25).

29. В доклад также следует включать информацию о любых соответствующих двусторонних или многосторонних соглашениях, договорах или конвенциях, которые заключены государством-участником или к которым оно может присоединиться, в частности в отношении статей 11, 18 и 21, и об их значении.

**VI. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26
и пункты 1-3 статьи 27)**

30. В этом разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям пунктов 5 и 6 выше, а также Замечанию общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Замечанию общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка.

31. Государствам-участникам следует представлять соответствующую информацию в отношении:

- a) выживания и развития (пункт 2 статьи 6);
- b) детей-инвалидов (статья 23);
- c) охраны здоровья и медицинского обслуживания (статья 24);
- d) социального обеспечения и служб и учреждений по уходу за детьми (статья 26 и пункт 3 статьи 18);
- e) уровня жизни (пункты 1-3 статьи 27).

32. В отношении статьи 24 в доклад следует включить информацию о мерах и политике в области осуществления права на охрану здоровья, включая деятельность по борьбе с заболеваниями, в частности с ВИЧ/СПИДом (см. Замечание общего порядка № 3 (2003)); малярией и туберкулезом, в особенности среди детей, находящихся в группах повышенного риска. В свете Замечания общего порядка № 4 (2003) в доклад следует

также включать информацию о принимаемых мерах по поощрению и защите прав молодежи в контексте охраны здоровья подростков. Кроме того, в докладе следует отражать принятые меры законодательного характера по запрещению всех форм опасной традиционной практики, включая калечащие операции на женских половых органах, а также меры по повышению информированности всех заинтересованных сторон, включая общинных и религиозных лидеров, об опасных последствиях такой практики.

VII. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31)

33. В этом разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям пунктов 5 и 6 выше и Замечанию общего порядка № 1 (2001) о целях образования.

34. Государствам-участникам следует представлять соответствующую информации в отношении:

а) образования, включая профессиональную подготовку и ориентацию (статья 28);

б) целей образования (статья 29), в том числе информацию о качестве образования;

с) отдыха, досуга, культурной и творческой деятельности (статья 31).

35. В отношении статьи 28 в докладах следует также представлять информацию о любой категории или группе детей, не пользующихся правом на образование (либо в результате отсутствия доступа, либо вследствие того, что они бросили школу или были исключены из нее), и об обстоятельствах, при которых дети могут временно или постоянно не посещать школу (например, в связи с инвалидностью, лишением свободы, беременностью или инфицированием ВИЧ/СПИДом), включая любые меры по решению подобных проблем и предоставлению альтернативного образования.

36. Государствам-участникам следует представлять информацию о характере и масштабах сотрудничества с местными и национальными правительственными или неправительственными организациями, такими, как ассоциации преподавателей, в отношении осуществления этой части Конвенции.

VIII. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38, 39 и 40)

37. В этом разделе государствам-участникам предлагается следовать положениям пунктов 5 и 6 выше и Замечанию общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными со своими семьями детьми за пределами их страны происхождения.

38. Государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию о мерах, принятых в целях защиты:

- a) детей, находящихся в чрезвычайных ситуациях
 - i) детей-беженцев (статья 22);
 - ii) детей в вооруженных конфликтах (статья 38), включая вопросы физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39);
- b) детей, находящихся в конфликте с законом
 - i) отправление правосудия в отношении несовершеннолетних (статья 40);
 - ii) дети, лишённые свободы, включая любые формы задержания, тюремного заключения или заключения под стражу (статья 37 b), c) и d));
 - iii) вынесение приговоров несовершеннолетним, в частности запрет на смертную казнь и пожизненное заключение (статья 37 a));
 - iv) физическое и психологическое восстановление и социальная реинтеграция (статья 39);
- c) детей, подвергающихся эксплуатации, включая вопросы физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39)
 - i) экономическая эксплуатация, включая детский труд (статья 32);
 - ii) употребление наркотических средств и психотропных веществ (статья 33);

- iii) сексуальная эксплуатация и сексуальное совращение (статья 34);
- iv) другие формы эксплуатации (статья 36);
- v) торговля, контрабанда и похищение детей (статья 35);
- d) детей, принадлежащих к меньшинствам или коренному населению (статья 30);
- e) детей, живущих или работающих на улице.

39. В связи со статьей 22 в докладах также должна содержаться информация о международных конвенциях и других соответствующих договорах, участником которых может быть государство, в том числе относящихся к международному беженскому праву, и о принятых и используемых соответствующих показателях; соответствующих программам технического сотрудничества и международной помощи, а также информация о нарушениях, выявленных инспекторами, и о примененных санкциях.

40. Далее в докладах следует описывать мероприятия по подготовке специалистов, работающих в системе правосудия по делам несовершеннолетних, включая судей, магистратов, прокуроров, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, работников иммиграционных служб и социальных работников, в сфере изучения положений Конвенции и других соответствующих международных договоров в области отправления правосудия по делам несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) (резолюция Генеральной Ассамблеи 40/33), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) (резолюция Генеральной Ассамблеи 45/112) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (резолюция Генеральной Ассамблеи 45/113).

41. В отношении статьи 32 в докладах также следует приводить информацию о международных конвенциях и других соответствующих договорах, стороной которых является государство, в том числе в рамках Международной организации труда, а также о принятых и используемых соответствующих показателях; соответствующих разработанных программах технического сотрудничества и международной помощи, а также информацию о нарушениях, выявленных инспекторами, и о примененных санкциях.

IX. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

42. Государства-участники, которые ратифицировали один или оба Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка (Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии), должны после представления своего первоначального доклада по каждому из двух Факультативных протоколов (см. соответствующие руководства CRP/OP/AC/1 и CRP/OP/SA/1) сообщать подробную информацию о мерах, принятых в связи с рекомендациями, вынесенными Комитетом в своих заключительных замечаниях по последнему докладу, представленному Комитету.

Приложение

ПРИЛОЖЕНИЕ К ОБЩИМ РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ, КАСАЮЩИМСЯ ФОРМЫ И СОДЕРЖАНИЯ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 б) СТАТЬИ 44 КОНВЕНЦИИ

Введение

1. При подготовке своих периодических докладов государствам-участникам следует придерживаться общих руководящих принципов, касающихся формы и содержания, и при необходимости включать в эти доклады, как того требует настоящее приложение, информацию и дезагрегированные статистические данные и другие показатели. В настоящем приложении ссылки на дезагрегированные данные включают в себя такие показатели, как возраст и/или возрастная группа, пол, сельский/городской район, принадлежность к группам меньшинств и/или коренных народов, этническая принадлежность, религия, инвалидность и, при необходимости, другие рассматриваемые категории.
2. Необходимо, чтобы информация и дезагрегированные данные, представляемые государствами-участниками, охватывали отчетный период со времени рассмотрения их последнего доклада. Государствам-участникам также следует пояснять или комментировать существенные изменения, которые произошли за отчетный период.

I. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44)

3. Государствам-участникам следует представлять статистические данные о проведении связанной с изучением Конвенции подготовки специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая, в том числе:
 - a) персонал судебных органов, в том числе судей и магистратов;
 - b) сотрудников правоохранительных органов;
 - c) преподавателей;
 - d) медицинский персонал;

- е) социальных работников.

II. Определение понятия "ребенок" (статья 1)

4. Государствам-участникам следует представлять дезагрегированные данные, как указывается в пункте 1 выше, о численности и доле детей в возрасте до 18 лет, живущих в государстве-участнике.

III. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Право на жизнь, выживание и развитие (статья 6)

5. Государствам-участникам рекомендуется представлять дезагрегированные данные о смертности населения в возрасте до 18 лет, как указывается в пункте 1 выше:

- а) в результате внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней;
- б) в результате исполнения смертного приговора;
- с) в силу болезни, включая ВИЧ/СПИД, малярию, туберкулез, полиомиелит, гепатит и острые респираторные заболевания;
- д) вследствие дорожно-транспортных или других происшествий;
- е) в результате преступлений и других форм насилия;
- ф) в результате самоубийства.

Уважение взглядов ребенка (статья 12)

6. Государствам-участникам следует представлять данные о количестве детских и молодежных организаций или ассоциаций и их численном составе.

7. Государствам-участникам следует представлять данные о количестве школ, в которых созданы независимые советы учащихся.

IV. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37 а))

Регистрация рождения (статья 7)

8. Следует представлять информацию о численности и процентной доле детей, зарегистрированных после рождения, и указывать сроки проведения такой регистрации.

Доступ к соответствующей информации (статья 17)

9. Доклады должны содержать статистические данные о количестве библиотек, доступных детям, включая передвижные библиотеки.

Право не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (статья 37 а))

10. Государствам-участникам следует представлять дезагрегированные данные, как это требуется пунктом 1 выше, а также данные о формах насилия с указанием:

- а) численности детей, о которых сообщалось как о жертвах пыток;
- б) численности детей, о которых сообщалось как о жертвах иных видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или других форм наказания, включая принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах;
- с) количества и процентной доли зарегистрированных случаев насилия, относящихся к подпунктам а) и б), в связи с которыми были приняты либо судебные решения, либо иные последующие меры;
- д) численности и процентной доли детей, которым обеспечивался специальный уход в целях их реабилитации и социальной реинтеграции;
- е) количества программ, реализованных в целях предупреждения насилия в детских учреждениях, и объемов учебной подготовки персонала детских учреждений по этому вопросу.

V. Семейное окружение и альтернативный уход

Семейная поддержка (статья 5 и пункты 1 и 2 статьи 18)

11. Государствам-участникам следует представлять следующие дезагрегированные данные, как это указано в пункте 1 выше:

- а) количество служб и программ, направленных на оказание надлежащей помощи родителям и законным опекунам в выполнении их обязанностей по воспитанию детей, а также численность и процентная доля детей и семей, пользующихся этими службами и программами;
- б) количество имеющихся служб и учреждений по уходу за детьми и процентная доля детей и семей, имеющих доступ к этим службам.

Дети без родительского попечения (пункты 1-4 статьи 9, статьи 21 и 25)

12. В отношении детей, разлученных со своими родителями, государствам-участникам следует представлять следующие дезагрегированные данные, как это указано в пункте 1 выше:

- а) количество детей без родительского попечения в разбивке по причинам (т.е. вследствие вооруженного конфликта, бедности, оставления детей в результате дискриминации и т.д.);
- б) количество детей, разлученных со своими родителями в результате судебных решений (в том числе в связи с задержанием, тюремным заключением, высылкой или депортацией);
- с) количество учреждений для таких детей в разбивке по регионам, числу имеющихся в этих учреждениях мест, соотношению числа воспитателей к числу детей и количеству детских домов;
- д) количество и процентная доля детей, разлученных со своими родителями, которые живут в специализированных учреждениях или в приемных семьях, а также продолжительность их нахождения там и периодичность рассмотрения положения таких детей;

е) численность и процентная доля детей, воссоединившихся со своими родителями после их помещения в специализированные учреждения;

ф) количество детей, на которых распространяются программы внутригосударственного (официального и неофициального) и международного усыновления/удочерения, в разбивке по возрасту и с указанием страны происхождения и усыновления/удочерения соответствующих детей.

Воссоединение семей (статья 10)

13. Государствам-участникам следует представлять дезагрегированные данные в разбивке по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, количеству детей, въехавших в страну или покинувших ее в целях воссоединения семей, включая численность несопровождаемых детей-беженцев и детей, ищущих убежище;

Незаконное перемещение и невозвращение из-за границы (статья 11)

14. Государствам-участникам следует представлять следующие дезагрегированные данные, как того требует пункт 1 выше, а также данные в разбивке по национальному происхождению, месту проживания и семейному положению:

а) количество детей, похищенных с территории государства-участника или ввезенных на его территорию;

б) количество арестованных лиц, совершивших преступные деяния, и процентная доля таких лиц, которым было назначено наказание в ходе разбирательства в уголовных судах;

Следует также включать информацию о родственных связях между ребенком и лицом, виновным в незаконном перемещении.

Злоупотребления и отсутствие заботы (статья 19), включая вопросы физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39)

15. Государствам-участникам следует представлять следующие дезагрегированные данные, как это указано в пункте 1 выше:

а) количество и процентная доля детей, о которых сообщалось как о жертвах злоупотреблений и/или отсутствия заботы со стороны родителей или других родственников/лиц, предоставляющих услуги по уходу за детьми;

б) количество и процентная доля зарегистрированных случаев, в связи с которыми к виновным были приняты санкции или иные меры;

с) количество и процентная доля детей, которым был обеспечен специальный уход в целях их восстановления и социальной реинтеграции.

VI. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды (статья 23)

16. Государствам-участникам следует представлять следующую информацию о численности и процентной доли детей-инвалидов в разбивке по показателям, указанным в пункте 1 выше, включая данные о характере их инвалидности:

а) дети, родители которых получают специальную материальную или иную помощь;

б) дети, которые живут в специализированных учреждениях, включая учреждения для психически неполноценных лиц, или вне своих семей, например в приемных семьях;

с) дети, которые посещают обычные школы;

д) дети, которые посещают специализированные школы.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание (статья 24)

17. Государствам-участникам следует представлять следующие данные, дезаггегрированные по показателям, как это указано в пункте 1 выше:

а) показатель младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет;

б) доля детей с пониженной массой тела при рождении;

- c) доля детей с умеренно или значительно пониженной массой тела, страдающих от истощения и отстающих в росте;
- d) процентная доля домашних хозяйств, не имеющих доступа к санитарно-гигиеническому оборудованию и безопасной питьевой воде;
- e) процентная доля детей в возрасте одного года, прошедших полную вакцинацию от туберкулеза, дифтерии, коклюша, столбняка, полиомиелита и кори;
- f) показатель материнской смертности с указанием ее основных причин;
- g) процентная доля беременных женщин, имеющих доступ к дородовому и послеродовому медицинскому обслуживанию и пользующихся таким обслуживанием;
- h) доля детей, рожденных в больничных учреждениях;
- i) доля подготовленных сотрудников больничных учреждений и учреждений родовспоможения;
- j) доля матерей, практикующих исключительно грудное вскармливание, и его продолжительность.

18. Государствам-участникам следует представлять следующие данные, дезагрегированные по показателям, как это указано в пункте 1 выше:

- a) численность/процентная доля детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом;
- b) численность/процентная доля детей, получающих помощь, включая медицинское лечение, консультации, уход и поддержку;
- c) численность/процентная доля детей, живущих с родственниками, в приемных семьях, специализированных учреждениях или на улицах;
- d) количество домашних хозяйств, возглавляемых детьми вследствие ВИЧ/СПИДа.

19. Следует представлять следующие данные в отношении здоровья подростков:

- a) количество подростков, затронутых ранней беременностью, инфекциями, передаваемыми половым путем, проблемами в области психического здоровья, а также подростков, злоупотребляющих наркотическими средствами и алкоголем, в разбивке по показателям, указанным в пункте 1 выше;
- b) количество программ и служб, направленных на предотвращение и лечение расстройств здоровья у подростков.

VII. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование, включая профессиональную подготовку (статья 28)

20. Данные, дезаггегированные по показателям, указанным в пункте 1 выше, должны представляться в отношении следующего:

- a) уровня грамотности среди детей и взрослых;
- b) коэффициента зачисления и посещаемости начальных и средних школ и центров профессионально-технической подготовки;
- c) показателей числа лиц, продолжающих обучение, и процентной доли отсева учащихся начальных и средних школ, а также центров профессионально-технической подготовки;
- d) среднего соотношения численности преподавателей/учащихся с указанием любых существенных региональных или сельских/городских различий;
- e) процентной доли детей, охваченных неформальной системой образования;
- f) процентной доли детей, посещающих дошкольные образовательные учреждения.

VIII. Специальные меры защиты

Дети-беженцы (статья 22)

21. Государствам-участникам следует представлять следующие данные, дезаггегированные по показателям, указанным в пункте 1 выше, а также в разбивке по стране происхождения, национальности и с указанием того, является ли ребенок сопровождаемым или несопровождаемым:

- a) численность перемещенных внутри страны детей, детей, ищущих убежище, не сопровождаемых детей и детей-беженцев;
- b) численность и процентная доля таких детей, посещающих школу и охваченных медицинскими услугами.

Дети в вооруженных конфликтах (статья 38), включая вопросы физического и психического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39)

22. Государствам-участникам следует представлять следующие данные, дезаггегированные по показателям, указанным выше в пункте 1:

- a) количество и процентная доля лиц в возрасте до 18 лет, которые мобилизованы или в добровольном порядке зачислены в вооруженные силы, и доля детей, участвующих в вооруженных конфликтах;
- b) количество и процентная доля детей, которые были демобилизованы и реинтегрированы в свои общины, с указанием доли детей, вернувшихся в школу и воссоединившихся со своими семьями;
- c) количество и процентная доля детей, получивших инвалидность в результате вооруженного конфликта;
- d) количество детей, получающих гуманитарную помощь;
- e) количество детей, получающих медицинскую и/или психологическую помощь в связи с вооруженным конфликтом.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних (статья 40)

23. Государствам-участникам следует представлять соответствующие данные (дезаггегированные по показателям, указанным в пункте 1 выше, в том числе по видам преступлений), касающиеся:

- a) количества лиц в возрасте до 18 лет, которые были задержаны полицией в связи с предполагаемым конфликтом с законом;
- b) процентной доли случаев, когда оказывалась правовая и иная помощь;

- с) численности и процентной доли лиц в возрасте до 18 лет, которые были признаны судом виновными в совершении правонарушения и которым были назначены приговоры с отсрочкой исполнения или наказания, не связанные с лишением свободы;
- d) количества лиц в возрасте до 18 лет, охваченных специальными программами пробации в целях их реабилитации;
- e) процента случаев рецидивов.

Дети, лишённые свободы, включая любые формы задержания, тюремного заключения или содержания под стражей (статья 37 b) - d))

24. Государствам-участникам следует представлять надлежащие дезагрегированные данные (в разбивке по показателям, указанным в пункте 1 выше, в том числе по социальному статусу, происхождению и виду преступления) о детях, находящихся в конфликте с законом:

- a) количество лиц в возрасте до 18 лет, находящихся в полицейских участках или в предварительном заключении после предъявления обвинения в совершении преступления, зарегистрированного полицией, и средняя продолжительность сроков их задержания;
- b) количество учреждений, специально предназначенных для лиц моложе 18 лет, подозреваемых, обвиняемых или признанных виновными в нарушении уголовного законодательства;
- с) количество лиц в возрасте до 18 лет, находящихся в этих учреждениях, и средняя продолжительность сроков их задержания;
- d) количество лиц в возрасте до 18 лет, которые содержатся в учреждениях, специально не предназначенных для детей;
- e) количество и процентная доля лиц в возрасте до 18 лет, признанных судом виновными в совершении правонарушения и приговоренных к тюремному заключению, и средняя продолжительность сроков их содержания под стражей;

f) количество зарегистрированных случаев надругательств и жестокого обращения с лицами в возрасте до 18 лет, которые произошли во время их ареста и задержания/тюремного заключения.

Экономическая эксплуатация детей, включая детский труд (статья 32)

25. В отношении специальных мер защиты государствам-участникам следует представлять следующие статистические данные, дезаггегированные в соответствии с показателями, перечисленными в пункте 1 выше:

a) количество и процентная доля детей младше минимального возраста для приема на работу, занимающихся детским трудом согласно определению, содержащемуся в Конвенции (№ 138) о минимальном возрасте 1973 года и Конвенции (№ 182) о наихудших формах детского труда 1999 года Международной организации труда, в разбивке по видам трудовой деятельности;

b) количество и процентная доля детей, имеющих доступ к услугам по восстановлению и реинтеграции, включая получение бесплатного базового образования и/или профессионально-технической подготовки.

Злоупотребление наркотическими средствами и психотропными веществами (статья 33)

26. Следует представлять следующую информацию:

a) количество детей, ставших жертвами злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами;

b) количество детей, которым оказываются услуги в области лечения, помощи и восстановления.

Сексуальная эксплуатация, совращение и контрабанда (статья 34)

27. Государствам-участникам следует представлять следующие данные, дезаггегированные по показателям, указанным в пункте 1 выше, а также в разбивке по видам зарегистрированных нарушений:

a) количество детей, подвергаемых сексуальной эксплуатации, включая проституцию, порнографию и контрабанду;

b) количество детей, подвергаемых сексуальной эксплуатации, включая проституцию, порнографию и контрабанду, которым обеспечивается доступ к программам реабилитации;

c) количество случаев сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, сексуального совращения, торговли детьми, похищения детей и насилия в отношении детей, о которых сообщалось за отчетный период;

d) количество и процентная доля случаев, в связи с которыми были приняты санкции, с указанием страны происхождения виновного и характера назначенных наказаний;

e) количество детей, ставших объектами торговли для иных целей, включая детский труд;

f) количество сотрудников пограничной службы и правоохранительных органов, прошедших подготовку, направленную на предотвращение контрабанды детей и обеспечение соблюдения их достоинства.

Глава VIII

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА, КАСАЮЩИЙСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ*

Введение

1. Согласно пункту 1 статьи 8 Факультативного протокола государства-участники в течение двух лет после вступления в силу для них этого Протокола представляют Комитету по правам ребенка доклад, содержащий всеобъемлющую информацию о мерах, принятых ими в целях осуществления положений Факультативного протокола. Впоследствии, согласно пункту 2 статьи 8 Факультативного протокола, государства-участники включают в доклады, представляемые ими Комитету по правам ребенка в соответствии с пунктом 1 b) статьи 44 Конвенции, любую дополнительную информацию, касающуюся осуществления Факультативного протокола. Государства-участники Факультативного протокола, которые не являются участниками Конвенции, представляют доклад каждые пять лет после представления всеобъемлющего доклада.
2. Комитет может в свете пункта 3 статьи 8 Факультативного протокола запросить у государств-участников дополнительную информацию, касающуюся осуществления Факультативного протокола.
3. Доклады должны содержать информацию о мерах, принимаемых государством-участником для реализации прав, закрепленных в Факультативном протоколе, и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих прав, а также о факторах и трудностях, если таковые имеются, влияющих на степень выполнения обязательств по Факультативному протоколу.
4. К докладам должны прилагаться упоминаемые в них тексты основных законов и судебных решений, административных и иных соответствующих инструкций для вооруженных сил - как гражданского, так и военного характера, подробная статистическая информация и показатели, а также соответствующие исследования. В докладах, представляемых Комитету, государства-участники должны показать, каким образом характер осуществления Факультативного протокола согласуется с общими принципами Конвенции о правах ребенка, а именно с принципами недискриминации, наилучшего

* Руководящие принципы утверждены Комитетом на его 736-м заседании (двадцать восьмая сессия) 3 октября 2001 года.

обеспечения интересов ребенка, права на жизнь, выживание и развитие, а также уважения взглядов ребенка. Кроме того, Комитету должна быть представлена информация, описывающая процесс подготовки доклада, включая участие правительственных и неправительственных организаций/органов в его составлении и распространении. Наконец, в докладах должна быть указана контрольная дата, используемая при определении того, подпадает ли то или иное лицо под возрастное ограничение (например, дата рождения соответствующего лица или первый день года, в течение которого соответствующее лицо достигает установленного возраста).

Статья 1

5. Просьба представить информацию обо всех мерах, в том числе законодательного, административного и иного характера, принятых для обеспечения того, чтобы военнослужащие вооруженных сил, не достигшие 18-летнего возраста, не принимали прямого участия в военных действиях. В этом контексте просьба представить информацию, в частности, относительно:

- а) значения понятия "прямое участие" в законодательстве и практике соответствующего государства;
- б) мер, принятых во избежание того, чтобы военнослужащие вооруженных сил, не достигшие 18-летнего возраста, дислоцировались или содержались в районе ведения военных действий, а также препятствий, возникающих в ходе применения этих мер;
- с) в соответствующих случаях - дезаггегированные данные о военнослужащих вооруженных сил в возрасте до 18 лет, которые были взяты в плен, несмотря на то, что они не принимали прямого участия в военных действиях.

Статья 2

6. Просьба указать все меры, в том числе законодательного, административного и иного характера, принятые для обеспечения того, чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подлежали обязательному призыву в вооруженные силы. В этом контексте доклады должны содержать, в частности, информацию относительно:

- а) процесса обязательного призыва (т.е. с момента регистрации до физической интеграции в ряды вооруженных сил), включая минимальный возраст для каждого этапа и рубеж в этом процессе, с которого призывники становятся военнослужащими вооруженных сил;

b) документов, считающихся достоверными, которые требуются для установления возраста до зачисления на обязательную военную службу (свидетельство о рождении, аффидевит и т.д.);

c) любых законодательных положений, позволяющих снижать призывной возраст в исключительных обстоятельствах (например, в период действия чрезвычайного положения). В этом контексте просьба представить информацию об уровне, до которого он может быть снижен, а также о процедуре и условиях такого изменения;

d) для государств-участников, где призыв на обязательную военную службу был приостановлен, но не отменен, - минимального возраста, установленного для призыва на обязательную военную службу, и того, каким образом и при каких условиях призыв на обязательную военную службу может быть возобновлен.

Статья 3

Пункт 1

7. Доклады должны содержать следующие сведения:

a) минимальный возраст, установленный для добровольного набора в вооруженные силы в соответствии с заявлением, представленным при ратификации или присоединении, или его любое последующее изменение;

b) в соответствующих случаях - дезагрегированные данные (например, в разбивке по полу, возрасту, вероисповеданию, сельским/городским районам, социальному и этническому происхождению и воинским званиям) о детях в возрасте до 18 лет, зачисленных в национальные вооруженные силы на добровольной основе;

c) в соответствующих случаях - меры, принятые согласно пункту 3 статьи 38 Конвенции о правах ребенка для обеспечения того, чтобы при вербовке лиц, достигших минимального возраста, установленного для добровольного набора, но которым еще не исполнилось 18 лет, предпочтение отдавалось лицам более старшего возраста. В этом контексте просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения особой защиты призывников в возрасте до 18 лет.

Пункты 2 и 4

8. Доклады должны содержать информацию относительно:

- а) обсуждений, состоявшихся в государстве-участнике до принятия заявления обязательного характера, и круга их участников;
- б) в соответствующих случаях - национальных (или региональных, местных и т.д.) обсуждений, инициатив или любых кампаний, направленных на усиление положений такого заявления, если установленный в нем минимальный возраст составляет менее 18 лет.

Пункт 3

9. Что касается минимальных гарантий, которые должны обеспечиваться государствами-участниками в отношении добровольного набора, то доклады должны содержать информацию о применении этих гарантий и указывать, среди прочего:

- а) подробное описание процедуры, используемой для такого набора, с момента выражения добровольного намерения до физической интеграции в ряды вооруженных сил;
- б) объем медицинского освидетельствования, предусмотренного для набора добровольцев;
- с) документацию, требующуюся для проверки возраста добровольцев (свидетельство о рождении, affidavit и т.д.);
- д) информацию, предоставляемую добровольцам и их родителям или опекунам, которая позволяет им составить свое собственное мнение и ознакомиться с обязанностями, связанными с несением военной службы. К докладу должны прилагаться копии любых материалов, используемых для этой цели;
- е) фактический минимальный срок службы и условия для досрочного увольнения; применение решений военного трибунала или дисциплинарных мер к призывникам в возрасте до 18 лет и дезаггегрированные данные о количестве таких призывников, преданных трибуналу или содержащихся под стражей; минимальные и максимальные наказания, предусмотренные в случае дезертирства;

f) стимулы, используемые национальными вооруженными силами для поощрения добровольцев (стипендии, пропагандистские кампании, встречи в школах, игры и т.д.).

Пункт 5

10. Доклады должны содержать информацию относительно:

a) минимального возраста приема в учебные заведения, находящиеся в ведении или под контролем вооруженных сил;

b) дезагрегированных данных об учебных заведениях, находящихся в ведении или под контролем вооруженных сил, включая их количество, тип предлагаемого образования и соотношение академического обучения и военной подготовки в учебных программах, продолжительность обучения, задействованный преподавательский/военный состав, учебные средства и т.д.;

c) включения в учебные программы принципов прав человека и гуманитарных норм, в том числе в областях, имеющих отношение к осуществлению прав ребенка;

d) дезагрегированных данных (например, в разбивке по полу, возрасту, регионам, сельским/городским районам и социальному и этническому происхождению) об учащихся этих учебных заведений; их статуса (являются ли они военнослужащими вооруженных сил); их военного статуса в случае мобилизации или вооруженного конфликта, действительной военной необходимости или любой другой чрезвычайной ситуации; наличия у них права покидать такие учебные заведения в любое время и не продолжать военную карьеру;

e) мер, принимаемых для обеспечения того, чтобы порядок поддержания дисциплины в учебном заведении соответствовал принципу уважения человеческого достоинства ребенка, и любых механизмов подачи и рассмотрения жалоб, имеющих в этой области.

Статья 4

11. Просьба представить информацию, в частности, относительно:

a) вооруженных групп, действующих на/с территории государства-участника или имеющих убежище на его территории;

- b) состояния любых переговоров между государством-участником и вооруженными группами;
- c) дезаггегированных данных (например, в разбивке по полу, возрасту, регионам, сельским/городским районам, социальному и этническому происхождению, времени, проведенном в составе вооруженных групп, и времени, затраченном на участие в военных действиях) о детях, которые были завербованы и использовались в военных действиях вооруженными группами, и о детях, которые были арестованы государством-участником;
- d) любых письменных или устных обязательств вооруженных групп не вербовать и не использовать детей в возрасте до 18 лет в военных действиях;
- e) мер, принятых государством-участником в целях повышения осведомленности вооруженных групп и населения о необходимости предотвращения вербовки детей в возрасте до 18 лет и об их юридических обязательствах в отношении минимального возраста для вербовки и участия в военных действиях, закрепленного в Факультативном протоколе;
- f) принятия правовых мер, направленных на запрещение и криминализацию вербовки и использования в военных действиях детей в возрасте до 18 лет вооруженными группами, и соответствующих судебных решений;
- g) программ (например, кампаний по регистрации рождений), направленных на предотвращение вербовки или использования вооруженными группами детей, подвергающихся наибольшему риску такой вербовки или использования, таких, как беженцы и дети, перемещенные внутри страны, беспризорные дети и сироты.

Статья 5

12. Просьба указать те положения национального законодательства или международных договоров и международного гуманитарного права, применимые в государстве-участнике, которые в большей степени способствуют осуществлению прав ребенка. Доклады должны также содержать информацию о положении в области ратификации основных международных договоров, касающихся проблемы детей в вооруженных конфликтах, государством-участником и о других обязательствах, принятых государством-участником в этом вопросе.

Статья 6

Пункты 1 и 2

13. Просьба указать меры, принятые для обеспечения эффективного осуществления и применения положений Факультативного протокола в рамках юрисдикции государства-участника, включая информацию относительно:

- a) любого пересмотра внутригосударственного законодательства и внесенных поправок;
- b) юридического статуса Факультативного протокола в национальном законодательстве и его применимости во внутренних судах, а также – в соответствующих случаях – намерения государства-участника снять существующие оговорки к Факультативному протоколу;
- c) правительственных подразделений или органов, отвечающих за осуществление Факультативного протокола, и их координации с региональными и местными властями, а также с гражданским обществом;
- d) механизмов и средств, используемых для контроля и периодической оценки осуществления Факультативного протокола;
- e) мерах, принятых для обеспечения подготовки персонала миротворческих сил по вопросам, касающимся прав ребенка, включая положения Факультативного протокола;
- f) распространения Факультативного протокола на всех соответствующих языках среди всех детей и взрослых, особенно тех, кто отвечает за воинский призыв, а также подготовки, организуемой для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей.

Пункт 3

14. В соответствующих случаях просьба описать все меры, принимаемые для разоружения, демобилизации (или освобождения от военной службы), а также оказания надлежащей помощи в целях восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции детей, с уделением должного внимания особому положению девушек, включая информацию относительно:

a) детей, охваченных этой процедурой, их участия в таких программах и их статуса по отношению к вооруженным силам и вооруженным группам (например, когда они прекращают быть военнослужащими вооруженных сил или вооруженных групп), причем данные должны быть дезагрегированы, например по возрасту и полу;

b) бюджета, выделенного для таких программ, задействованного персонала и уровня его подготовки, соответствующих организаций, сотрудничества между ними и участия гражданского общества, местных общин, семей и т.д.;

c) различных мер, принятых для обеспечения социальной реинтеграции детей, например временного попечения, доступа к обучению и профессиональной подготовке, реинтеграции в семье и обществе, а также соответствующих судебных мер с учетом особых потребностей соответствующих детей, которые зависят, в частности, от их возраста и пола;

d) мер, принятых для обеспечения конфиденциальности и защиты детей, охваченных такими программами, от воздействия средств массовой информации и эксплуатации;

e) законодательных положений, принятых для криминализации вербовки детей, а также того, подпадает ли это преступление под юрисдикцию каких-либо конкретных механизмов восстановления справедливости, созданных в контексте конфликта (например, трибунала по рассмотрению военных преступлений, органов по восстановлению справедливости и примирению); гарантий, установленных для обеспечения того, чтобы в этих механизмах уважались права ребенка как жертвы и свидетеля в свете Конвенции о правах ребенка;

f) уголовной ответственности детей за преступления, которые они могли совершить во время их пребывания в составе вооруженных сил или групп, и применимой судебной процедуры, а также гарантий обеспечения соблюдения прав ребенка;

g) в соответствующих случаях – положений мирных соглашений, касающихся разоружения, демобилизации и/или восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции детей-комбатантов.

Статья 7

15. Доклады должны содержать информацию о сотрудничестве в деле осуществления Факультативного протокола, в том числе посредством технического сотрудничества и финансовой помощи. В этом контексте доклады должны содержать информацию, в частности, относительно объема технического сотрудничества или финансовой помощи, запрошенного или предложенного государством-участником. Просьба указать, в состоянии ли государство-участник оказывать финансовую помощь, и описать многосторонние, двусторонние или иные программы, которые осуществлялись при такой помощи.

Глава IX

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА, КАСАЮЩИЙСЯ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ, ДЕТСКОЙ ПРОСТИТУЦИИ И ДЕТСКОЙ ПОРНОГРАФИИ*

Введение

Согласно пункту 1 статьи 12 Факультативного протокола каждое государство-участник в течение двух лет после вступления в силу Факультативного протокола для этого государства-участника представляет Комитету по правам ребенка ("Комитету") доклад, содержащий всеобъемлющую информацию о мерах, принятых им в целях осуществления положений Протокола. Затем, согласно пункту 2 статьи 12 Протокола, государства-участники, представившие свои первоначальные доклады в соответствии с Протоколом, включают в доклады, представляемые ими Комитету в соответствии с пунктом 1 b) статьи 44 Конвенции, любую дополнительную информацию, касающуюся осуществления Факультативного протокола. Государства - участники Факультативного протокола, не являющиеся участниками Конвенции, представляют доклад в течение двух лет после вступления в силу Протокола, а затем - каждые пять лет.

Руководящие принципы в отношении первоначальных докладов, подлежащих представлению государствами-участниками согласно пункту 1 статьи 12 Факультативного протокола, были приняты Комитетом на его 777-м заседании, 1 февраля 2002 года. В процессе рассмотрения полученных докладов Комитет решил принять пересмотренные руководящие принципы, с тем чтобы помочь государствам-участникам, которые еще не представили докладов, лучше понять, какого рода информацию и данные он считает необходимыми для понимания и оценки прогресса, достигнутого государствами-участниками в выполнении своих обязательств, и для того чтобы он мог представить им соответствующие замечания и рекомендации.

Пересмотренные руководящие принципы состоят из восьми разделов. Раздел I содержит общие руководящие принципы в отношении процесса представления докладов, раздел II касается данных, а раздел III - общих мер по осуществлению, связанных

* Руководящие принципы содержатся в документе CRC/OP/SA/1, озаглавленном *"Руководящие принципы в отношении первоначальных докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии"*. Эти руководящие принципы были утверждены Комитетом по правам ребенка на его сорок третьей сессии 29 сентября 2006 года.

с Протоколом. В разделах IV-VIII речь идет об основных обязательствах, признаваемых Протоколом: раздел IV касается предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; раздел V - квалификации такой практики в качестве уголовного преступления и связанных с ней аспектов; раздел VI - защиты прав детей, ставших жертвами; раздел VII - международной помощи и сотрудничества; и раздел VIII - других соответствующих положений внутригосударственного или международного права.

Комитет хочет обратить особое внимание государств-участников на приложение к настоящим руководящим принципам, в котором изложены дополнительные рекомендации по некоторым вопросам и дальнейшие указания относительно того, какая информация необходима для включения во всесторонние доклады государств-участников об осуществлении настоящего Протокола.

I. ОБЩИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Доклады, представляемые согласно пункту 1 статьи 12 Протокола, должны содержать описание процесса подготовки доклада, в том числе вклада правительственных и неправительственных организаций/органов в его составление и распространение. Доклады федеративных государств и государств, имеющих зависимые территории или автономные региональные правительства, должны содержать краткую аналитическую информацию о том, какой вклад они внесли в подготовку доклада.
2. В докладах следует указывать, каким образом общие принципы Конвенции, а именно недискриминация, приоритет наилучшего обеспечения интересов ребенка, права на жизнь, выживание и развитие, а также уважение взглядов ребенка, учитываются при разработке и осуществлении мер, принимаемых государством-участником согласно Протоколу (см. приложение).
3. Поскольку Протокол призван содействовать осуществлению Конвенции о правах ребенка, в частности статей 1, 11, 21, 32, 34, 35 и 36, в докладах, представляемых согласно статье 12 Протокола, следует указывать, каким образом и в какой степени меры, принятые с целью осуществления Протокола, содействуют осуществлению Конвенции, в частности вышеуказанных статей.
4. Доклады должны содержать информацию о правовом статусе Протокола во внутригосударственном праве государства-участника и его применимости во всех соответствующих внутренних юрисдикциях.

5. В надлежащих случаях государствам-участникам также предлагается включать в доклады информацию о намерении государства-участника снять какую-либо оговорку (оговорки), сделанную им к Протоколу.
6. Помимо информации о мерах, принятых с целью осуществления Протокола, в доклады следует включать:
- а) информацию, в том числе соответствующие поддающиеся количественному определению данные, если таковые имеются, о прогрессе, достигнутом в деле искоренения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и обеспечении защиты и реализации прав, закрепленных в Протоколе;
 - б) анализ факторов и трудностей, если таковые имеются, влияющих на степень выполнения обязательств по Протоколу; и
 - с) резюме информации от всех автономных районов или территорий в государстве-участнике (полные тексты информации по таким субъектам могут быть представлены в приложении к докладу).
7. Доклады должны содержать точное описание хода осуществления Протокола в отношении всех территорий и лиц, над которыми государство-участник осуществляет юрисдикцию, включая все части федеративных государств, зависимые или автономные территории, все вооруженные силы государства-участника и все местности, над которыми такие силы осуществляют фактический эффективный контроль.
8. Государствам-участникам предлагается представлять, вместе со своими докладами согласно статье 12, копии текстов основных законов, административных и иных соответствующих положений, судебных решений и соответствующих исследований или докладов.

II. ДАННЫЕ

9. Данные, содержащиеся в докладах, представляемых согласно статье 12 Протокола, должны быть в максимально возможной степени дезагрегированы по полу, региону, возрасту и национальной и этнической принадлежности, если это уместно, и любым другим критериям, которые государство-участник считает относящимися к делу и которые могут помочь Комитету составить более точное представление о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления Протокола, и каких-либо сохраняющихся проблемах

или проблемах. Доклад также должен содержать информацию о механизмах и процедурах, которые использовались для сбора этих данных.

10. В доклады следует включать резюме имеющихся данных о масштабах торговли детьми в государстве-участнике, включая:

- a) торговлю детьми или их передачу в целях сексуальной эксплуатации;
- b) передачу детских органов для получения прибыли;
- c) привлечение детей к принудительному труду (см. приложение);
- d) количество детей, усыновленных/удочеренных с помощью посредников, использующих методы, не совместимые со статьей 21 Конвенции или другими применимыми международными нормами;
- e) любую другую форму торговли детьми в государстве-участнике, в том числе любую традиционную практику, предполагающую передачу ребенка каким-либо лицом или группой лиц другому лицу или другим группам лиц за вознаграждение в какой-либо форме, а также любые имеющиеся показатели о количестве детей, затрагиваемых такой практикой;
- f) количество детей, ставших жертвами торговли людьми - будь то в пределах территории государства-участника или в случае продажи с территории государства-участника в другие государства или из других государств на территорию государства-участника, - включая информацию о характере эксплуатации, для которой продаются такие дети (см. приложение); и
- g) представляемые данные также должны, по мере возможности, отражать рост или сокращение таких видов практики во времени.

11. Доклады должны содержать резюме имеющихся данных о детской проституции, включая:

- a) количество лиц моложе 18 лет в государстве-участнике, вовлеченных в занятие проституцией;
- b) рост или сокращение детской проституции или каких-либо конкретных форм детской проституции во времени (см. приложение); и

с) информацию о том, в какой степени детская проституция связана с секс-туризмом в пределах территории государства-участника, или о размерах выявленной государством-участником на своей территории деятельности по пропаганде секс-туризма, связанного с детской проституцией в других странах.

12. Доклады должны содержать резюме имеющейся информации о масштабах производства, импорта, распространения или потребления в пределах территории государства-участника порнографии с изображением лиц моложе 18 лет или выглядящих таковыми, и о каком-либо установленном или выявленном росте или сокращении производства, импорта, распространения или потребления детской порнографии, включая:

- а) фотографии и другие печатные материалы;
- б) видеоклипы, кинофильмы и материалы, записанные электронным способом;
- с) сайты в Интернете, на которых размещены фотографии, видеоклипы, кинофильмы или мультипликационная продукция (например, мультфильмы), изображающие, предлагающие или рекламирующие детскую порнографию; и
- д) представления в "живом" исполнении.

Доклады должны содержать любые имеющиеся данные о количестве предъявленных обвинений и вынесенных приговоров за такие преступления с разбивкой по характеру правонарушения (торговля детьми, детская проституция или детская порнография).

III. ОБЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

13. Представляемые доклады должны содержать информацию о:

а) всех законах, указах и положениях, принятых национальными, государственными или региональными законодательными или другими компетентными органами государства-участника с целью осуществления положений Протокола (см. приложение);

б) любых важных судебных решениях, принятых судами государства-участника в отношении торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в особенности судебных решениях, в которых применяются Конвенция, Протокол или другие

соответствующие международные договоры, упоминаемые в настоящих руководящих принципах;

с) государственных ведомствах или органах, на которые возложена основная ответственность за осуществление Протокола, и механизмах, которые были созданы или используются для обеспечения координации между ними и соответствующими региональными и местными органами власти, а также гражданским обществом, включая предпринимательский сектор, средства массовой информации и научные круги;

d) распространении Протокола и обеспечении надлежащей подготовки всем соответствующим группам специалистов и лицам, выполняющим сходные с ними функции, включая сотрудников иммиграционных служб и правоприменяющих органов, судей, социальных работников, учителей и законодателей;

e) механизмах и процедурах, используемых для сбора и оценки данных и другой информации о ходе осуществления Протокола на периодической или непрерывной основе;

f) бюджетных средствах, выделяемых для проведения государством-участником различных видов деятельности, связанных с осуществлением Протокола;

g) общей стратегии государства-участника по искоренению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и защите жертв, а также любых национальных или региональных планов или имеющих особое значение местных планов, которые были приняты с целью активизации усилий по осуществлению Протокола, или каких-либо компонентах планов содействия обеспечению прав ребенка, прав женщин или прав человека, которые содержат компоненты, направленные на искоренение такой практики или защиту жертв;

h) вкладе гражданского общества в усилия по искоренению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; и

i) роли, которую играют официальные омбудсмены по делам детей или аналогичные автономные государственные учреждения, занимающиеся правами детей, если таковые имеются, в осуществлении настоящего Протокола или в наблюдении за ходом его осуществления (см. приложение).

IV. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (пункты 1 и 2 статьи 9)

14. С учетом того, что пункт 1 статьи 9 Протокола требует, чтобы государства-участники уделяли "особое внимание" защите детей, "особенно уязвимых" в отношении торговли детьми, детской проституции или порнографии, доклады должны содержать описание методов, используемых для выявления детей, которые являются особенно уязвимыми в отношении подобной практики, таких, как уличные дети, девочки, дети, проживающие в удаленных районах, и дети, живущие в условиях нищеты. Кроме того, они должны содержать описание социальных программ и стратегий, которые были приняты или усилены в интересах защиты детей, в частности особенно уязвимых детей, от такой практики (например, в сферах здравоохранения и образования), а также любых административных или правовых мер (помимо тех, о которых рассказывается в связи с руководящими принципами, содержащимися в разделе V), которые были приняты с целью защиты детей от такой практики, включая деятельность органов записи актов гражданского состояния, направленную на предупреждение злоупотреблений. Доклады также должны содержать резюме любых имеющихся данных о воздействии таких социальных и прочих мер.

15. Доклады должны содержать описание любых кампаний и других мер, принимаемых с целью повышения уровня осведомленности общественности о пагубных последствиях торговли детьми и детской проституции и порнографии, в соответствии с требованием, содержащимся в пункте 2 статьи 9 Протокола, в том числе:

- a) мер, специально направленных на то, чтобы дети осознавали пагубные последствия такой практики и имели представление о средствах и источниках помощи, призванных не допустить, чтобы дети стали ее жертвами;
- b) программ, ориентированных на какие-либо конкретные группы, помимо детей и широкой общественности (например, туристов, работников транспорта и гостиничного бизнеса, взрослых работников сексуальной индустрии, военнослужащих, сотрудников исправительных учреждений);
- c) той роли, которую играют НПО, средства массовой информации, частный сектор и общество, в частности дети, в разработке и осуществлении описанных выше просветительских мер; и
- d) любых шагов, предпринятых для определения и оценки эффективности вышеуказанных мер, и полученных результатов.

V. ЗАПРЕЩЕНИЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ
(статья 3; пункты 2 и 3 статьи 4; и статьи 5, 6 и 7)

16. Доклады должны содержать информацию о всех действующих положениях уголовного или уголовного права, охватывающих и определяющих деяния и действия, перечисленные в пункте 1 статьи 3 Протокола, в том числе:

- a) материальные элементы всех таких преступлений, включая любые ссылки на возраст жертвы и пол жертвы или правонарушителя;
- b) максимальные и минимальные наказания, которые могут применяться в отношении каждого из этих преступлений (см. приложение);
- c) любые меры защиты и отягчающие или смягчающие обстоятельства, применимые конкретно к этим преступлениям;
- d) установленный законом срок давности для каждого из этих преступлений;
- e) любые другие правонарушения, квалифицируемые законами государства-участника, которые оно считает имеющими отношение к осуществлению Протокола (см. приложение); и
- f) наказания, применяемые в соответствии с законодательством государства-участника в отношении покушения на совершение преступлений, описанных в связи с настоящим руководящим указанием, и соучастия и участия в них.

17. В докладах также должны быть указаны любые действующие законодательные положения, которые государство-участник считает препятствием для осуществления Протокола, а также представлена информация о любых имеющихся у него планах по их пересмотру.

18. В докладах должны быть описаны любые законы, касающиеся уголовной ответственности юридических лиц за действия и деяния, перечисленные в пункте 1 статьи 3 Протокола, и изложены соображения относительно эффективности таких законов в качестве фактора, сдерживающего торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию; если законодательство государства-участника не признает уголовной ответственности юридических лиц за такие правонарушения, то в докладе должно быть разъяснено, почему это так и какова позиция государства-участника относительно целесообразности и желательности его изменения (см. приложение).

19. В докладах государств-участников, законодательство которых допускает усыновление/удочерение, должны быть указаны действующие двусторонние и многосторонние соглашения, если таковые имеются, и меры, принятые ими для обеспечения того, чтобы все лица, участвующие в процедуре усыновления/удочерения детей, действовали в соответствии с такими соглашениями и Декларацией о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей (резолюция 41/85 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года), в том числе:

a) правовые и прочие меры, принятые с целью предотвращения незаконных усыновлений/удочерений, например, таких, которые не были разрешены компетентными органами, занимающимися внутренними и международными усыновлениями/удочерениями;

b) правовые и прочие меры, принятые с целью недопущения попыток посредников уговорить матерей или беременных женщин отдать своих детей для усыновления/удочерения и рекламы услуг, связанных с усыновлениями/удочерениями, лицами или учреждениями, не имеющими на это разрешения;

c) положения и порядок лицензирования учреждений и отдельных лиц, выполняющих функции посредников при усыновлении/удочерении, а также установившаяся юридическая практика;

d) правовые и административные меры, принятые с целью недопущения похищения детей младшего возраста и предупреждения фальсификации записей регистрации рождения, включая применимые уголовные санкции;

e) обстоятельства, при которых требование о наличии согласия одного из родителей может не соблюдаться, и любые действующие гарантии, призванные обеспечивать, чтобы согласие было сознательным и свободно выраженным; и

f) меры регулирования и ограничения размера платы, взимаемой агентствами, службами или отдельными лицами в связи с усыновлением/удочерением, и санкции, применимые в случае их несоблюдения.

20. Государствам - участникам данного Протокола, признающим усыновление/удочерение и не являющимся участниками Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, предлагается

указать, изучают ли они вопрос о присоединении к ней, и причины, на основании которых они еще не сделали этого.

21. В докладах следует указывать:

- a) действующие законы, запрещающие производство и распространение материалов, рекламирующих какое-либо из преступлений, описанных в Протоколе;
- b) применимые санкции;
- c) любые имеющиеся данные или информацию относительно числа предъявленных обвинений и осуждений за такие преступления с разбивкой по характеру преступления (торговля детьми, детская проституция или детская порнография); и
- d) являются ли такие законы эффективным средством недопущения рекламы, осуществляемой в целях торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и если это не так, то почему, и есть ли у государства какие-либо планы по укреплению таких законов и/или порядка их соблюдения.

22. В докладах следует указывать правовые положения, устанавливающие юрисдикцию в отношении преступлений, о которых говорится в статье 3 Протокола, включая информацию об основаниях для такой юрисдикции (см. пункты 1 и 3 статьи 4).

23. В докладах также следует указывать правовые положения, устанавливающие экстерриториальную юрисдикцию в отношении таких преступлений на основаниях, о которых говорится в пункте 2 статьи 4, и/или каких-либо других основаниях установления юрисдикции, признаваемых законом государства-участника.

24. Доклады должны содержать описание законов, политики и практики государства-участника в отношении выдачи лиц, обвиняемых в совершении одного или более преступлений, о которых говорится в статье 3 Протокола, и в том числе следующую информацию:

- a) необходимо ли для выдачи наличие договора о выдаче с запрашивающим государством, и, если нет, какие условия применяются при рассмотрении просьб о выдаче (например, взаимность);
- b) зависит ли выдача от наличия действующего договора о выдаче между государством-участником и запрашивающим государством, признают ли компетентные

органы государства-участника пункт 2 статьи 5 в качестве достаточного основания для удовлетворения просьбы о выдаче, представленной другим участником настоящего Протокола, включая случаи, когда просьба о выдаче касается гражданина получающего запрос государства;

с) заключило ли государство-участник какие-либо договоры о выдаче после того, как оно стало участником настоящего Протокола, или ведет ли оно переговоры о заключении каких-либо договоров о выдаче, и, если это так, признаются ли такими договорами преступления, соответствующие тем, о которых говорится в Протоколе, в качестве преступлений, могущих быть основанием для выдачи преступника;

d) отказывало ли государство-участник после вступления в силу Протокола в каких-либо просьбах о выдаче какого-либо лица, на которое распространяется его юрисдикция и которое было обвинено другим государством в совершении какого-либо из преступлений, о которых говорится в данном Протоколе, и, если это так, какова была причина отказа в выдаче и было ли соответствующее лицо (лица) передано (переданы) компетентным органам государства-участника для уголовного преследования;

e) количество просьб о выдаче в связи с любым из преступлений, о которых говорится в Протоколе, удовлетворенных государством-участником после вступления в силу Протокола или после представления его самого последнего доклада о ходе осуществления Протокола, с разбивкой по характеру преступлений;

f) направляло ли государство-участник после вступления в силу Протокола просьбы о выдаче каких-либо лиц, обвиненных в совершении любого из преступлений, о которых говорится в настоящем Протоколе, и, если это так, были ли такие просьбы удовлетворены государствами, к которым они были обращены; и

g) были ли предложены, разработаны или приняты какие-либо новые законы, положения или судебные правила, касающиеся выдачи, и, если это так, каковы их последствия, если таковые имеют место, в отношении выдачи лиц, обвиненных в совершении преступлений, связанных с поведением, о котором говорится в статье 3 данного Протокола.

25. Доклады должны содержать описание правовой основы, включая международные договоренности для сотрудничества с другими государствами-участниками в отношении проведения расследований, уголовного судопроизводства и процедур выдачи в связи с преступлениями, о которых говорится в Протоколе, а также политики и практики государства-участника в отношении такого сотрудничества, включая примеры случаев, в

которых оно сотрудничало с другими государствами-участниками, и какие-либо существенные трудности, с которыми оно сталкивалось, стремясь заручиться сотрудничеством со стороны других государств-участников.

26. Доклады должны содержать описание законов, политики и практики государства-участника в отношении:

а) изъятия и конфискации материалов, имущества и/или других средств, используемых для совершения или содействия совершению какого-либо из преступлений, предусмотренных Протоколом;

б) изъятия и конфискации доходов, полученных в результате совершения таких преступлений; и

в) закрытия помещений, используемых для совершения таких преступлений, в том числе исполнения запросов, сделанных другими государствами-участниками в отношении изъятия и конфискации каких-либо материалов, имущества, средств или доходов, о которых говорится в пункте а) статьи 7 Протокола; опыта государства-участника, связанного с реакцией других участников на его просьбы об изъятии и конфискации имущества и доходов; каких-либо законов по этим вопросам, которые были предложены, разработаны или приняты после вступления в силу Протокола, а также любых судебных решений, касающихся данных вопросов, которые имеют особую важность.

VI. ЗАЩИТА ПРАВ ЖЕРТВ

(статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

27. Доклады должны содержать информацию о мерах, принятых государством-участником для осуществления статьи 8 Протокола с целью обеспечения того, чтобы права и наилучшие интересы детей, ставших жертвами практики, запрещенной данным Протоколом, в полной мере признавались, уважались и защищались на всех этапах уголовных расследований и разбирательств, которые их касаются. Государства, возможно, также пожелают рассказать о каких-либо усилиях, предпринятых с целью осуществления Руководящих принципов, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений, которые были приняты Экономическим и Социальным Советом в 2005 году (см. приложение).

28. Доклады должны содержать описание законов, политики и практики на всей территории государства-участника в отношении расследования преступлений, о которых

говорится в Протоколе, в тех случаях, когда жертве, как представляется, меньше 18 лет, но действительный возраст неизвестен (см. приложение).

29. Доклады должны содержать описание любых правил, положений, руководящих принципов или инструкций, которые были приняты соответствующими органами для того, чтобы в системе уголовного судопроизводства при обращении с детьми, ставшими жертвами какого-либо из преступлений, предусмотренных в Протоколе, первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов ребенка (см. приложение).

30. В докладах также следует указать, какие положения действующих законов, процедур и стратегий призваны обеспечивать, чтобы наилучшие интересы детей, ставших жертвами таких преступлений, надлежащим образом определялись и принимались во внимание при проведении уголовных расследований и судопроизводства, а если таковых не существует, то какие шаги государство-участник считает необходимыми или планирует предпринять с целью улучшения соблюдения положений пункта 3 статьи 8 Протокола (см. приложение).

31. В докладах следует указать, какие меры принимаются для обеспечения правовой, психологической или иной подготовки лиц, работающих с жертвами преступлений, запрещенных в данном Протоколе (см. приложение).

32. В докладах следует указать, какие приняты меры с целью обеспечения для учреждений, организаций, систем и отдельных лиц необходимых условий, чтобы они могли выполнять свою работу, не опасаясь вмешательства или возмездия, и, если таковые не приняты, какие меры планируются или считаются необходимыми для обеспечения соблюдения положений пункта 5 статьи 8 Протокола (см. приложение).

33. Доклады должны содержать описание любых специальных гарантий или компенсационных мер, которые были приняты или усилены с целью обеспечения того, чтобы меры, призванные защищать права детей, ставших жертвами преступлений, о которых говорится в данном Протоколе, не ущемляли права обвиняемых на справедливое и беспристрастное судебное разбирательство (см. приложение).

34. Доклады должны содержать описание действующих государственных и частных программ, в рамках которых детям, ставшим жертвами торговли детьми, проституции и порнографии, оказывается помощь в социальной реинтеграции с уделением особого внимания воссоединению семей, а также в физическом и психологическом восстановлении (см. приложение).

35. Доклады также должны содержать описание мер, принимаемых государством-участником с целью оказания помощи ребенку в восстановлении своей индивидуальности в тех случаях, когда эксплуатация, которой подвергался соответствующий ребенок, отрицательным образом сказалась на каком-либо из составляющих элементов его индивидуальности - например имени, гражданстве и связях с семьей (см. приложение).

36. В содержащейся в докладах информации относительно помощи в социальной реинтеграции, физическом и психологическом восстановлении и восстановлении индивидуальности должны быть указаны любые различия между помощью, предоставляемой детям, которые являются или предположительно являются гражданами государства-участника, и детям, которые не являются его гражданами или гражданство которых неизвестно (см. приложение).

37. Доклады должны содержать информацию о существующих средствах правовой защиты и процедурах, которыми могут воспользоваться дети, ставшие жертвами торговли детьми, проституции или порнографии, с целью получения компенсации за ущерб от лиц, несущих ответственность по закону (см. приложение).

VII. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ И СОТРУДНИЧЕСТВО

(статья 10)

38. Доклады должны содержать описание:

а) любых многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей в целях предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении какого-либо из преступлений, упоминаемых в данном Протоколе, которые государство-участник помогало разработать или по которым вело переговоры, которые подписало или участником которых стало;

б) шагов, которые были предприняты с целью создания процедур и механизмов координации хода осуществления таких договоренностей; и

в) результатов, полученных с помощью таких договоренностей, любых существенных трудностей, связанных с их осуществлением, и каких-либо шагов, предпринятых или считающихся необходимыми для улучшения хода осуществления таких договоренностей.

39. Доклады также должны содержать описание любых других шагов, предпринятых государством-участником с целью укрепления международного сотрудничества и

координации в целях предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания за преступления, упоминаемые в Протоколе, между их органами и соответствующими региональными или международными организациями, а также между такими органами и национальными и международными неправительственными организациями.

40. Доклады должны содержать описание любых шагов, предпринятых государством-участником в поддержку международного сотрудничества, направленного на оказание помощи жертвам преступлений, упоминаемых в данном Протоколе, в их физическом и психологическом восстановлении, социальной реинтеграции и репатриации, включая двустороннюю помощь и техническое сотрудничество и поддержку деятельности международных учреждений или организаций, международных конференций и международных научно-исследовательских или учебных программ, в том числе поддержку соответствующей деятельности и программ национальных или международных неправительственных организаций.

41. Доклады должны содержать описание вклада государства-участника в международное сотрудничество, направленное на устранение коренных причин, определяющих уязвимость детей в отношении торговли детьми, проституции, порнографии и секс-туризма, в особенности нищеты и слаборазвитости.

VIII. ПРОЧИЕ ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ (статья 11)

42. Доклады должны содержать описание:

а) любых действующих в государстве-участнике положений внутригосударственного законодательства, которые, по его мнению, в большей степени содействуют реализации прав ребенка, чем положения данного Протокола;

б) любых обязательных для государства-участника положений международного права, которые, по его мнению, в большей степени способствуют реализации прав ребенка, чем положения данного Протокола, или которые оно принимает во внимание при применении данного Протокола; и

с) положения с ратификацией государством-участником основных международных договоров, касающихся продажи детей, детской проституции, детской порнографии, торговли детьми и секс-туризма, а также каких-либо других международных или региональных обязательств, взятых на себя этим государством по данным вопросам, и какого-либо воздействия, которое их реализация оказывает на осуществление Протокола.

Приложение

Связь между Факультативным протоколом и осуществлением Конвенции, о которой говорится в **руководящем принципе 2***, признается в первом пункте преамбулы к Протоколу.

Термин "принудительный труд", о котором говорится в пункте **с) руководящего принципа 10**, распространяется на всякую значительную работу или услуги, которые то или иное лицо обязывают выполнять государственное должностное лицо, орган или учреждение под угрозой наказания; работу или услуги, выполняемые для частных сторон по принуждению (например, лишение свободы, удержание заработной платы, конфискация удостоверяющих личность документов или угроза наказания), и такую сопоставимую с рабством практику, как долговая кабала и заключение брака или помолвка ребенка в обмен на вознаграждение (см. Конвенцию Международной организации труда № 29 (1930 года) о принудительном труде (статьи 2 и 11), а также Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством (статья 1)).

Торговля детьми, о которой говорится в пункте **f) руководящего принципа 10**, означает вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение лиц младше 18 лет с целью осуществления эксплуатации в любой форме, включая сексуальную эксплуатацию, эксплуатацию детского труда или усыновление/удочерение в нарушение соответствующих международных стандартов, независимо от того, было ли детьми или их родителями, или опекунами выражено на это согласие (см. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (пункты а), b) и с) статьи 3)).

Формы проституции, которые согласно пункту **b) руководящего принципа 11** следует, по мере возможности, различать, включают гетеросексуальную и гомосексуальную проституцию, а также коммерческую или другие формы проституции, такие, как доставка детей в храмы или религиозным лидерам с целью оказания сексуальных услуг, сексуальное рабство, домогательство преподавателей к учащимся с целью получения от них сексуальных услуг и сексуальная эксплуатация детей, работающих в качестве домашней прислуги.

* См. пункт 2, выше; руководящие принципы соответствуют номерам пунктов.

Государства, возможно, пожелают представить информацию, о которой говорится в пункте **а) руководящего принципа 13**, в виде таблицы, содержащей соответствующие законы и их положения, в наибольшей степени относящиеся к делу.

Важная роль омбудсменов по делам детей и аналогичных учреждений, упоминаемых в пункте **і) руководящего принципа 13**, охарактеризована Комитетом в Замечании общего порядка № 2 "роль независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка", принятом на его тридцать первой сессии в 2002 году.

Информация, представляемая в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в разделе IV выше, в особенности в докладах, представляемых федеративными государствами, государствами, имеющими зависимые территории и/или автономные районы, и государствами, правопорядок которых признает религиозное, племенное право или право коренных народов, должна включать сведения о соответствующих законах всех юрисдикций, компетенция которых распространяется на эти вопросы, включая законы, касающиеся вооруженных сил.

В ответе, представляемом в соответствии с **руководящим принципом 16**, особенно его подпунктом b), следует проводить разграничение между мерами наказания, применяемыми по отношению к взрослым, осужденным за совершение таких преступлений, и совершившим их несовершеннолетним. В пункте 1 статьи 3 Протокола предусматривается, что государства-участники должны "как минимум" обеспечивать, чтобы указанные деяния были охвачены их криминальным или уголовным правом; более широкое, общее обязательство, закрепленное в статье 1, заключается в том, чтобы "запретить торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию". Поэтому в пункте **е) руководящего принципа 16** отмечается, что в докладах следует указывать какие-либо другие формы торговли детьми или любые другие действия или бездействия, касающиеся детской проституции или детской порнографии, которые охвачены его криминальным или уголовным правом. Кроме того, в некоторых странах для привлечения к судебной ответственности за торговлю детьми, детскую проституцию или детскую порнографию могут использоваться определенные преступления, даже несмотря на то, что первые упомянутые деяния как таковые в них прямо не запрещены. Доклады также должны содержать описание таких преступлений и объяснение порядка их применения по отношению к торговле детьми, детской проституции и/или детской порнографии.

Юридические лица, упомянутые в **руководящем принципе 18**, - это такие обладающие правосубъектностью образования, не являющиеся физическими лицами, как

корпорации и другие предприятия, местные или региональные органы управления и юридически признанные фонды, организации и ассоциации.

Среди применимых международно-правовых положений, о которых говорится в **руководящем принципе 19**, можно назвать статьи 20 и 21 Конвенции, рассматриваемые совместно с общими принципами, признаваемыми в статьях 2, 3, 6 и 12 Конвенции; Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, которую Комитет считает надлежащим инструментом обеспечения обязательства, изложенного в пункте е) статьи 21 Конвенции; Европейскую конвенцию об усыновлении детей (СДСЕ № 58); Африканскую хартию прав и благосостояния ребенка; Декларацию о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благополучия детей, особенно при передаче детей на воспитание и их усыновлении, на национальном и международном уровнях, принятую Генеральной Ассамблеей в 1986 году; и двусторонние договоры об усыновлении/удочерении. Декларация о социальных и правовых принципах, которая упоминается в преамбуле к Конвенции о правах ребенка, распространяется на все государства, включая те, которые не являются участниками какого-либо из вышеуказанных договоров.

Информация, о которой говорится в **руководящем принципе 27**, должна охватывать, в частности:

- а) любые законы и другие правовые нормы, предусматривающие, чтобы обеспечению наилучших интересов ребенка-жертвы или ребенка-свидетеля уделялось первоочередное внимание в вопросах уголовного правосудия, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;
- б) любые законы или другие правовые нормы, процедуры и практику, касающиеся помещения детей, считающихся жертвами торговли детьми, детской проституции или детской порнографии, под защиту в полицейские или исправительные учреждения, или государственные детские учреждения на время проведения расследований или судопроизводства против лиц, виновных в совершении таких деяний, и информацию о количестве детей, находящихся под такой защитой в ходе проведения подобных расследований или судопроизводства, с разбивкой, по возможности, по возрасту, полу и месту происхождения ребенка, характеру учреждения и средней продолжительности срока содержания;
- с) принцип, в соответствии с которым дети могут быть лишены свободы лишь в качестве крайней меры (см. пункт б) статьи 37 Конвенции), означает, что дети-жертвы или дети-свидетели не должны содержаться в полиции или исправительных учреждениях, или,

за исключением крайних обстоятельств, закрытых детских учреждений с целью обеспечения их защиты и участия в уголовном судопроизводстве;

d) любые законы, процедуры и практику, допускающие помещение детей, считающихся жертвами торговли детьми, детской проституции или детской порнографии, на временное попечение родственников, приемных родителей, временных опекунов или общинных организаций на время проведения расследований или судопроизводства против лиц, виновных в совершении таких деяний, и информацию о количестве детей, находящихся на таком попечении, с разбивкой, по возможности, по возрасту, полу и месту происхождения ребенка, характеру попечительства и средней продолжительности пребывания на таком попечении;

e) любые правовые нормы, которые были приняты с целью признания права детей, ставших жертвами торговли детьми, детской проституции или детской порнографии, быть проинформированными о своих законных правах и своей потенциальной роли в уголовном судопроизводстве, связанном с такой эксплуатацией, и рамках, сроке, ходе и результатах такого судопроизводства, а также практику и процедуры, которые были приняты с целью ознакомления детей с такой информацией;

f) любые принятые правовые нормы, в которых признается право детей, ставших жертвами торговли детьми, детской проституции или детской порнографии, излагать свои взгляды, потребности и потребности в связи с ходом уголовного судопроизводства, касающегося их эксплуатации, и сообщать о них и обязанность следователей, обвинителей и других соответствующих органов принимать во внимание их взгляды и проблемы; методы и процедуры, используемые для выяснения взглядов, потребностей и проблем детей-жертв различных возрастов и с разными биографиями и их передачи соответствующим органам; а также информацию о достигнутых результатах и возникающих трудностях, если таковые имеются, в реализации таких норм и процедур;

g) любые программы и службы, оказывающие поддержку детям-жертвам в ходе уголовного судопроизводства против лиц, виновных в их эксплуатации, географическое местонахождение и характер ответственных учреждений или организаций (государственные, субсидируемые или неправительственные), характер и охват предоставляемых услуг по оказанию поддержки; любые имеющиеся данные относительно возраста, пола, места происхождения и других соответствующих характеристик бенефициаров; результаты любых оценок оказываемой поддержки; и мнения государства-участника относительно адекватности охвата, рамок и качества предоставляемых услуг, а также любые планы по их расширению;

h) любые законы или положения, призванные обеспечивать защиту права на неприкосновенность частной жизни и недопущение раскрытия личности жертв какого-либо из преступлений, о которых говорится в Протоколе, и любые другие меры, принятые государством-участником с целью защиты их частной жизни и недопущения раскрытия их личности, а также мнения государства-участника о том, являются ли такие законы, положения и другие меры эффективными и, если это не так, в чем заключаются причины этого и каковы его планы по усилению защиты их права на неприкосновенность частной жизни и недопущению раскрытия их личности;

i) стратегии, процедуры, программы, протоколы или другие меры, принятые с целью обеспечения безопасности детей, ставших жертвами торговли детьми, проституции или порнографии, которым могут угрожать месть или запугивание, и обеспечения безопасности их семей и свидетелей, которым может угрожать такая опасность, а также мнения государства-участника о том, являются ли такие меры эффективными и, если это не так, в чем заключаются причины этого и каковы его планы по их укреплению, изменению или принятию новых гарантий; и

j) любые законы, правила, положения, директивы или стратегии, принятые компетентными законодательными, административными или судебными органами с целью избежания ненужных задержек в рассмотрении дел, касающихся преступлений, о которых говорится в настоящем Протоколе, и в приведении в исполнение постановлений или указов о предоставлении компенсации детям-жертвам, а также любые судебные решения, принятые судами государства-участника с целью разрешения таких дел.

Информация, о которой говорится в **руководящем принципе 28**, должна охватывать, в частности:

a) меры, которые используются для определения возраста жертвы в тех случаях, когда документальных доказательств не существует;

b) порядок определения возраста жертвы и применимые правовые презумпции, если таковые существуют; и

c) учреждение или органы, на которые возложена ответственность по проведению расследований с целью определения возраста ребенка, и методы, используемые в этих целях.

В информации, представляемой в соответствии с руководящим принципом 28, также следует указывать, представляют ли собой трудности определения возраста

предполагаемых жертв преступлений, о которых говорится в Протоколе, существенное препятствие для правоприменения и эффективной защиты детей от такой практики и, если это так, то почему и каким образом государство-участник планирует - если это делается - преодолевать их или какие меры оно считает необходимыми для разрешения таких трудностей. В представленной информации также следует проводить различие, если это уместно, между преступлениями, совершенными в пределах территории того или иного государства-участника против ребенка, являющегося его гражданином, и преступлениями, жертвой которых может быть лицо, не являющееся гражданином государства-участника, или при которых деяние может совершаться на территории другого государства.

Информация, представляемая в соответствии с **руководящими принципами 29 и 30**, должна содержать:

- a) указание на то, признается ли законодательством всех соответствующих юрисдикций государства-участника требование о том, чтобы при обращении в системе уголовного судопроизводства с детьми, являющимися жертвами какого-либо из преступлений, указанных в Протоколе, первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов ребенка, и, если это не так, какие шаги предпринимает государство-участник или планирует предпринять с целью включения этого принципа в соответствующие законы, если об этом есть, что сообщить;
- b) описание любых правил, директив, стратегий или судебной практики в отношении того, как в этой связи определяются наилучшие интересы ребенка и какие методы используются для определения наилучших интересов каждого ребенка, ставшего жертвой;
- c) описание, в частности, любых правил, положений, директив, стратегий или судебных решений, касающихся методов, используемых для определения взглядов ребенка, и того, какой вес придается таким взглядам при определении наилучших интересов ребенка в этом отношении;
- d) кроме того, описание предпринимаемых шагов и разработанных механизмов и процедур для предоставления детям-жертвам объективной информации на языке, учитывающем их возраст и происхождение, об уголовных расследованиях и судопроизводстве по преступлениям, от которых они пострадали, их правах в отношении таких расследований и судопроизводства, а также каких-либо вариантах или альтернативном порядке действий, которыми они могут воспользоваться;

е) описание любых законов, положений, процедур, стратегий и судебных решений, касающихся правового статуса детей в отношении решений, которые должны приниматься в рамках уголовного судопроизводства по совершенным против них преступлениям, в том числе касающихся каких-либо возрастных ограничений в отношении решения ребенка относительно дачи показаний или иного участия в разбирательстве; полномочий родителей или опекунов по принятию таких решений за ребенка и назначения временных опекунов с целью обеспечения того, чтобы наилучшие интересы ребенка были выявлены и уважались в отсутствие родителей или опекунов или в случае возможного конфликта интересов между ребенком-жертвой и его родителем (родителями) или законным опекуном; и

ф) описание роли учреждений по защите ребенка или органов по защите прав ребенка, если они такую роль играют, в уголовном судопроизводстве по преступлениям, о которых говорится в Протоколе, в частности любой роли, которую они могут играть в защите наилучших интересов ребенка-жертвы или ребенка-свидетеля в таком судопроизводстве.

Информация, запрашиваемая в соответствии с **руководящим принципом 31**, должна содержать подробные сведения об учреждении или учреждениях, уполномоченных проводить расследования и/или вести судебные дела по преступлениям, о которых говорится в Протоколе, и судах, уполномоченных проводить разбирательства по этим правонарушениям на всей территории или всех территориях государства-участника, а также о том, ограничен ли контакт сотрудников таких учреждений с детьми-жертвами и детьми-свидетелями кругом должностных лиц, специально назначенных для проведения работы по делам, касающимся детей; любых конкретных требованиях относительно изучения прав детей и детской психологии или изменениях, связанных с приемом на работу или назначением сотрудников, вступающих в контакт с детьми; любых программах профессиональной подготовки при поступлении на работу или в рамках обучения без отрыва от производства, которые позволяют проводить подготовку сотрудников, вступающих в контакт с детьми, и их руководителей по правовым, психологическим и другим соответствующим аспектам, призванную обеспечить, чтобы с детьми-жертвами обращались с учетом их возраста, пола, происхождения и опыта и с уважением их прав, с кратким описанием содержания и методики таких учебных программ; а также государственных и частных учреждениях и организациях, обеспечивающих уход, предоставляющих кров и психосоциальные услуги жертвам преступлений, о которых говорится в настоящем Протоколе, и каких-либо действующих положениях, касающихся квалификации и подготовки частных поставщиков услуг.

В информации, представляемой в соответствии **руководящим принципом 32**, должны быть указаны государственные и частные учреждения, организации и системы, наиболее активно участвующие в деятельности по предотвращению торговли детьми, детской проституции и порнографии и связанной с ними практики, а также в предоставлении защиты, реабилитации и оказании аналогичных услуг жертвам подобной практики; и рассказываться о каких-либо серьезных нападениях или угрозах в отношении безопасности, неприкосновенности и целостности вышеуказанных органов и их сотрудников или персонала, а также характере принятых государством-участником мер по защите лиц или органов, которые являлись объектом вышеуказанных нападений и угроз, и мер или стратегий, которые были приняты с целью предотвращения таких угроз или нападений.

Для целей **руководящего принципа 33** правами обвиняемых на справедливое и беспристрастное судебное разбирательство следует считать права, закрепленные в статьях 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах, в частности право считаться невиновным, пока виновность не будет доказана согласно закону, право иметь достаточные возможности для подготовки своей защиты и право допрашивать показывающих против них свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены.

Информация, представляемая в соответствии **руководящим принципом 34**, должна включать в себя: определение программ или услуг, а также учреждений или организаций, их осуществляющих, их географическое местонахождение и описание характера предоставляемых услуг; данные о численности детей, получающих такую помощь, с разбивкой по возрасту и полу бенефициаров, характеру злоупотреблений, от которых они пострадали, и указанием того, оказывается ли такая помощь по месту жительства или вне его; результаты любых проведенных оценок помощи, предоставляемой в рамках действующих программ, и информацию относительно неудовлетворенного спроса на такие услуги, если таковая имеется; и сведения о любых планах государства-участника по укреплению потенциала действующих программ или расширению видов предоставляемых услуг, а также любую другую информацию, которую оно считает уместной.

Право на оказание помощи в социальной реинтеграции и психологическом восстановлении, о котором говорится в **руководящем принципе 35** и пункте 3 статьи 9 Протокола, включает в себя право детей, лишенных какого-либо из элементов своей индивидуальности, на помощь для скорейшего восстановления своей индивидуальности, право, которое также признается в пункте 2 статьи 8 Конвенции о правах ребенка.

Информация, представляемая в соответствии с **руководящим принципом 36**, должна содержать данные о:

- a) количестве детей, не являющихся гражданами или неизвестного гражданства, которые ежегодно выявляются в качестве жертв торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, с разбивкой, насколько это возможно, по возрасту, полу, характеру эксплуатации и стране происхождения;
- b) политике государства-участника в отношении репатриации детей-жертв и их реинтеграции со своими семьями и общинами, в том числе о том, как в рамках подобных стратегий решаются такие вопросы, как наилучшее обеспечение интересов ребенка, обеспечение права ребенка на то, чтобы его взгляды принимались во внимание, участие ребенка в уголовном судопроизводстве против лиц, виновных в его эксплуатации, и обеспечение права ребенка на защиту от угрозы мести и помощь в физической и психологической реабилитации;
- c) любых действующих правовых или административных соглашениях с другими странами относительно репатриации детей, ставших жертвами этих форм эксплуатации, взаимной помощи в восстановлении их индивидуальности или переселении их семей и оценке целесообразности возвращения ребенка в его семью или общину по сравнению с другими формами социальной реинтеграции; и
- d) достигнутых успехах и испытываемых трудностях в обеспечении права на социальную реинтеграцию, индивидуальность и физическое и психологическое восстановление детей, ставших жертвами этих форм эксплуатации и не являющихся гражданами или имеющих неустановленное гражданство, а также каких-либо имеющихся у государства-участника планах по преодолению испытываемых трудностей, если таковые существуют.

В информации, представляемой в соответствии с **руководящим принципом 37**, следует, в частности, указывать:

- a) поставлено ли право ребенка на получение компенсации в зависимость от предварительного установления уголовной ответственности лиц, виновных в его эксплуатации, или обусловлено таким установлением;
- b) процедуры и нормы относительно назначения опекуна или представителя ребенка в целях проведения подобных процессуальных действий в тех случаях, когда

существует фактический, возможный или потенциальный конфликт интересов ребенка и его родителей;

с) нормы и процедуры, касающиеся добровольного урегулирования дел или жалоб, связанных с торговлей детьми, детской проституцией или порнографией;

д) существуют ли какие-либо различия между процедурами, которые применяются к делам, затрагивающим детей, и делам, затрагивающим взрослых, в отношении допустимости доказательств или порядка представления доказательств, касающихся ребенка-жертвы;

е) признается ли в правилах и директивах относительно рассмотрения дел важность необходимости избежания необоснованных задержек при вынесении решений по делам, касающимся детей, в соответствии с подпунктом g) пункта 1 статьи 8 Протокола;

ф) существуют ли какие-либо различия в положениях закона об исковой давности, применимых по отношению к требованиям компенсации за эти формы эксплуатации в тех случаях, когда жертвой является ребенок;

г) любые специальные положения закона, касающиеся использования, решений и обеспечения сохранности присужденной детям компенсации и распоряжения ею до достижения ими совершеннолетия;

h) любые другие специальные положения существующих процедур, которыми могут воспользоваться дети для получения компенсации в делах, аналогичных упомянутым выше, и которые призваны сделать их в большей степени ориентированными на учет особых потребностей, прав и уязвимости детей;

i) распространяется ли информация, изложенная в порядке ответа на предыдущие пункты настоящего руководящего положения, на жертв, которые могут не являться гражданами государства-участника, и любые специальные меры, которые, возможно, существуют для обеспечения того, чтобы жертвы, которые не являются или которые могут не являться гражданами, имели равный доступ к средствам правовой защиты, призванным обеспечить получение компенсации за ущерб, понесенный в результате видов эксплуатации, о которых говорилось выше;

j) любую информацию, касающуюся количества решений о присуждении детям компенсации и размере компенсации за надругательства подобного рода, принятых в

результате процессуальных или административных действий или соглашений, достигнутых под наблюдением официальных органов, которая помогла бы Комитету понять, как на практике используются средства правовой защиты и процедуры; и

k) считает ли государство-участник, что существующие средства правовой защиты и процедуры обеспечивают адекватную защиту права детей, ставших жертвами вышеуказанных форм эксплуатации, на получение адекватной компенсации за причиненный ущерб, и, если нет, какие усовершенствования или изменения, по его мнению, могут содействовать эффективной защите этого права.

Ущерб включает физические или психические травмы, эмоциональные страдания, ущемление нравственных интересов (например, ущерб чести, репутации, семейным связям, моральному облику), отказ в уважении чьих-либо прав, потерю имущества, дохода или другие экономические потери и расходы, связанные с лечением какой-либо травмы и восстановлением какого-либо ущерба, причиненного правам жертвы (см. принципы 19 и 20 Основных принципов и руководящих положений, касающихся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права).

ГЛАВА X

КОМИТЕТ ПО ТРУДЯЩИМСЯ-МИГРАНТАМ

Введение

1. Согласно статье 73 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклады о мерах, принятых ими для осуществления положений Конвенции. Комитет согласовал приведенные ниже руководящие принципы, призванные служить ориентиром для государств-участников в вопросах, касающихся формы и содержания их первоначальных докладов.
2. Те государства-участники, первоначальные доклады которых уже находятся в процессе подготовки на время представления настоящих руководящих принципов, могут завершить эту работу и представить свой доклад Комитету, даже если доклад не был подготовлен в соответствии с настоящими руководящими принципами.

A. Часть I. Информация общего характера

3. В этой части необходимо:
 - a) охарактеризовать конституционную, законодательную, судебную и административную основу осуществления Конвенции, а также любые двусторонние, региональные или многосторонние соглашения в области миграции, к которым присоединилось представляющее доклад государство-участник;
 - b) представить возможно более разукрупненную количественную и качественную информацию о характере и природе миграционных потоков (иммиграции, транзите и эмиграции), которые затрагивают заинтересованное государство-участник;
 - c) описать современное положение дел в области практического осуществления Конвенции в представляющем доклад государстве и указать на обстоятельства, влияющие на выполнение представляющим доклад государством обязательств в соответствии с Конвенцией;
 - d) включить информацию о мерах, принятых государством-участником по повышению информированности о Конвенции и ее пропаганде и налаживанию

сотрудничества с гражданским обществом в целях поощрения и соблюдения прав, закрепленных в Конвенции.

В. Часть II. Информация по каждой из статей Конвенции

4. В этой части должна содержаться конкретная информация об осуществлении Конвенции представляющим доклад государством в порядке следования статей и их соответствующих положений. Для упрощения процедуры представления докладов государствами-участниками информация может представляться по группам статей следующим образом:

а) Общие принципы:

- Статьи 1(1), 7: недискриминация.
- Статья 83: право на эффективное средство правовой защиты.
- Статья 84: обязанность осуществлять Конвенцию.

б) Часть III Конвенции: Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей:

- Статья 8:

Право покидать любую страну, включая страну происхождения, и возвращаться.

- Статьи 9, 10:

Право на жизнь; запрещение пыток; запрещение бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

- Статья 11:

Запрещение рабства и принудительного труда.

- Статьи 12, 13 и 26:

Свобода мнений и их выражения; свобода мысли, совести и религии; право на вступление в профсоюз.

- Статьи 14, 15:

Запрет на произвольное или незаконное вмешательство в личную жизнь, посягательство на неприкосновенность жилища, переписку или другие формы связи; запрет на произвольное лишение собственности.

- Статьи 16 (§ 1–4), 17 и 24:

Право на свободу и личную безопасность; гарантии от произвольного ареста и задержания; признание правосубъектности.

- Статьи 16 (§ 5–9), 18, 19:

Право на процессуальные гарантии.

- Статья 20:

Запрет на тюремное заключение, отказ в разрешении на проживание и/или разрешении на работу и высылку на основании невыполнения договорного обязательства.

- Статьи 21, 22, 23:

Защита от конфискации и/или уничтожения удостоверения личности и других документов; защита от коллективной высылки; право на обращение за консульской или дипломатической защитой.

- Статьи 25, 27, 28:

Принцип равного обращения в вопросах вознаграждения и других условий труда и условий занятости; социального обеспечения; и права на получение неотложной медицинской помощи.

- Статьи 29, 30, 31:

Право ребенка трудящегося-мигранта на имя, регистрацию рождения и гражданства; доступ к образованию на основе равного обращения; уважение культурной самобытности трудящихся-мигрантов и членов их семей.

- Статьи 32, 33:

Право переводить в государство происхождения свои заработанные средства, сбережения и личное имущество; право на получение информации о правах, вытекающих из Конвенции, и на распространение информации.

с) Часть IV Конвенции: Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус:

- Статья 37:

Право быть информированными до своего отъезда об условиях допуска в государство работы по найму и своей оплачиваемой деятельности.

- Статьи 38, 39:

Право временно отсутствовать без ущерба для разрешения на пребывание или на работу; право на свободное передвижение и выбор места жительства на территории государства работы по найму.

- Статьи 40, 41, 42:

Право создавать ассоциации и профсоюзы; право участвовать в общественной жизни государства своего происхождения и избирать и быть избранными в этом государстве; процедуры или институты, проявляющие заботу о нуждах рабочих-мигрантов и обеспечивающие возможность осуществления политических прав в государстве работы по найму.

- Статьи 43, 54, 55:

Принцип равного режима с гражданами государства работы по найму в указанных областях; равный режим в отношении защиты против увольнения, пособий по безработице и доступа к программам общественных работ и к другой работе по найму; равное обращение в осуществлении вознаграждаемой деятельности.

- Статьи 44 и 50:

Защита единства семей трудящихся-мигрантов и воссоединение трудящихся-мигрантов; учет последствий смерти или расторжения брака.

- Статьи 45 и 53:

Пользование равным режимом членами семей трудящихся-мигрантов в указанных областях и меры, принимаемые в целях обеспечения гарантий вовлечения детей трудящихся-мигрантов в местную систему школьного обучения; право свободно выбирать свою вознаграждаемую деятельность для членов семьи трудящегося-мигранта.

- Статьи 46, 47, 48:

Освобождение от сборов и пошлин на ввоз и вывоз своих личных вещей; право переводить свои заработанные средства и сбережения из государства работы по найму в государство происхождения или любое другое государство; налогообложение и принцип избежания двойного налогообложения.

- Статьи 51, 52:

Право на поиск другой работы в случае прекращения вознаграждаемой деятельности для трудящихся-мигрантов, не имеющих разрешения свободно выбирать свою вознаграждаемую деятельность; условия и ограничения для трудящихся-мигрантов, которые могут свободно выбирать свою вознаграждаемую деятельность.

- Статьи 49 и 56:

Разрешение на жительство и наем для занятия вознаграждаемой деятельностью; общий запрет на высылку и условия высылки.

- d) **Часть V Конвенции:** Положения, применимые к конкретным категориям трудящихся-мигрантов и членам их семей

Государству-участнику следует указать правовые положения или принятые меры в отношении конкретных категорий мигрантов, охваченных статьями 57–63 Конвенции, если таковые приняты.

- e) **Часть VI Конвенции:** Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей

Государству-участнику следует указать на принятые меры по содействию созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей. В частности:

- Статья 65:

Создание соответствующих служб по вопросам, касающимся международной миграции трудящихся и членов их семей.

- Статья 66:

Разрешенные процедуры и органы для найма трудящихся на работу в другом государстве.

- Статья 67:

Меры, касающиеся упорядоченного возвращения трудящихся-мигрантов и членов их семей в государство происхождения, их расселения и культурной реинтеграции.

- Статья 68:

Меры, направленные на предотвращение и пресечение незаконных или тайных переездов и найма трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса.

- Статья 69:

Меры, принимаемые в целях обеспечения недопущения сохранения положения, когда трудящиеся-мигранты не имеют постоянного статуса на территории государства-участника, и обстоятельства, принимаемые во внимание в случае применения процедур упорядочения их положения.

- Статья 70:

Меры, принимаемые для обеспечения того, чтобы условия жизни трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих постоянный статус, соответствовали нормам пригодности, техники безопасности, охраны здоровья и принципам человеческого достоинства.

- Статья 71:

Возвращение останков умерших трудящихся-мигрантов или членов их семей и вопросы компенсации, связанной со смертью.

Представление доклада

5. К докладу необходимо приложить достаточное количество экземпляров (по возможности на английском, испанском или французском языках) основных законодательных или иных текстов, о которых говорится в докладе. Они будут распространены среди членов Комитета. Следует, однако, отметить, что в отличие от доклада они не будут воспроизводиться для общего распространения. В связи с этим, если какой-либо текст фактически не цитируется в самом докладе или не прилагается к нему, представляется целесообразным, чтобы в докладе содержалась достаточная информация, обеспечивающая его понимание без ссылки на него.

6. Государства-участники, возможно, пожелают представить свой первоначальный доклад в соответствии со статьей 73 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей совместно с общим базовым документом, о котором идет речь в документе HRI/MC/2004/3, содержащем проект руководящих принципов его подготовки. К этому призвало третье межкомитетское совещание, прошедшее в Женеве 21–22 июня 2004 года (см. документ A/59/254, Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их шестнадцатого совещания).

7. Первоначальные доклады, представляемые в соответствии со статьей 73 Конвенции, следует направлять в электронной форме (на дискете, компакт-диске или по электронной почте), а также необходимо прилагать их копии в распечатанном виде. Доклад не должен превышать 120 страниц (листы размера А4 с интервалом 1,5; текст должен быть набран шрифтом высотой 12 мм типа Times New Roman).
